



SÉRBLAÐ FYLGIR  
**Europpris**  
FRÁBÆR TILBOÐ!

# FRÉTTABLAÐIÐ

2. febrúar 2005 – 31. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Veffang: visir.is – Sími: 550 5000 **visir**

**MIÐVIKUDAGUR**



**STJÓRNARFORMAÐUR VILL FÁ MILLJARÐ** Samkeppni á fjármagnsmarkaði hefur leitt til þess að fjárhagslega sterkari fyrirtæki hafa greitt upp lán sín hjá Bygðastofnun og fengið til þess lán hjá viðskiptabönkunum. Miklar uppgreiðslur geta haft alvarlegar afleiðingar fyrir stofnuna. **Sjá síðu 2**

**MIKIÐ GRIMMDARVERK EN EKKI ÞJÓÐARMORÐ** Lögmannaefnd á vegum Sameinuðu þjóðanna segir atburðina í Darfur ekki vera þjóðarmorð. Það dragi þó ekki úr því að mikil grimmdarverk hafi verið unnin í héraðinu og fyrir þau þurfi að draga þá seku til ábyrgðar. **Sjá síðu 6**

**RÍKIÐ EYKUR UMSVIFIN** Ríkisstofnunum hefur fjölgað og rekstur þeirra aukist á undanförmum árum, að mati Verslunaráðs Íslands. Nýjar stofnanir hafa verið settar á laggirnar, stofnanir hafa fært út kvíarnar og minna boðið út en áður og ríkisyfirtæki hafa keypt einkafyrirtæki. Auknar kröfur eru um að ríkisyfirtæki skapi sértekur. **Sjá síðu 8**

**VEDRIÐ Í DAG**

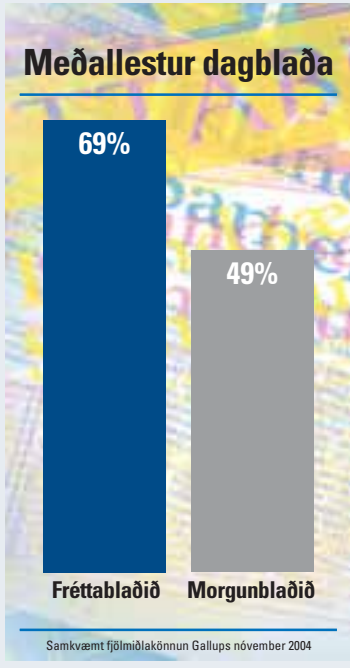
+4 Stormur Norðvestanlands, hvassviðri víða annars staðar  
+6  
+5

**RIGNING EÐA SKÚRIR** um sunnan- og vestanvert landið. Bjart með köflum austan til. Hiti 3-8 stig hlýjast austan til. Kólnandi. **Sjá síðu 4**



**BÓKAKVÖLD** Sagnfræðingarnir Sverrir Jakobsson, Erla Hulda Halldórsdóttir og Ragnheiður Kristjánsdóttir gagnrýna þrjár bækur um sögu og samtíð á bóka fundi Sagnfræðingafélags Íslands og Sögufélags, sem haldinn verður í húsi Sögufélagsins við Fischersund klukkan átta í kvöld.

Kvikmyndir	26	Myndlist	19
Tónlist	19	Íþróttir	22
Leikhús	19	Sjónvarp	28



## Yfir tíu grunaðir í lögreglurannsókn

Helgi Magnús Gunnarsson, hjá ríkislögreglustjóra, segir lög valda óvissu í rannsókn olíumálsins. Ekki er útilokað að olíufélögin sæti ákæru eftir rannsókn lögreglu. Á annan tug starfsmanna hafa réttarstöðu grunaðra.

**OLÍUMÁLID** Á annan tug starfsmanna hafa réttarstöðu grunaðra við rannsókn olíumálsins. Helgi Magnús Gunnarsson, lögfræðingur hjá ríkislögreglustjóra, segir embættið þurfa að ákveða að lokinni rannsókn á máli olíufélaganna hvort þau verði ákærð eða ekki. Hann segir lögin óskýr og unnið sé að breytingum á þeim.

Núgildandi lög gera ráð fyrir að samkeppnisyfirvöld rannsaki brot fyrirtækja en lögregla geti bæði rannsakað brot fyrirtækja og einstaklinga. „Samkeppnislögin gera ráð fyrir að fyrirtækjum geti allt eins verið refsað í opinberu máli án þess að það hafi áhrif á hvaða meðferð mál-

id er búið að fá hjá samkeppnisyfirvöldum,“ segir Helgi.

Lögregla og samkeppnisyfirvöld túlka lögin hvort með sínum hætti. „Vandamálið er að við eigum að vinna eftir lögunum en þau svara þessu ekki á fullnægjandi hátt. Lögin eru gölluð og það þarf að skerpa á reglum um verkaskiptingu á milli lögreglu og samkeppnisyfirvalda,“ segir Helgi.

Helgi segir töluvert þar til lögreglurannsókninni lýkur. Lögregla geti ekki notað það sem haft er eftir starfsmönnum olíufélaganna í skýrslu samkeppnisráðs. Hún þurfi að vinna eftir lögum um meðferð opinberra mála þar sem sumir starfsmannanna geti haft réttar-

stöðu grunaðra og þurfi þar með ekki að tjá sig frekar en þeir vilji. Einnig er öðruvísi tekið á ósannsógli þeirra sem hafa réttarstöðu grunaðra. „Ef málið hefði strax komið til okkar værum við að vinna frumvinnuna í stað þess að endurtaka vinnu samkeppnisráðs að hluta,“ segir Helgi. Þess ber einnig að geta að rannsókn samkeppnisyfirvalda rífur ekki fyrningu á meintum brotum einstaklinga heldur eingöngu yfirheyrslur hjá lögreglu. Þegar starfsmenn hættu hjá fyrirtækjunum byrjaði fyrningartími að líða en hann miðast við síðasta brot.

Verði fyrirtæki sakfelld getur það varðað fjársektum eða missi starfsleyfis.

- hrs



**SIGURVEGARAR SKREKKIS** Laugalækjarskóli vann Skrekk, hæfileikakeppni grunnskóla Reykjavíkurborgar, sem fram fór í Borgarleikhúsinu í gær. Sex skólar komust í úrslit eftir harða og tvísýna undankeppni; Hagaskóli, Seljaskóli, Austurbæjarskóli, Laugalækjarskóli, Réttarholtsskóli og Ölduselsskóli, en sem fyrr segir hafði Laugalækjarskóli sigur úr þýtum. Troðfullt var út úr húsi á keppninni og studdu áhorfendur vel við bakið á sínum skólum.

Ungir framsóknarmenn í Kópavogi:

## Hallarbyltingu afstýrt

**STJÓRNMÁL** Páli Magnússyni varaþingmanni tókst að afstýra því að andstæðingar hans næðu völdum í Félagi ungra framsóknarmanna í Kópavogi á aðalfundi félagsins í gærkvöldi. Tilkynnt hafði verið um 40 nýskráningar í félagið í gær og leit út fyrir að andstæðingar Páls myndu taka yfir stjórn félagsins og fella formanninn, Einar Kristján Jónsson. Einar er bróðir Guðjóns Ólafs Jónssonar varaþingmanns og samstarfsmanns Páls.

Deilur brutust út fyrir fundinn þegar sitjandi stjórn neitaði nýskráðum félögum aðgang að fundinum. Að loknum hálf tíma þrætum um lög félagsins mættu Páll og bæjarfulltrúinn Ómar Stefánsson á staðinn og funduðu með sitjandi formanni fyrir luktum dyrum. Ómar og Páll eru sagðir tilheyrja sitthvorri fylkingunni innan Framsóknarflokksins.

Lyktirnar urðu þær að nýjum félögum var leyfður aðgangur og sátt náðist um nýja stjórn. Sam-

kvæmt heimildum Fréttablaðsins fólst sáttin í því að stuðningsmenn Ómars féllust á að reyna ekki hallarbyltingu en fengu þess í stað tvo menn í sjö manna stjórn og ákveðinn fjölda fulltrúa á flokksþing. Nýr formaður er Sveinn Sigurðsson.

Athygli vakti að Hansína Á. Björgvinsdóttir, bæjarstjóri í Kópavogi, var við upphaf fundarins.

- sda

Sjá síðu 4.

## Frakkland: Dýr broddgöltur

**MARSEILLE, AP** Franska ríkið var í gær sektað fyrir afleiðingar þess að dauður broddgöltur var ekki fjarlægður af flugbraut í Marseille í mars 1998. Hópur máfa, sem voru að gæða sér á hræinu, söguðust inn í hreyfill flugvélar. Því þurfti flugvélin að nauðhema þegar hún var á leið í flugtak. Dómstólar sektuðu franska ríkið því um 265 milljónir, sem það þarf að greiða Air France og fimm tryggingafélögum. Enginn slasaðist við atvikið, en niðurstaða dómstólsins var að ríkisstarfsmaður á flugvellinum sem átti að sjá um að hreinsa flugbrautina af dýrahraejum, hefði ekki staðið sig í starfi sínu. ■

Íslensku tónlistarverðlaunin:

## Kosning hafin

**ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN** Íslensku tónlistarverðlaunin verða afhent við hátíðlega athöfn í Þjóðleikhúsinu í kvöld. Þá verður vinsælasti flytjandinn að mati almennings kynntur en netkosning fór fram á Vísi. Netkosningunni lauk í gærkvöld og tóku rúmlega fimm þúsund manns þátt. Við tók síma- og SMS-kosning um þá fimm flytjendur sem lentu í efstu sætum í netkosningunni. Valið stendur nú á milli Eivrarar Pálsdóttur, Í svörtum fötum, Mugison, Ragnheiðar Gröndal og Quarashi. Hægt er að hringja í síma 900-1101 til 1105 eða senda SMS itv 110x í númerið 1900 þar til skammt lifir eftir af útsendingu. Samkoman hefst klukkan 20 og verður sýnt frá henni í beinni útsendingu í Sjóntvarpinu.

	SMS í 1900	Sími
Eivör Pálsdóttir	itv 1101	900 1101
Í svörtum fötum	itv 1102	900 1102
Mugison	itv 1103	900 1103
Ragnheiður Gröndal	itv 1104	900 1104
Quarashi	itv 1105	900 1105

**VAXTALAUS TÖLVUTILBOÐ**

GLÆSILEGUM 8 BLAÐSÍÐNA BÆKLING STÚFFULLUM AF FRÁBÆRUM TILBOÐUM ER DREIFT MEÐ FRÉTTABLAÐINU Í DAG

**TÖLVULISTINN**  
SEVERSLUN MED TÖLVUBUNAD





## SPURNING DAGSINS

Katrín, hversu mikið þarf líf þitt að breytast til að verða betra?

„Bara lítið. Því litlar breytingar í dag hafa mikil áhrif í framtíðinni.“

Katrín Bernhöft er á leið til London í maí með um eitt hundrað Íslendinga. Hún stendur að hóperfi á fjögurra daga námskeið hvatningaþjálfarans Anthony Robbins. Hann er sagður geta breytt lífi fólks á aðeins fjórum dögum.



BILL CLINTON

Valinn til að hafa umsjón með uppbyggingarstarfi fyrir Sameinuðu þjóðirnar.

## Uppbyggingarstarf: Annan valdi Bill Clinton

**SP, AP** Bill Clinton, fyrrverandi forseti Bandaríkjanna, verður í forsvari fyrir Sameinuðu þjóðirnar í uppbyggingu á hamfarsvæðunum þar sem flóðbylgjan mikla reið yfir á annan dag jóla.

Kofi Annan, aðalritari Sameinuðu þjóðanna, valdi Clinton til starfans og vildi með því meðal annars sjá til þess að hörmungarnar og neyðin í löndunum sem urðu fyrir flóðbylgjunni gleymist ekki. Annað markmið Annan er að koma á friði í borgarastríðum í Indónesíu og Sri Lanka.

## LÖGREGLUFRETTIR

**INNBRÖT Í SANDGERÐI** Brotist var inn í iðnaðarhúsnæði á Svávargötu í Sandgerði á mánudagsmorgun. Stolið var Pioneer-hátölurum, bassakeilu og geislaspilara úr bifreið sem var inni í húsinu. Lögreglan í Keflavík rannsakar málið.

**VINNUSLYS Í FLUTNINGASKIPI** Skipverji flutningaskips slasast við störf í miklum veltingi á leið til landsins á mánudag. Lögreglan í Keflavík fékk tilkynningu um slysið er það var að leggja af bryggju í Njarðvíkurhöfn. Skipverjinn var fluttur á sjúkrahús til aðhlyningar. Meiðsl voru minniháttar.

Læknafélag Íslands:

## Læknar snúa sér að eldri verkjalyfjum

**HEILBRIGÐISMÁL** Í langflestum tilvikum eru samskipti lækna og lyfjafyrirtækja í góðu lagi segir Hulda Hjartardóttir, varaformaður Læknafélags Íslands. Rætt var um málið á fundi félagsins í gær.

Hulda segir Læknafélagið harma að túlka megi fréttaflokkning eins og læknar hafi visvitandi ávísað hættulegum lyfjum eins og verkjalyfinu Vioxx og lyfjum því skyldu.

„Þegar lyfið Vioxx kom á markað ávísaði læknar því í góðri trú þar sem það hafði ýmsa kosti fram yfir önnur verkjalyf sem eru á markaðinum. Þau lyf geti leitt til magablæðinga og því ekki ávísað í ákveðnum tilvikum eins

og til dæmis til þeirra sem hafa tilhneigingu til magablæðinga. Læknar gripu því fegins hendi að geta þá vísað á Vioxx og skyld lyf án þess að vera hræddir við blæðinguna,“ segir Hulda.

Hulda segir lækna nú mjög varkára gagnvart lyfjum í flokki Vioxx. Þeir noti nú aftur hin hefðbundnu bólgueyðandi lyf sem geta valdið magablæðingum.

- gag

**VIOXX VERKJALYF FYRIR GIGTVEIKA** Varaformaður Læknafélags Íslands segir lækna mjög varkára þegar þeir ávísi lyfjum. Þeir hafi snúið frá lyfjum í sama flokki og Vioxx að þeim sem áður voru notuð.



# Stjórnarformaður vill fá milljarð

Samkeppni á fjármagnsmarkaði hefur leitt til þess að fjárhagslega sterkari fyrirtæki hafa greitt upp lán sín hjá Bygðastofnun og fengið til þess lán hjá viðskiptabönkunum. Miklar uppgreiðslur geta haft alvarlegar afleiðingar fyrir stofnunina.

**ALÞINGI** Herdís Á. Sæmundardóttir, varaþingmaður og formaður stjórnar Bygðastofnunar, hefur lagt fram þingsályktunartillögu á Alþingi um að ríkisstjórninni verði falið að veita einum milljarði króna til Bygðastofnunar. Ef tillagan nær fram að ganga getur eigið fé stofnunarinnar batnað um allt að rúman þriðjung en eigið fé stofnunarinnar er í dag um 1,6 milljarðar króna. Útlánaheimildir stofnunarinnar nema nú 2,7 milljarðum króna en óljóst er hvort þær verða nýttar að fullu á þessu ári.

Verulegar uppgreiðslur hafa verið hjá Bygðastofnun en ekki er vitað nákvæmlega hversu miklar þær eru. „Tekjur okkar hafa dregist saman. Þessi breyting á fjármagnsmarkaði hefur komið okkur í klípu því að traustari lántakendur hafa greitt upp lán sín og eftir sitja lántakendur sem hafa ekki jafn traustan fjárhag. Bankarnir vilja þessi fyrirtæki ekki í viðskipti,“ segir Herdís Á. Sæmundardóttir, stjórnarformaður Bygðastofnunar.

Bygðastofnun ber samkvæmt lögum að varðveita eigið fé sitt að raungildi. Ef Bygðastofnun fær milljarðinn styrkir það eiginfjárstöðu stofnunarinnar auk þess sem stofnunin fái bolmagn til að fylgja eftir átaksverkefnum, taka þátt í nýjum verkefnum og efla nýsköpun og atvinnuþróun á landsbyggðinni.

„Við höfum líka verið að glíma við útlánatöp í ýmsum greinum á



PÉTUR BLÖNDAL

Alfarið á móti hugmyndum Herdísar og segir stofnunina skaðlega heilbrigðum fyrirtækjum.

undanförunum árum,“ segir hún. Spurð um það hvort Bygðastofnun sé orðin tímaskekkja kveðst Herdís telja tímabært að skoða stöðkerfi atvinnulífsins.

Pétur Blöndal alþingismaður segist margt hafa lagt til að Bygðastofnun verði lögð niður. Hann kveðst alfarið á móti þingsályktunartillögu Herdísar. Hann telur að styrk- og lánveitingar Bygðastofnunar virki eins og eiturlyf í byggðarlögum landsins því að það frestar því að tekið sé á vandanum og gefi mynd af góðri stöðu sem ekki er til staðar. Atvinnugreinar verði enn háðari ríkisstyrkjum og þetta geti verið mjög skaðlegt fyrir vel rekin fyrirtæki, sem þurfa að keppa við styrkt fyrirtæki, og landsbyggðina í heild sinni.

ghs@frettabladid.is



**VARAÞINGMAÐUR MED TILLÖGU** Stjórnarformaður Bygðastofnunar situr á Alþingi og leggur til að Bygðastofnun fái milljarð.

## EVROPA

**HÓTAÐI SPRENGJUÁRÁS** Banki í austurrísku borginni Linz var rýmdur eftir að maður hringdi í hann og hótaði að sprengja bankann í loft upp. Sá sem hótaði sagðist vera félagi í al-Kaída. Engin sprengiefni fundust í bankanum og seint í gær hafði lögregla ekki enn haft uppi á manninum.

**SKRAUFAPURR JANÚAR** Það féll ekki einn einasti regndropi í Lissabon, höfuðborg Portúgals, í síðasta mánuði og þarf að fara aftur til ársins 1901 til að finna dæmi þess að ekkert hafi rignt allan janúarmánuði í borginni. Lítið hefur verið um rigningu í Portúgal undanfarna mánuði og hefur það mikil áhrif á vatnsból og gróðurlandi.

## Vinstri grænir: Stofnun jafnréttissjóðs

**STJÓRN MÁL** Stofnaður verður sjóður til að styrkja starf sem miðað getur að jafnari stöðu kynjanna, ef þingsályktunartillaga Kolbrúnar Halldórsdóttur og Þuríðar Backman, þingkvemma VG, nær fram að ganga.

Óskað er eftir að félagsmálaráðherra stuðli að bættu starfs- umhverfi kvennahreyfingarinnar og annarra hópa sem vinna að jafnari stöðu kynjanna. Annars vegar verði það gert með stofnun sjóðs með lið í fjárlögum, en hins vegar með því að jafnréttisfulltrúum verði falið að koma á beinum tengslum fagráðuneyta og þeirra samtaka, hópa og einstaklinga sem vinna að jafnari stöðu kynjanna.

Kolbrún segir þetta í þriðja skipti sem hún leggur tillöguna fram, að skandinavískri fyrirmynd.

## Járnblendifélagið: 20 prósent launahækkun

**KJARAMÁL** Samninganefndir starfsmanna og eigenda Íslenska járnblendifélagins á Grundartanga undirrituðu kjarasamning í húsi ríkissáttasemjara í gær.

Vilhjálmur Birgisson, formaður Verkalýðsfélags Akraness, sem um 90 prósent starfsmanna eru félagsmenn í, segir að ekki hafi verið komist lengra að þessu sinni. Hæst beri að samið hafi verið um rétt rúmlega 20 prósent hækkun launa á fjögur ára samningstíma og nýtt bónuskerfi.

Starfsmenn hafa tíma til 17. febrúar til að kjósa um samninginn.

- gag

# FEBRÚAR TILBOÐ

Á NISSAN HJÁ INGVARI HELGASYNI



SKIPT um væntingar



**TAKMARKAÐ MAGN**

X-Trail Sport  
Listaverð: 3.100.000 kr.  
Tilboðsverð: 2.790.000 kr.  
Afsláttur: 310.000 kr.  
33.018 á mán.\*

X-Trail Elegance  
Listaverð: 3.320.000 kr.  
Tilboðsverð: 2.990.000 kr.  
Afsláttur: 330.000 kr.  
35.363 kr. á mán.\*

www.nissan.is

\*Bílán V15 með 30% innborgun og eftirstöðvar í 84 mánuði



Ingvar Helgason

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 www.ih.is

Olíusamráð:

## Borgin ætlar í mál

**OLÍUMÁLID** Á fundi borgarráðs á fimmtudag mun Steinunn Valdís Óskarsdóttir borgarstjóri leggja fram tillögu um að hafin verði undirbúningur að skaðabótamáli gegn olíufélagunum, vegna ólöglegs samráðs við útboð Reykjavíkurborgar í olíuviðskiptum.

Á minnisblaði frá Vilhjálm H. Vilhjálmssyni hæstaréttarlögmanni sem Steinunn Valdís fékk í gær, kemur fram það álit að borgin eigi þennan rétt og að minnsta kosti í tveimur tilvikum, útboðum sem fram fóru 1996 og 2001 séu mjög miklar sönnur færðar á að Reykjavíkurborg eigi skaðabótarétt vegna samráðsins. Í fyrra útboðinu var óskað eftir tilboðum í sölu á gasolíu, bensíni og steinolíu fyrir Strætisvagna Reykjavíkur, Malbikunarstöðina og Vélamiðstöðina. Í seinna útboðinu var ósk-



**RÁÐHÚS REYKJAVÍKUR** Vilhjálm H. Vilhjálmssyni var falið að athuga hvort Reykjavíkurborg eigi skaðabótarétt á hendur olíufélagunum vegna verðsamráðs. Hann komst að þeirri niðurstöðu að svo væri, þó ekki sé enn vitað hvað krafan verður há.

að eftir tilboðum vegna Strætó og Vélamiðstöðvarinnar.

Að sögn Steinunnar Valdísar verður Vilhjálm væntanlega falið að undirbúa bótakröfu eftir borg-

arráðsfundinn á fimmtudag. Slíkur undirbúningur muni taka um fjórar vikur, en þá verði ljóst hvert tjón borgarinnar var vegna samráðsins.

- ss



# Þúsundir viðskiptavina fá **endurgreitt ...**



## **... allt að 7% af vaxtagreiðslum síðasta árs!**

Undanfarin ár hefur Íslandsbanki verðlaunað skilvísa viðskiptavini með því að endurgreiða þeim **allt að 7% af vaxtagreiðslum skuldabréfa**. Þú getur líka komist í raðir viðskiptavina sem fá endurgreitt. Kynntu þér fleiri kosti **Vildar og Gullvildar** á [isb.is](http://isb.is), með því að hafa samband við næsta útibú Íslandsbanka, eða þjónustuverið í síma 440 4000.









# LÍFEYRISSJÓÐUR VERZLUNARMANNA

## Upplýsingar um starfsemi á árinu 2004

### EIGNIR 150,7 MILLJARÐAR

Eignir sjóðsins námu 150,7 milljörðum í árslok og hækkuðu um 27 milljarða á árinu eða um 22%. Á árinu 2004 greiddu 44.577 sjóðfélagar til sjóðsins og námu iðgjaldgreiðslur alls 8.959 mkr. Þá greiddi 6.601 fyrirtæki til sjóðsins vegna starfsmanna sinna.

### ÁVÖXTUN 16,4%

Ávöxtun á árinu 2004 var 16,4% sem samsvarar 12,1% raunávöxtun sem er sama raunávöxtun og á árinu 2003. Síðustu tvö ár eru því bestu rekstrar-árin í tæplega 50 ára sögu sjóðsins. Ávöxtunin er nú sveiflukennndari samfara hækkanði hlutfalli innlendra og erlendra hlutabréfa í verðbréfasafninu. Til lengri tíma litið mun herra hlutfall hlutabréfa skila sjóðnum betri raunávöxtun en ef eingöngu hefði verið fjárfest í skuldabréfum.

Ávöxtun skiptist þannig eftir verðbréfaflokkum:

**Innlend hlutabréf:** Raunávöxtun var 72,5% og nafnávöxtun 79,1%. Árleg raunávöxtun innlendu hlutabréfaeignarinnar er 17,9% yfir tímabilið 1980 til ársloka 2004.

**Erlend verðbréf:** Ávöxtun í dollurum var 13,4%. Á móti styrktist íslenska krónan á árinu gagnvart erlendum gjaldmiðlum um 8,4% og gagnvart USD um 14,0%.

**Skuldabréf:** Raunávöxtun var 7,8% á liðnu ári samanborið við 6,7% á árinu 2003.

### TRYGGINGAFRÆÐILEG STAÐA

Tryggingafræðileg úttekt sem miðast við árslok 2004 sýnir að skuldbindingar nema 5,9% umfram eignir. Eignir umfram áfallnar skuldbindingar nema 16,9%.

### VERÐBRÉFAVIÐSKIPTI

Ráðstöfunarfé á árinu 2004 var 42.262 mkr. og nemur aukningin 42% frá fyrra ári. Innlend hlutabréfakaup námu 7.756 mkr. og sala hlutabréfa 10.799 mkr. Kaup á skuldabréfum námu 22.990 mkr. og sala skuldabréfa 9.750 mkr. Erlend verðbréfakaup námu 10.031 mkr.

### SÉREIGNARDEILD - 54% VÖXTUR

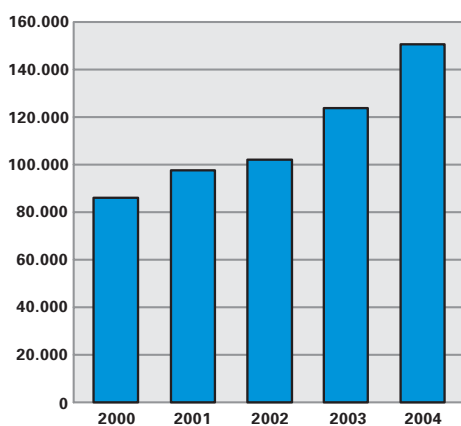
Séreignadeildin hefur starfað í 6 ár. Iðgjöld námu 687 mkr. á árinu 2004 samanborið við 658 mkr. árið 2003. Inneignir sjóðfélaga séreignardeildar í árslok 2004 námu 2.964 mkr. sem er hækkan um 54% frá fyrra ári. Ávöxtun nam 16,4% sem samsvarar 12,1% raunávöxtun. Alls áttu 27.218 einstaklingar inneignir í árslok.

EFNAHAGSREIKNINGUR Í ÁRSLOK		
Í milljónum króna	2004	2003
Innlend skuldabréf	61.931	55.575
Sjóðfélagalán	20.629	19.655
Innlend hlutabréf	24.985	16.009
Erlend verðbréf	36.808	27.960
<b>Verðbréf samtals</b>	<b>144.353</b>	<b>119.199</b>
Bankainnistaður	4.384	2.914
Eignarhluti í Húsi verslunarinnar	293	305
Rekstrarfjármunir og aðrar eignir	70	73
Skammtímakröfur	1.811	1.433
Skammtímaskuldir	-209	-267
<b>Hrein eign sameignardeild</b>	<b>147.738</b>	<b>121.735</b>
<b>Hrein eign séreignardeild</b>	<b>2.964</b>	<b>1.922</b>
<b>Samtals hrein eign</b>	<b>150.702</b>	<b>123.657</b>

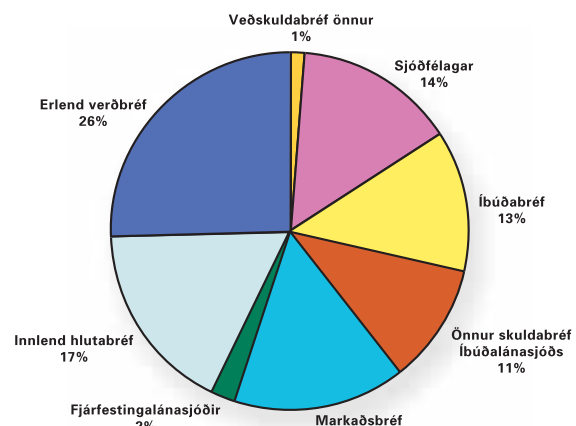
YFIRLIT YFIR BREYTINGAR Á HREINNI EIGN		
Í milljónum króna	2004	2003
Iðgjöld	8.959	8.248
Lífeyrir	-2.645	-2.351
Fjárfestingartekjur	20.991	16.023
Fjárfestingargjöld	-157	-132
Rekstrarkostnaður	-156	-135
Aðrar tekjur	53	47
<b>Hækkan á hreinni eign á árinu</b>	<b>27.045</b>	<b>21.700</b>
Hrein eign frá fyrra ári	123.657	101.957
<b>Hrein eign til greiðslu lífeyris</b>	<b>150.702</b>	<b>123.657</b>

KENNITÖLUR		
	2004	2003
Raunávöxtun	12,1%	12,1%
Hrein raunávöxtun	12,0%	12,0%
Hrein raunávöxtun (5 ára meðaltal)	4,1%	4,1%
Hrein raunávöxtun (10 ára meðaltal)	6,4%	5,9%
Rekstrarkostnaður í % af iðgjöldum	1,25%	1,16%
Rekstrarkostnaður í % af eignum	0,08%	0,08%
Lífeyrir í % af iðgjöldum	31,7%	30,8%
Greiðandi sjóðfélagar	44.577	42.074
Lífeyrisþegar	6.712	6.165
Greiðandi fyrirtæki	6.601	6.261
Stöðugildi	26,6	26,5

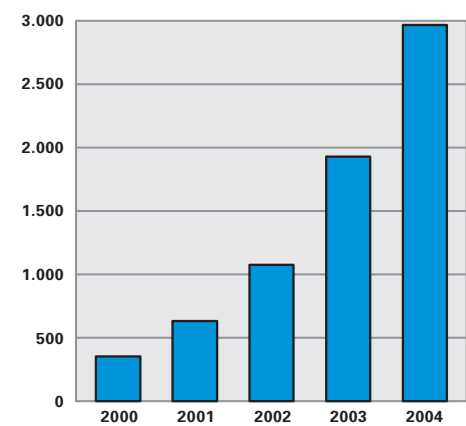
### HÖFUÐSTÓLL Í MILLJÓNUM



### SKIPTING VERÐBRÉFAEIGNAR



### SÉREIGN Í MILLJÓNUM



### LÍFEYRISRÉTTINDI

Sjóðurinn skiptist í sameignar- og séreignardeild. Sameignardeildin greiðir ellilífeyri, örorku-, maka- og barnalífeyri. Greiðsla í séreignardeild sjóðsins veitir góða viðbót við þau réttindi sem sameignardeildin veitir.

### LÍFEYRISGREIÐSLUR

Á árinu 2004 nutu 6.990 lífeyrisþegar lífeyrisgreiðslna að fjárhæð 2.645 milljónir samanborið við 2.351 milljón árið áður, en það er hækkan um 12,5%. Lífeyrisgreiðslurnar eru verðtryggðar og taka mánaðarlega breytingum vísitölu neysluverðs.

Ellilífeyri-, örorku- og makalífeyrisgreiðslur eru í réttu hlutfalli við iðgjöld til sjóðsins, þ.e. hærri iðgjöld gefa hærri lífeyri.



### LÍFEYRISSJÓÐUR VERZLUNARMANNA

Húsi verslunarinnar, 4. og 5. hæð  
Sími 580-4000 myndsendir 580-4099  
Afgreiðslutími frá 8:30 - 16:30

Heimasíða: [www.live.is](http://www.live.is)

Netfang: [skrifstofa@live.is](mailto:skrifstofa@live.is)

### ÁRSFUNDUR

Ársfundur sjóðsins verður haldinn mánudaginn 11. apríl nk. kl. 17 í Hvammi á Grand Hótel. Fundurinn verður nánar auglýstur síðar.

### STJÓRN

Víglundur Þorsteinsson, formaður  
Gunnar P. Pálsson, varaformaður  
Benedikt Kristjánsson  
Benedikt Vilhjálmsson  
Birgir R. Jónsson  
Ingibjörg R. Guðmundsdóttir  
Jóhanna E. Vilhelmsdóttir  
Tryggvi Jónsson

Forstjóri er Þorgeir Eyjólfsson







VILTU SPARA - VILTU GRÆÐA

# RISA ÚTSALA

Ingvar Helgason Notaðir bílar

Síðustu dagar útsölnunnar  
Allt að 150.000 kr.  
aukaafsláttur af völdum bílum

Höfum bætt við  
50 bílum!

## VERÐDÆMI



AFSL. 500 ÞÚS.

Opel Astra Coupe  
Skráður 02/03 ekinn 32 þ. km  
Verð kr. 2.180 þ.kr.

Útsöluverð kr. 1.680 þ.

## VERÐDÆMI



AFSL. 320 ÞÚS.

Opel Zafira Comfort  
Skráður 10/02 ekinn 54 þ. km  
Verð kr. 1.790 þ.kr.

Útsöluverð kr. 1.470 þ.

## VERÐDÆMI



AFSL. 310 ÞÚS.

Opel Astra Station 1.2  
Skráður 03/01 ekinn 68 þ. km  
Verð kr. 990 þ.kr.

Útsöluverð kr. 680 þ.

## VERÐDÆMI



AFSL. 300 ÞÚS.

MMC Pajero 3200 DI-D  
Skráður 06/00 ekinn 95 þ. km  
Verð kr. 2.880 þ.kr.

Útsöluverð kr. 2.580 þ.

## 100% lánamöguleikar

Söluráðgjafar notaðra bíla sími 525 8020



**Pétur Björnsson**  
söluþjafi.  
Sími 525 8000  
**Netfang:**  
petur@ih.is



**Guðmundur J. Ólafsson**  
söluráðgjafi.  
Sími 525 8022.  
**Netfang:**  
gudmundur@ih.is



**Garðar Már Garðarsson**  
söluráðgjafi.  
Sími 525 8027.  
**Netfang:**  
gardar@ih.is



**Ragnar Borgþórsson**  
söluráðgjafi.  
Sími 525 8029.  
**Netfang:**  
ragnarb@ih.is



**Sigurður Ófeigsson**  
söluráðgjafi.  
Sími 525 8028.  
**Netfang:**  
siggi@ih.is

Veitingar í boði



Heppnir viðskiptavinir geta unnið  
bensínkort  
frá







## VEISTU SVARID?

- 1 Hver fékk flestar tilnefningar til Íslensku tónlistarverðlaunanna í ár?
- 2 Hvað var sekt olíufélaganna vegna verðsamráðs lækkuð um margar milljónir?
- 3 Hvar þurfti að leggja niður kennslu, þar sem allir kennarar voru veikir?

SVÖRIN ERU Á BLS. 30

Veidar án kvóta:

# Einn játar sök

**DÓMSMÁL** Ákæra ríkislögreglu- stjóra á hendur þrem mönnum, sem er gefið að sök að hafa veitt yfir 116 tonn af þorski án veiðheimilda, var tekin fyrir í Héraðsdómi Reykjaness í gær.

Mennirnir höfðu allir aðkomu að fyrirtækinu Snoppu ehf. sem gerði út Aðalvík SH443 frá Ólafsvík. Í ákæru eru brotin sögð hafa átt sér stað á tímabilinu 3. september 2001 til 27. mars 2002. Stjórnarformaður Snoppu ehf. gengst við sakargiftum að því undanskildu að hann gerir atugasemdir við fjölda veiðiferða sem eru tilgreindar í ákæru og segir að ólöglegar veiðiferðir

hafi í mesta lagi verið ein til tvær.

Skipstjóri Aðalvíkur játar að vera sekur um gáleysisbrot. Hann hafi sem skipstjóri á umræddu tímabili borið ábyrgð í málinu en verjandi hans krefst sýknudóms á þeim forsendum að brotið sé fyrnt að lögum.

Þriðji sakborningur neitar sakargiftum. Hann ber að hafa verið skráður framkvæmdastjóri Snoppu ehf. til málamynda frá 17. desember 2001 en hafi hins vegar ekkert haft með rekstur félagsins að gera.

Aðalmeferð málsins hefst í mars. - bs



### ÚR DÓMSMÁL

Skipstjóri Aðalvíkur játar á sig gáleysisbrot sem verjandi hans telur fyrnt að lögum og krefst því sýknudóms.

Danmörk:

# Klúbbaðild borgar sig

**SAMKEPPNISMÁL** Bókauktgefendur í Danmörku mega selja bækur mun ódýrar í bóklúbbum en til bóksala. Þetta er niðurstaða úrskurðarnefndar neytenda þar í landi, en bókaforlögin Gyldendal og Den Danske Forlæggerforening höfðu verið kærð til samkeppnisráðs.

Komst nefndin að þeirri niðurstöðu að ekki væri um ólöglegt samráð að ræða, þegar forlögin senda bækur til bóksala á föstu verði, en veita bóklúbbssmedlimum góðan afslátt á sömu bók aðeins sex mánuðum eftir útgáfu hennar. ■

## Stúdentaráð: Nýtt framboð

**STÚDENTAR** Nýtt stúdentafélag hefur tilkynnt þátttöku sína í kosningum til Stúdentaráðs Háskóla Íslands og ber heitið Alþýðulistinn. Í fréttatilkynningu listans segir að tilgangur Stúdentaráðs sé að verja hagsmuni stúdenta og Háskólans og eigi að vera laust við öll pólitísk hagsmunatengsl, sem hafi því miður ekki verið raunin í gegnum tíðina. Með framboði Alþýðulistans eru stúdentafélögin sem bjóða fram lista til Stúdentaráðs orðin fjögur, en fyrir eru Vaka, Röskva og Háskólalístin. - bs

## SUÐUR-AMÉRÍKA

**RÉDUST Á HERSTÖÐ** Vinstri-sinnaðir uppreisnarmenn felldu fjórtán kólumbíska hermenn þegar þeir skutu heimatilbúnum eldflaugum á herstöð. Árásin er sú mannskæðasta sem FARC, byltingarhreyfing vinstrianna, hefur gert í tvö ár.

## ASÍA

**FUGLAFLENSA Í KAMBÓDÍU** Hálfþrítug kona lést af völdum fuglafilensu í Kambódíu. Hún er fyrsta manneskjan utan Víetnams til að látast af völdum sjúkdómsins í síðustu öldu hans sem hefur riðið yfir undanfarið.

# Ríkið eykur umsvifin

Ríkisstofnunum hefur fjölgað og rekstur þeirra aukist á undanförunum árum, að mati Verslunarráðs Íslands. Nýjar stofnanir hafa verið settar á laggirnar, stofnanir hafa fært út kvíarnar og minna boðið út en áður og ríkisfyrirtæki hafa keypt einkafyrirtæki.

**REKSTUR** Fjöldmörg dæmi eru um aukin umsvif ríkisstofnana, dæmi um rekstur sem hægt hefði verið að einkavæða. Flugmálastjórn keypti til dæmis nýlega fjar-skiptastöðina í Gufunesi af Símanum og stofnaði fyrirtækið Flugfjarskipti sem er að fullu í eigu Flugmálastjórnar.

Þvottahús Landspítala-háskóla-sjúkrahúss rekur saumastofu sem útvegar spítalanum lín. Það leigir líka út lín til annarra aðila í stað þess að láta einkaaðila sjá um þvottinn.

Vinnueftirlit ríkisins hefur gert starfsánægjukönnun fyrir Landspítala-háskólasjúkrahús auk þess sem Ríkisendurskoðun hefur gert svipaða könnun hjá starfsmönnum Landhelgisgæslunnar í stað þess að leita til einkafyrirtækis sem sérhæfa sig í gerð slíkra kannana.

Landmælingar Íslands eiga að sinna ákveðinni grunnvinnu eins og viðhaldi og upplýsingagjöf en halda sig fjarri framkvæmdum og framleiðslu gagna í samkeppni við einkafyrirtæki. Í stað þess að hlúa að og styrkja einkafyrirtæki hafa Landmælingar verið í aukinni samkeppni við þau.

Allt þetta telur Verslunarráð dæmi um rekstur sem er betur



### ÞÓR SIGFÚSSON

Framkvæmdastjóri Verslunarráðs Íslands. Verslunarráðið er að vinna tillögur um sóknarfæri fyrir einkaframtekið í rekstri sem ríkið sinnir nú.

kominn hjá einkafyrirtækjum.

Þór Sigfússon, framkvæmdastjóri Verslunarráðs, segir ástæðu til að hafa áhyggjur af vaxandi umsvifum einstakra ríkisstofnana.

„Við höfum verið að fást við ótrúlega mörg fyrirtæki í eigu ríkisins sem eru í samkeppni við einkafyrirtæki. Auknar kröfur eru um að þessi fyrirtæki skapi

sér sértekjur og þess vegna erum við í fleiri tilfellum að sjá ýmsar stofnanir keppa við einkafyrirtæki, til dæmis verkfræðistofur og ráðgjafafyrirtæki.“

Verslunarráð er að vinna tillögur um hvað eigi að gera við fyrirtæki af þessu tagi og vill frekar líta á þau sem sóknarfæri fyrir atvinnulífið.

ghs@frettabladid.is

Ísraelsstjórn gerð afturreka með eignarnám á jörðum Palestínnumanna:

## Eignarnámið er ólöglegt

**ÍSRAEL** Menachem Mazuz, ríkissaksóknari Ísraels, hefur fyrirskipað stjórnvöldum að hætta við að taka jarðir Palestínnumanna við Jerúsalem eignarnámi. Hann sagði í bréfi sem hann skrifaði Benjamin Netanyahu fjármálaráðherra að stjórnvöld hefðu farið út fyrir valdsvið sitt þegar þau tóku ákvörðun um eignarnámið.

Ríkisstjórn Ísraels ákvað í júní síðastliðnum að taka eignarnámi jarðir Palestínnumanna sem komast ekki til þeirra eftir að veggurinn var reistur sem skilur að Ísraela og Palestínnumanna. Ákvörðun

sína, sem stjórnin hélt leyndri, byggði hún á lögum sem sett voru 1950. Samkvæmt þeim má ríkið taka eignarnámi jarðir Palestínnumanna sem flúið hafa í útlegð og þurfa engar bætur að koma í staðinn. Með ákvörðuninni vék stjórnin frá stefnu allra ísraelskra ríkisstjórna frá 1967 sem hafa ekki beitt lögnum.

Ríkissaksóknari sagði í bréfi sínu, að því er dagblaðið Haaretz greindi frá, að eignarnám gæti haft áhrif á byggingu veggins sem hefur sætt gagnrýni Alþjóðadómstólans í Haag. ■



### EKIÐ FRAM HJÁ MÚRNUM

Palestínnumenn hafa löngum sagt að Ísraelar reyni að gera landsvæði þeirra upptækt með byggingu múrsins.



### GENGIÐ FRÁ SAMNINGUM

Fimmtán flugfélög hafa pantað nýju þotuna þrátt fyrir óvissu um hvert sé hægt að fljúga henni.

## Nýja Airbus-þotan: Fær ekki að lenda

**BANDARÍKIN, AP** Airbus A380 er vissulega stærsta farþegaþota heims en það er ekki þar með sagt að það sé hægt að fljúga henni hvert sem er. Ben DeCosta, framkvæmdastjóri alþjóðaflugvallarins í Atlanta, sagði að ekki stæði til að ráðast í betrubætur á flugvellinum, einum þeim fjölfarnasta í Bandaríkjunum, til að hægt væri að afgreiða nýju þoturnar.

DeCosta sagði að það myndi kosta stórfé að breyta aðstöðunni. Breikka þarf flugbrautir og betrubæta aðstöðu til að hleypa farþegum um borð og frá borði. ■

Ríkissjóður:

## Á minna en hann telur

**RÍKISEIGNIR** Fyrirtækið Barri hf. er ekki í eigu ríkissjóðs. Fyrirtækið var á lista fjármálaráðherra sem svaraði fyrirspurn um eignarhald ríkisins í hlutafélögum og einkahlutafélögum. Var miðað við eignir 1. desember 2004.

Rúnar Ísleifsson, framkvæmdastjóri Barra, segir 22,4 prósent hlut ríkisins hafa verið seldan að undangengnu útboði Ríkiskaupa. Gengið hafi verið frá kaupunum í janúar 2004.

Guðmundur I. Guðmundsson, yfirlögfræðingur Ríkiskaupa, staðfestir að hluturinn í Barra hafi verið seldur Félagi skógarbænda á Héraði fyrir tæpar 4,1 milljón. - gag

## LÖGREGLUFRETT

**INNBRÖT Á SELFOSSI** Þrír menn brutust inn á heimili á Selfossi á sunnudagsmorgun. Húsráðendur vöknudu við þrusk. komu að drukknum manni og reyndu að vísa honum út. Komu þá tveir félagar hans og sóttu hann. Lögregla kom að mönnum skammt frá húsinu. Á leið á lögreglustöð réðust tveir mennanna á lögreglumennina sem yfirbuguðu þá fljótt.

## NORÐURLÖND

**ÁREKSTUR Í HAFI** Sænskt flutningaskip lenti í árekstri við pólskt farþegaskip fjórtán kílómetra úti af strönd Svíþjóðar. 140 farþegar og 79 áhafnarmedlimir voru á skipunum tveimur og sluppu allir án meiðsla. Skemmdir á skipunum voru litlar.

# Valdamesta fjölskylda Íslands rændi barni

## ÍTALSKT STÖRBLAÐ GEFUR ÍSLANDI FALLEINKUNN

- hefur þú séð DV í dag?



# CR-V

**HONDA**  
The Power of Dreams

## 4x4xfjölskyldubíll



HER & NU / S/A

Verðlaun

Eftirsóttasti borgarjippinn í sínum flokki (Edmunds.com)  
Bestu kaupin í sínum flokki (IntelliChoice)  
Hæsta endursöluverðið í sínum flokki (Automotive Lease Guide)  
Fyrsti borgarjippinn til að fá 5 stjörnur í fram- og hliðarárekstrarprófi (NHTSA)



Fullbúinn CR-V LS, verð aðeins

**2.749.000** kr.

**35.160** á mánuði\*

\* Blásamningur Lýsingar - 10% innborgun og eftirstöðvar á 84 mánuðum. \*\* Bíll á mynd er CR-V Executive

**Komdu í Bernhard, Vatnagörðum**

**og kynntu þér bestu kaupin á borgarjeppa í dag**

[honda.is](http://honda.is)



Nýr Honda CR-V er kominn á götuna. Áreiðanlegur, aflmikill og tækniþúinn, endurhannaður að innan sem utan. Fram- og hliðarloftþúðar, ABS hemlar, ásamt vali um spólvörn, skrikkvörn og loftþúðagardínur er meðal þeirra þátta sem tryggja öryggi og aksturseginnleika eins og best verður á kosið. CR-V kemur á 16 tommu felgum með nýtt drifkerfi og endurbætta fjöðrun sem gerir hvern leiðangur leikandi léttan. Hvort sem þú ætlar að skjótast út í búð eða stinga af úr bænum, fjölkæfur CR-V rennir þér léttilega á staðinn. Sestu inn og uppgötvaðu allt rýmið fyrir fjölskylduna, vinina og farangurinn sem fylgir.

**Honda CR-V enn betur búinn, ný tækni og ný hönnun á ótrúlega góðu verði.**

**BERNHARD**  
Vatnagarðar 24-26 • Sími 520 1100  
[www.bernhard.is](http://www.bernhard.is)





## Samkeppni

### Landspítali-háskólasjúkrahús Samkeppni um skipulag – forval 13765

Framkvæmdasýsla ríkisins, fyrir hönd Landspítala - háskólasjúkrahúss, óskar eftir áhugasömum teyllum sérfræðinga, til að taka þátt í forvali, vegna lokaðrar samkeppni um skipulag á spítalavæðinu. Forvalið hefur verið formlega auglýst og eru forvalsgögn nú eingöngu aðgengileg á heimasíðu Ríkiskaupa: [www.rikiskaup.is](http://www.rikiskaup.is) Forvalsgögn eru bæði á ensku og íslensku.

#### Lykildagsetningar forvalsins eru:

Skilafrestur fyrirspurna í forvali 27. febrúar 2005 kl. 16:00.  
Skilafrestur umsókna í forvali 8. mars 2005 kl. 16:00.  
Samkeppnisgögn afhent 20. apríl 2005 kl. 16:00.  
Skilafrestur samkeppnistillagna 1. september 2005 kl. 16:00.



Borgartúni 7 • 105 Reykjavík • Sími 530 1400 • Fax 530 1414

Vefang: [www.rikiskaup.is](http://www.rikiskaup.is)

Netfang: [rikiskaup@rikiskaup.is](mailto:rikiskaup@rikiskaup.is)

Viðskiptaráðherra um lög um viðskiptaumhverfi:

## Vill lögin samþykkt á árinu

**LAGABREYTINGAR** Viðskiptaráðherra mun á næstu dögum leggja fram þrjú frumvörp til laga um íslenskt viðskiptaumhverfi. Valgerður Sverrisdóttir iðnaðar- og viðskiptaráðherra segir að frumvörpin séu samin á grundvelli niðurstöðu nefndar um viðskiptaumhverfi sem skilaði skýrslu síðastliðið haust.

„Frumvörpin eru í þrennu lagi og varða í fyrsta lagi óréttmæta viðskiptahætti og gagnsæi markaðarins, í öðru lagi Neytenda-

stofu og talsmann neytenda og í þriðja lagi samkeppnislög,“ segir Valgerður.

Ef frumvörpin verða að lögum munu þau hafa töluverðar breytingar í för með sér, að sögn Valgerðar, sérstaklega hvað varði eftirlit með markaðinum og viðskiptalífínu.

Frumvörpin gera ráð fyrir auknu fjármagni til samkeppnis-eftirlits og sett verður á fót sérstök stofnun með því heiti.

„Það er mjög mikilvægt að



**VALGERÐUR SVERRISDÓTTIR.**  
Mun mæla fyrir frumvarpi til breytinga á lögum um íslenskt viðskiptaumhverfi á næstunni.

frumvörpin verði lögð fram sem allra fyrst enda höfðum við vonast til þess að lögin tækju gildi á þessu ári,“ segir Valgerður. - sda



**STÆRDARMUNUR**

Varðskipin eru ekki lengur stærri og öflugri en önnur skip. Þau eru áratugagömul og frá því þau voru smíðuð hafa orðið miklar breytingar á öðrum skipum.

# ÚTSALA Í MÚRBÚÐINNI

Allt að **60% afsláttur** út þessa viku



**2,5 lítrar**

Marmarahvít innimálning, gljástíg 7

**670 kr.**

Verð áður kr. 964,-



**555 hluta verkfærasett**

**1.985 kr.**

Verð áður kr. 2.963,-

10% afsláttur af öðrum málningavörum



Stigar og tröppur

**30% afsláttur**



**KETER verkfærakassi 16"**

**395 kr.**

Verð áður kr. 790,-

Velkomin á Smiðjuveg 72

Opið  
mán-fös kl. 8-18  
laugard. kl. 9-15

## MÚRBÚÐIN

Smiðjuvegur 72 • 200 Kópavogur • Sími 544 5470 • Fax 544 5471 • [sala@murbudin.is](mailto:sala@murbudin.is) • [www.murbudin.is](http://www.murbudin.is)

# Ekki alltaf hægt að bíða

Skipherra hjá Landhelgisgæslunni segir miklar breytingar hafa orðið síðan nýjustu varðskipin voru smíðuð fyrir 30 og 37 árum.

**BJARGANIR** „Það er mjög sérstakt að bæði skipin skulu hafa verið á svipuðum slóðum þegar stýrið datt af Dettifossi,“ sagði Halldór Nellet skipherra á varðskipinu Ægi.

„Týr var fyrir austan að fylgjast með norsku loðnuveiðiskipunum og við á austurleið að leysa Tý af.“ Aðspurður um hvort annað varðskipanna hefði getað komið Dettidossi til hafnar í því veðri sem var með björgunastóð yfir, svaraði Halldór, að það hefði verið öðru varðskipanna ofviða.

Halldór skipherra sagði brýnt að Landhelgisgæslan fengi öflugt dráttar- og björgunarskip. „Fyrir okkur sem vinnum við þetta skiptir engu hvort skip verði keypt eða leigt, bara ef við fáum gott skip.“ Hann segir að stæður í dag gjörbreyttar frá því að Ægir og Týr voru keypt fyrir 30 og 37 árum. Þá voru flutninga- og fiskiskip að öllu jöfnu mun minni en í dag. „Okkur hlýtur að vera í fersku minni þegar eitt af okkar stærstu fiskiskipum strandaði við suðurströndina á síðasta ári. Þá urðum við að bíða í nokkra daga eftir björgunarskipi frá Noregi. Það er ekki víst

ad stæður verði alltaf þannig að við getum beðið með björgunaraðgerðir í nokkra daga. Hvað getur gerst ef stórt skip verður vélavana út af ströndum landsins og á er álandsvindur, höfum við þá tíma til að bíða eftir skipi frá Noregi?“

Halldór bendir einnig á að með vaxandi flutningum á Norður-Atlandshafi sé brýnna en oftast áður að vera með stórt og vel

búið skip. „Norðmenn eru að stórefla sinn dráttarskipaflota þar sem þessi umferð er við strendur þeirra. Stór hluti af þessari umferð fer svo um íslenska mengunarlögsögu suður af landinu, á leið vestur um haf. Við verðum að vera á verði og leggja metnað okkar í að hafa hér öflugt dráttar- og björgunarskip,“ segir skipherrann á Ægi að lokum. - eg

Dettifoss:

## Fer til Rotterdam

**EIMSKIP** Þýskt dráttarskip sem mun draga Dettifoss til Rotterdam er væntanlegt til hafnar á Eskifirði á morgun. Að sögn Höskuldar H. Ólafssonar, aðstoðarforstjóra Eimskips, var skipið pantað á sunnudag þar sem ljóst var að draga þyrfti skipið utan til viðgerðar.

„Það var fyrirséð að okkar varðskip væru ekki í stakk bún til að draga Dettifoss á milli landa nema við mjög góðar aðstæður,“ segir Höskuldur. - hrs



TÝR MEÐ DETTIFOSS Í TOGI



## Dómari segir herðómstóla í Guantanamo ólöglega: Stríða gegn stjórnarskránni

**BANDARÍKIN. AP** Þeir fangar í Guantanamo sem þess óska geta kært vist sína þar til almennra dómstóla í Bandaríkjunum. Þannig hljóðar úrskurður bandarísks alríkisdómara sem kvað upp úr um lögætti þess að stjórnvöld halda föngum sem tengjast al-Kaída og Talibönunum án dóms og laga í herstöð á Guantanamo á Kúbu.

Joyce Hens Green dómari gagnrýndi Bandaríkjastjórn fyrir að neita föngunum um að nýta sér lagaleg réttindi sín. Hún sagði að hæstiréttur Bandaríkjanna hefði kveðið skýrt upp úr með það í fyrri að fangarnir ættu rétt á að dóm-

stólar tækju mál þeirra fyrir. Bandaríkjastjórn brást hins vegar við með því að setja upp sérstaka herðómstóla til að kveða upp úr um hvort fangarnir væru erlendir vígamenn. Þetta sagði Green brjóta gegn stjórnarskránni, sérstaklega þar sem fangarnir nytu ekki lögfræðiráðgjafar og fengju ekki að vita um sum þeirra sönnunargagna sem eru notuð gegn þeim.

Niðurstaða Green er í andstöðu við niðurstöðu annars alríkisdómara sem komst fyrir skömmu að þeirri niðurstöðu að herðómstólarnir stríddu ekki gegn stjórnarskránni. ■



**FANGABÚÐUNUM Í GUANTANAMO MÓTMÆLT**  
Mannréttindasamtök um heim allan hafa gagnrýnt fangabúðirnar í Guantanamo sem reknar eru þvert á alþjóðalög.

## Bandarískir unglingar: Málfrelsið er of mikið

**BANDARÍKIN.** Málfrelsi er of mikið og of langt er gengið í bandarísku stjórnarskránni til að vernda málfrelsið. Þetta er afstaða meira en þriðjungs bandarískra framhaldsskólanema samkvæmt nýrri skoðanakönnun. Að auki er tæplega þriðjungur nemenda ósammála því fólk fái að tjá óvinsælar skoðanir.

Könnunin, sem unnin var fyrir Knight stofnunina sem berst fyrir málfrelsi, leiðir einnig í ljós að 75 prósent nemenda telja ranglega að bannað sé að brenna bandaríska fánann og helmingur telur stjórnvöldum heimilt að ritskoða efni á netinu. ■

### NORÐURLÖND

**GRUNNNÁMIÐ LENGT** Menntamálaráðherra Finna, Tuula Haatainen, hefur lagt til að lengja skyldunám barna um tvö ár. Ef af breytingunni verður, munu unglingar verða skyldugir til náms þar til þeir verða 18 ára og þurfa því annað hvort að leggja fyrir sig menntaskóla- eða iðnnám.

**LÍK 19 MANNA NORÐMENN** Staðfest hefur verið að 19 Norðmenn létust í flóðbylgjunni í Suðaustur-Asíu á annan í jólum. Enn er 67 Norðmanna saknað.

**HÆSTU SKATTAR ESB** Hagstofa Evrópusambandsins hefur reiknað út að Svíar borga hæstu skattana innan sambandsins, eða 51 prósent. Lettar og Litháar borga lægstu skattana, 29 prósent. Að meðaltali borga íbúar innan sambandsins 41 prósent tekna sinna í skatta.



#### PANODIL

Nóg er til af verkja- og hitastillandi í flensutíðinni.

Lyfjaverslanir:

## Flensulyfin rjúka út

**LYFJAMÁL** Gríðarleg sala hefur verið í hinum ýmsu tegundum flensulyfja undanfarnar tvær til þrjár vikur, að sögn Báru Einarsdóttur markaðsstjóra hjá Lyfjum og heilsu.

Flensan er talin vera í hámarki núna og fólk kaupir mikið af verkjastillandi, hóstamixtúrum, nefúða og hálstöflum. Mest notuðu tegundirnar af hóstamixtúru eru uppseldar.

„Ég hafði eftir einum birgja um daginn að ákveðið verkjalyf hefði selst í þreföldu vikulegu magni,“ sagði Bára. Hún sagði þó að nóg væri til af verkjastillandi og hitalækkandi, svo og nefúða og hálstöflum. Þá væri til úrval gagnlegra mixtúra, þótt sú algengasta, pectolin, væri uppseld.

- jss

Mjöll Frigg:

## Bíða eftir mati á fyrirtækinu

Umhverfisráðuneytið hefur ekki fengið gögn frá Umhverfisstofnun. Stofnunin gefur ráðuneytinu umsögn um hvort klórframleiðandinn Mjöll Frigg fái tímabundið starfsleyfi til vinnslunnar í Kópavogi. Fyrirtækið hyggst reyna að fá skipulagi svæðisins breytt. Búist er við upplýsingunum næstu daga og verður ákvörðun tekin í kjölfar þess. ■



Fáðu ráðgjöf um hvaða þjónusta hentar þínu fyrirtæki í næsta útibúi KB banka.

# KB ATVINNULÍF

Sérsmíðin þjónusta fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki

KB banki býður rekstraraðilum smærri og meðalstórra fyrirtækja persónulega, faglega og skjóta þjónustu í fjármálum, hvort heldur er á sviði rekstrar eða einkafjármála.

- Viðskiptareikningur • Innheimtubjónusta • Ábyrgðir • Atvinnutryggingar VÍS • Starfsmannatryggingar
- Rekstrarleiga atvinnuhúsnaðis • Fjármögnun atvinnutækja • Kreditkort • Innlán • Útlán

**KB BANKI**  
- kraftur til þín



EFTIRMÁL: BRENNUVARGUR Í VESTURBÆNUM

## Sökudólgurinn ófundinn

Kveikt var í fjölda bifreiða í austur- og vesturbæ Reykjavíkur á stuttu tímabili síðastliðið sumar og var talið að sömu aðilar væru að verki í hvert skipti. Íkveikjufaraldurinn náði sjálfsagt hámarki aðfaranótt 5. ágúst þegar kveikt var í fjórum bifreiðum við Víðimel og gerðar tilraunir til að kveikja í bílum við Reynimel og Grenimel.

## Sökudólgurinn ófundinn

Enn hefur enginn verið handtekinn að sögn Óskars Sigurðssonar lögreglu-fulltrúa og fátt gefur sérstaka ástæðu til að ætla að svo verði í allra nánustu framtíð, þó menn lífi alltaf í voninni. Ekki liggur fyrir hvort einn eða fleiri hafi verið að verki í málinu og enginn vitni eru að íkveikjunum. Síðan í



haust hafa þó engar sambærilegar íkveikjutilraunir verið gerðar í Reykjavík, svo vitað sé, en einstaka sinnum koma þó slík mál upp. Lögreglan bendir fólki sem kann að búa yfir upplýsingum vegna málsins að hafa samband við sig.

## Svipuð aðferð

Að sögn Óskars var notuð svipuð aðferð við allar íkveikjurnar. Svo virðist sem bílarnir sem kveikt var í hafi allir verið ólæstir og brennuvargurinn því átt hægt um vik að setja pappír í bílsætin og kveikja í. Engu var stolið úr bílunum sem bendir til þess að spellvirkin hafi verið unnin af hreinni skemmdarfýsn. Allir bílarnir gjör-eýðilögðust í eldsvoðunum.

## SVONA ERUM VIÐ



2.517 HLUTA- OG EINKAHLUTAFÉLÖG VORU STOFNUÐ Á SÍÐASTA ÁRI Heimild: Hagstofan

24 stundir

## SJÓNARHÓLL VALDARÁN Í KÓPAVOGI



ÞÓRNÝ JÓNSDÓTTIR

## Valdabarátta fælis fólk frá

„Ég hef lesið fyrirsgagnir í blöðunum en lítið sett mig inn í málið að öðru leyti,“ segir Þórný Jónsdóttir, verslunarstjóri í Hans Petersen í Kópavogi, um valdarán eiginkvænna bræðranna Páls og Árna Magnússona í Framsóknarflokknum í bænum.

Þórný býr í Reykjavík en hefur starfað lengi í Kópavogi og þekkir marga Kópavogsbúa. Hún segir að sér lítist ekki á hið meinta valdarán ef rétt sé að það hafi átt sér stað.

„Ef mennirnir þeirra eru á þingi og annað þá eru það nóg völd í einum flokki og á heimilum þessara fjölskyldna. Konur eiga að standa saman og efla sig í stjórnmálum, þær eiga ekki að blanda körlunum sínum inn í þetta þó þeir séu í valdastöðum.“

Stjórnmál snúast um völd og valdabaráttu og Þórný segist dást að þeim sem nenna að vera í stjórnmálum. „Öll valdabarátta fælis fólk frá, bæði Framsóknarflokknum og stjórnmálum yfirleitt. Þetta er slæm mynd fyrir flokkinn.“

Færri skemmdarverk eru unnin á strætóskýlum á Íslandi en annars staðar í heiminum. Að meðaltali eru tíu rúður brotnar á mánuði, sem þykir lítið. Hver rúða kostar 20 þúsund krónur. Tryggingafélögin vilja ekki tryggja skýlin. Einkaspæjarar vakta strætóskýlin í Árósum í Danmörku, þar sem 50 til 60 rúður eru brotnar um hverja helgi.

„Þetta er ekki mikið vandamál hér. Við erum sjálfsagt með lægstu tíðni í heiminum hvað varðar skemmdarverk á skýlum,“ segir Einar Hermannsson, framkvæmdastjóri AFA JCDecaux Ísland, sem á og rekur strætóskýlin á höfuðborgarsvæðinu auk auglýsingaglugga sem víða má sjá. Alls eru um 1.600 rúður á höfuðborgarsvæðinu á vegum fyrirtækisins.

Einar segir að skemmdar-



EINAR HERMANNSSON

„Við erum sjálfsagt með lægstu tíðni í heiminum hvað varðar skemmdarverk á skýlum.“ Hér eru um tíu rúður brotnar á mánuði en í Árósum í Danmörku eru að jafnaði brotnar 50 til 60 rúður um hverja helgi.

verkin hér komi í bylgjum og tengist þá vanalega hópamyndunum unglunga. „Þetta er helst í kringum áramót og svo þegar skólunum lýkur á vorin. En sem betur fer eru íslensku krakkarnir rólegir í þessu.“ Aldrei hefur tekist að hafa hendur í hári þeirra sem brotið hafa rúðu í strætóskýli og tjónið fæst ekki bætt þar sem tryggingafélögin sjá sér ekki hag í að tryggja skýlin og rúðurnar. Einfalt reiknings-

dæmi sýnir að AFA JCDecaux Ísland þarf árlega að kaupa rúður fyrir 1.400 þúsund krónur.

Einar ítrekar að skemmdarverkin hér séu mun fátíðari en annars staðar og bendir á að í Árósum í Danmörku ríki nánast óöld um helgar. „Þar eru brotnar um 50 til 60 rúður um hverja helgi og ástandið mjög alvarlegt. Þar vakta einkaspæjarar skýlin til að reyna að sporna við þessu.“

JCDecaux er franskt stórfyrirtæki og starfar í 3.500 borgum um alla Evrópu. Fyrirtækið er

hið stærsta í álfunni á sviði úti-auglýsinga og það næststærsta í heiminum á því sviði. AFA er danskur armur fyrirtækisins og er umsvifamikili í Danmörku. Íslenska fyrirtækið er að fullu í eigu þess danska, sem aftur er í helmingseign Frakkanna.

En Íslendingar verða ekki einasta varir við strætóskýli og auglýsingaglugga AFA JCDecaux Ísland því fyrirtækið rekur ennig þrjú almenningssklósett í miðborg Reykjavíkur. Eru þau öll hin nútímalegustu að gerð og kostar tikkall inn. Einar segir líka ótrúlega lítið skemmt þar og að rekstur klósettanna gangi mjög vel. Er í bígerð að fjölga græjunum um önnur þrjú en ekki er ákveðið hvar hin nýju munu standa.

bjorn@frettabladid.is

## LAGERÚTSALA



Jerzees 408 útiivistarjakkí 5.000 kr  
Fullt verð 15.000 kr



Dömpólóbólur Krep 500 kr

T-bolir frá 300 / Flíspeysur frá 500  
Kuldagallar 1.000 / Pólóbólir frá 500  
Samfestingar 1.000 / Skyrturnar 1.000  
Jakkar frá 1.000 / Háskólapeysur frá 500  
Svuntur fyrir mótuneyti 500 / Töskur  
Íþróttafatnaður / Húfur / Handklæði

Opið 9-17 virka daga  
og laugardaga 11-17

Höfðabakka 9

Tanni

auglýsingavörur

Í sama húsi og Tækniháskólinn, lagerhúsnæði að norðanverðu

Útvarpskonan Lísu Páls gaf mömmu sinni óvenjulega afmælisgjöf:

## Hætti að reykja fyrir mömmu

Paula Andrea Jónsdóttir fékk heldur fátíða gjöf á 85 ára afmælinu sínu um miðjan janúar. Dóttir hennar, Lísu Pálsdóttir útvarpskona, ákvað nefnilega að gefa móður sinni það að gjöf að hætta að reykja. „Hún hefur alla tíð haft óbeit á reykingum og varð því afskaplega ánægð þegar ég tilkynnti henni þetta,“ segir Lísu, sem reykti pakkka á dag í 38 ár. „Já, ætli þetta hafi ekki verið pakki á dag að meðaltali. Stundum reykti ég hálfan pakka á dag og svo talsvert meira ef ég fór eitthvað að djamma.“

Lísu tók síðasta reykingadaginn með truckki og svældi í sig tveimur þökkum frá klukkan fjögur um daginn og fram að mið-

nætti. Í tveimur sigarettupökkum eru fjörutu sigarettur.

Þetta er ekki í fyrsta sinn sem Lísu hættir að reykja en hún segist þó aldrei hafa gert það af einhverri alvöru. En er alvara að baki þessu nú? „Já, mér finnst enn þá alveg ógeðslega gott að reykja og fer ekkert ofan af því. En þetta er spurning um atvinnutæki; röddina. Ég hef kvefast tvisvar í vetur og orðið helvíti hás og verið lengi að ná mér. En ég veit svo sem ekki hvort það var reykingunum að kenna. Ég á örugglega eftir að verða hás aftur og þá kemur það í ljós.“

Það að Lísu skyldi hætta að

LÍSA PÁLS

Er hætt að reykja eftir 38 ár með sigarettunni.

reykja var ekki eina afmælisgjöfin sem Paula Andrea fékk frá börnunum sínum. Þau gáfu henni líka kápu.

- bps





# Häagen-Dazs®

Frægasti ís í heimi  
er loksins kominn  
til Íslands

## Vanilla

Fullkomið samspil rjóma og vanillu. Framandi angan og sérstakt bragð sem gælir við tunguna.



## Baileys

Stórkostlegur, mildur og þægilega rjómakendur með sérstöku bragði af hinum frábæra drykk „BAILEYS“.



## Macadamia Nut Brittle

Macadamia-hnetur eru taldar bragðbestu hnetur í heimi. Hér er þeim blandað saman við ekta vanilluís. Þú verður að prófa.



## Strawberries & Cream

Ljúffeng jarðarber og rjómi. Þeir sem elska jarðarber ættu að njóta þessa ís í botn.



## Cookies & Cream

Bitum af súkkulaðikexi er blandað saman við hinn einstaka og rjómakenda vanilluís. Þetta bragðast eins og hjá mömmu!

Góður ís sem gælir við tunguna!

**emmessis**





## SPURT & SVARÐ

ÍSLENSKU BÓKMENNTAVERÐLAUNIN



BENEDIKT KRISTJÁNSSON

### Hvatning til höfunda

Íslensku bókmenntaverðlaunin voru afhent við hátíðlega athöfn á Bessastöðum í liðinni viku. Benedikt Kristjánsson er framkvæmdastjóri Félags bókaútgefenda.

#### Hvert er gildi bókmenntaverðlaunanna?

Að mínu viti eru þau fyrst og fremst hvatning til höfunda um að gera betur. Þau vekja líka athygli á íslenskum bókmenntum sem fá fyrir vikið meiri umfjöllun í fjölmiðlum og laða að sér forvitna lesendur. Á sviði fræðibókmennta er mikilvægt að hafa góða ritstjóra og það skiptir líka máli að vanda mjög alla umgjörð því allt hefur þetta áhrif.

#### Eru þetta fyrst og fremst verðlaun forleggjara frekar en rithöfunda?

Fyrir útgefandann sem slíkan er það vissulega rós í hnappagatíð að hafa verðlaunahöfund í sínu liði. Ég er þó ekki sammála því að þetta séu fyrst og fremst verðlaun útgefenda en kannski er ég liðaður í þeirri afstöðu minni.

#### Parf að fjölga bókmenntaverðlaunum á Íslandi?

Já, ég er sammála því að það megi fjölga bókmenntaverðlaunum á Íslandi en tel að það megi líka fjölga verðlaunaflokkum Íslensku bókmenntaverðlaunanna. Þannig gætu barnabækur og ljóðabækur fengið sérflokk og einnig má skipta fræðibókum í ræki-legri flokka, til dæmis gætu ævisögur verið í sérflokki og svo framvegis.

Hugsanlegar afleiðingar af notkun verkjalyfsins Vioxx hér á landi eru nú til skoðunar hjá eftirlitsaðilum. Þrjár tilkynningar, þar af tvær alvarlegar, hafa borist til Lyfjastofnunar. Jafnframt hefur verið tilkynnt um fimm einstaklinga til Landlæknisembættisins sem tóku Vioxx og fengu hjartaáfall. Gera má ráð fyrir að fleiri tilkynningar berist í kjölfar þeirrar umræðu sem upp hefur sprottið um skaðsemi lyfsins eftir að það var tekið af markaði í haust.

#### Alvarlegar aukaverkanir

Vioxx – verkjalyfinu var tekið fagnandi hér á landi þegar það var sett á markað árið 2000. Notkun þess rauk upp, enda þótti það gagnast vel til meðferðar við bráðum verkjum, svo sem af völdum slitgigtar og liðagigtar, en einnig við verkjum sem stafa af tíðablæðingum.

#### FBL GREINING: AUKAVERKANIR VERKJALYFSINS VIOXX.

## Lyfjastofnun er ekki lögregla



Það var því ljóst að notendahúpurinn hér á landi var stór miðað við höfða-

fjölda. Er talið að um 1.100 manns hafi notað lyfið. En Adam var ekki lengi í þeirri paradís. Á haustmánuðum bárust Lyfjastofnun upplýsingar frá lyfjafyrirtækinu Merck Sharp & Dohme Ísland ehf. um að ákveðið hefði verið að taka Vioxx af markaði. Þessi ákvörðun náði til allra þeirra landa þar sem Vioxx var markaðssett og til allra styrkleika- og lyfjaforma þess. Ástæða þessarar ákvörðunar voru niðurstöður klínískrar rannsóknar sem leiddi í ljós aukna tíðni á alvarlegum aukaverkunum frá hjarta- og æðakerfi hjá sjúklingum sem fengu Vioxx samanborið við þá sem fengu lyfleysu.

#### Hvað er hægt að gera?

Nú spyrja væntanlega einhverjir sem notað hafa Vioxx og telja sig hafa skað-

ast af því hvað þeir geti gert. Í sumum tilvikum ber á því að fólk telji að Lyfjastofnun sé eins konar lögregluvald sem sendi tilkynningar um aukaverkanir jafnvel áfram til lögregluáskrárnar þyki þær þess eðlis. Það er rangt. Stofnunin er vissulega eftirlitsaðili, en hlutverk hennar er bundið við að safna upplýsingum, meðal annars um aukaverkanir allra lyfja, sem síðan eru nýttar í þágu sjúklinga og lækna. Landlæknisembættið hyggst gera könnun eftir í tímann á hugsanlegum afleiðingum notkunar lyfsins. En eins og Matthías Halldórsson aðstoðarlandlæknir segir, þá er notkun þess áhættuþáttur, líkt og reykingar. Því sé ekki hægt að benda á ákveðinn einstakling og fullyrða að Vioxx hafi orðið honum að bana.

# Hagnast á samráðinu þrátt fyrir sektirnar

Jón Magnússon hæstaréttarlögmaður segir olúfélögin hafa um fjögurra milljarða ávinning af samráðinu eftir að sektir verði greiddar. Eggert B. Ólafsson héraðsdómslögmaður telur áfrýjunarnefndina hafa metið sektirnar full lágur.

**SAMRÁÐ** Jón Magnússon hæstaréttarlögmaður segir úrskurð áfrýjunarnefndar samkeppnismála gefa þau skilaboð að menn hagnist á því að brjóta af sér. Hagnaður olúfélaganna af samráðinu sé enn um fjórir milljarðar þó að sektir hefðu verið greiddar.

„Það er spurning hvernig eigi að þróa þjóðfélagið þannig að lögum sé hlýtt. Ef fólk er sammála um að frjálsi markaðurinn sé að virka vel fyrir þjóðfélagið og neytendur verður að gæta þess að þeir sem vilja eyðileggja frjálsa markaðinn komist ekki upp með það,“ segir Jón.

Eggert Ólafsson héraðsdómslögmaður segir úrskurðinn staðfesta að mikið samráð olúfélaganna hafi verið á almenni verðlagningu á eldsneyti á árunum 1993 til 2001. Jafnframt segi í úrskurðinum að samráðið hafi aukist frá árinu 1996 þrátt fyrir að félögin hafi haldið öðru fram. Í langflestum tilvikum staðfestir áfrýjunarnefndin að samráð hafi verið um útboð olúfélaganna og markaðsskiptingu á landsbyggðinni.

„Ég tel áfrýjunarnefndina fara full þröngt í að meta sektirnar. Hún finnur að því að ekki séu nægjanleg rök færð til að sýna hver skaðsemi vegna samráðsins er, sem ég tel liggja í augum upp að hafi haft mikil keðjuverkandi áhrif á þjóðfélagið,“ segir Eggert.

Hann bætur við að í öðrum úrskurðum áfrýjunarnefndarinnar megi sjá að hún telji sig hafa fulla heimild til að endurskoða ákvörðun samkeppnismála. Þannig hefði nefndin getað tekið meira tillit til



**GÍSLI BALDUR GARÐARSSON LÖGMAÐUR OLÍUVERSLUNAR ÍSLANDS** Olúverslun Íslands hefur ákveðið að höfða mál til ógildingar á úrskurði áfrýjunarnefndar. Þrátt fyrir verulega lækun sekta er það mat Olúverslunar Íslands að niðurstaða áfrýjunarnefndarinnar sé óásættanleg.

skaðeminnar en þeir miðuðu aðeins við ávinninginn. Eggert segir áfrýjunarnefndina hafa tekið tillit til þess að launavísitala hefði hækkað meira en neysluvísitala þrátt fyrir að launakostnaður olúfélaganna hefði verið minni ef það hefði verið samkeppi.

Jóni Magnússyni finnst ástæða til að skoða leiðir til að setja þunga refsíabyrgð á einstaklinga sem taka þátt í samráði sem þessu. Hann segir þá refsíabyrgð sem er í samkeppnislögum, þar sem há-

mark refsingar sé fjögur ár, ekki vera þunga.

hrs@frettabladid.is

## Nokkur dæmi úr úrskurði áfrýjunar samkeppnismála:

„[Áfrýjunarnefndin] er sammála þeirri túlkun samkeppnismála að í fyrrgreindri lagaheimild hafi ekki falist bann við því að veita afslætti til einstakra viðskiptamanna heldur aðeins að söluverð skyldi vera það sama til sömu nota, þ.e. til sambærilegra viðskiptavina.“

„Fyrir liggur að Olís og Skeljungur voru í nánu samstarfi um innflutning á efninu en þau keyptu það af erlendum birgja Skeljungs og höfðu samstarf um ákvörðun gjalda fyrir geymslu þess í tönkum.“

„Fram er komið að olúfélögin höfðu með sér samráð við gerð tilboða í tengslum við útboð Reykjavíkurborgar og Landhelgisgæslunnar og hefur undirbúningur slíks samstarfs hafist þegar á árinu 1995.“

„Þau virðast m.a. sýna að olúfélögin undirbyggja einnig á sama tíma samstarf um útboð hjá Útgerðarfélagi Akureyringa hf. og Flugleiðum.“

„Niðurstaða útboðs Reykjavíkurborgar varð sú að Skeljungur fékk viðskiptin eins og áætluð olúfélögin höfðu átt í Landhelgisgæslan hafnaði öllum tilboðum.“

„...telur áfrýjunarnefndin ekki vafa leika á því að olúfélögin hafi náð samkomulagi um samstarf vegna útboðs dómsmálaráðuneytisins í október 1996 og skiptingu framlegðar af þeim viðskiptum.“

„...er það niðurstaða áfrýjunarnefndarinnar um þennan þátt að samráð hafi verið haft við bæði útboðin sem gekk út á það að tryggja OHF viðskiptin og að skipta framlegð af viðskiptunum á milli olúfélaganna með tilteknum hætti.“

NÝR OG STÆRRI

# JÓKER

## 2 MILLJÓNIR

### Í FYRSTA VINNING

2x FLEIRI VINNA!

Jókerinn kostar 200 kr.



VÍKINGA LOTTO



# 170

## milljónir

110 + 60

1. vinningur



### Einfaldlega tvöfaldur!

Þar sem fyrsti vinningur í Víkingalottóinu þessa vikuna er tvöfaldur hefur þú hvorki meira né minna en tvöfalda ástæðu til að spila með.

Vertu með fyrir kl. 17.

BÓNUS-  
VINNINGUR  
**17**  
MILLJÓNIR

NÝR OG  
STÆRRI  
**JÓKER**  
2 MILLJÓNIR  
Í FYRSTA VINNING

V Í K I N G A  
**LOTTO**

Alltaf á miðvikudögum!



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
KÁRI JÓNASSON

Nýr forstjóri Landhelgisgæslunnar hefur varpað fram þeirri hugmynd að taka varðskip á rekstrarleigu.

## Endurnýjun varðskipanna

Undanfarna daga hafa landsmenn fylgst með fréttum af björgun Dettifoss flutningaskips Eimskipafélagsins sem missti stýrið í ofsavæðri út af Austfjörðum fyrir helgi. Tvö varðskip voru send á vettvang til að aðstoða Dettifoss, eða bæði varðskipin sem Landhelgisgæslan gerir út yfir vetrarmánuðina. Þetta minnir á nauðsyn þess að efla skipaflota Gæslunnar – og þótt fyrr hefði verið. Fyrirverandi forstjóri Landhelgisgæslunnar hefur ásamt fleirum unnið að því í mörg ár að undirbúa smíði nýs varðskips og hafa stóru dönsku varðskipin sem tíðum sjást í Reykjavíkurhöfn verið höfð til fyrirmyndar.

„Það dylst engum að við höfum ekki staðið okkur sem skyldi í endurnýjun flotans og það liggur fyrir að skipin eru sum hver á fertugs- og fimmtugsaldri.“

Í þorskastríðunum voru varðskipin mjög í kastljósinu og áhafnir þeirra með skipherrana í fararbroddi voru þjóðhetjur í augum margra í átökunum við breska flotann. Eftir að samkomulag tókst um útfærsluna í 200 mílur féllu varðskipin í skuggann af þyrlum og flugvélum Gæslunnar, og nú á dögum beinist athyglin varðandi störf stofnunarinnar mest að þyrlunum sem eru orðnar sjúkrabílar nútímans og koma lítið að eftirliti með landhelginni og öðrum hefðbundnum störfum sem varðskipin inna af hendi. Öðru hvoru beinist athyglin svo að varðskipunum eins og nú þegar menn vakna upp við það að þau ráða alls ekki við stærstu skipin í íslenska flotanum. Þrátt fyrir eflingu flugflota Gæslunnar kemur ekkert í staðinn fyrir gott varðskip þegar á reynir.

Nýr forstjóri Landhelgisgæslunnar hefur varpað fram þeirri hugmynd að taka varðskip á rekstrarleigu líkt og Norðmenn hafa gert með góðum árangri. Með því að taka varðskip á rekstrarleigu ætti að vera hægt að fá nýtt skip innan nokkurra mánaða ef fjármagn verður tryggt. Um þetta sagði Georg Lárusson í viðtali við Fréttablaðið: „Það dylst engum að við höfum ekki staðið okkur sem skyldi í endurnýjun flotans og það liggur fyrir að skipin eru sum hver á fertugs- og fimmtugsaldri. Það sér hver maður í hendi sér að við þurfum að taka okkur á í þessum efnunum og dómsmálaráðherra hefur sýnt þessu verkefni mikinn áhuga. Þá er flugvélín komin til ára sinna og það liggur ljóst fyrir að við þurfum að endurnýja hana innan tveggja ára.“

Endurnýjun varðskipanna hér áður fyrr hélst oft í hendur við útfærslu fiskveiðilögsögunnar, því þá gerðu menn sér grein fyrir nauðsyn góðs skipakosts. Varðskipið sem nú er á teikniborðinu er talið kosta um þrjá milljarða króna. Stærð þess hefur verið gagnrýnd af fyrirverandi skipherra og kannski er lausnin sú að taka minna skip á leigu. Alltént þarf að endurnýja skipakostinn, því það er ekki aðeins að varðskipin séu við hefðbundin eftirlit og björgunarstörf, heldur hafa bæst við ýmis ný verkefni hjá Landhelgisgæslunni, svo sem mengunarvarnir, smygl á eiturlyfjum og fólki og hugsanleg hryðjuverkaögn. ■



Með Fréttablaðinu  
alla fimmtudaga

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Hringurinn þrengist

Egill Helgason gerir Framsóknarflokkinn og forsætisráðuneytið að umtals-efni í pistli á Vísi í gær. „Margt bendir til þess að framsóknarmenn þoli einfaldlega ekki sviðsljósið sem fylgir forsætisráðherraembættinu“, segir hann. „Lýðræðið er ekki alltaf hreinlegt eða yfirmáta réttlátt – en það er langt gengið þegar farið er að kalla „aðför“



ýmislegt sem er einfaldlega hluti af lýðræðislegu ferli. Það er langt síðan þeir hættu að þola að heyra minnst á Írak. Hringurinn í kringum Halldór þrengist stöðugt – þeim fer sífellt fjölgandi flokksmönnum sem hann treystir ekki. Þannig hefur maður á tilfinningunni að hafi myndast einhvers konar umsátursástand í Stjórnarráðinu. Það er ekki styrkleikamerki að forsætisráðherra sé sífellt að hringja í áhrifamenn á fjölmiðlum til að skammast“.

#### Eiga embættið ekki skilið

Egill telur að hluti vandans sé sá að felstir skynji að Framsókn eigi forsætisráðherraembættið ekki skilið, „að gm@frettabladid.is

minnsta kosti ekki ef tekið er mið af kjörfylgi“. „Umboð Halldórs er mjög óljóst. Það er skritið að fá svona starf að launum fyrir að hafa setið lengi og af trúmennsku á þingi og í ríkisstjórn. Halldór ríkir upp á náð og miskunn Davíðs Oddssonar sem leyfði honum að verða forsætisráðherra. Davíð hefur sagt beint út að þetta sé samkomulag milli hans og Halldórs, en það nái annars ekki til Framsóknarflokksins.“



## Málfar og metnaður

Íslenskan er merkilegt tungumál. Forn, norræn og merkilega lítið breytt að mörgu leyti frá því fyrir margt löngu. Enn lifa með þjóðinni forn orð sem hafa ekkert breyst frá því á landnámsöld og eru trúlega reyndar enn eldri. Auðvitað hefur málið þó tekið talsverðum breytingum, bæði málfraeðilega og eins höfum við tekið inn ýmis nýyrði.

Nýyrðasmíði á Íslandi hefur í mörgum tilvikum tekist mjög vel. Nefna má orð eins og þyrla, tölva og hljóðnemi. Fyrir 30-40 árum voru þessi orð varla eða ekki til, þyrlur voru kallaðar helikopterar eða bara koftar en nýyrðið þyrla náði að útrýma þeim erlendu slettum svo ræki-lega að í dag talar enginn um kofta. Á þeim tíma var lagt að börnum í Reykjavík að fara að leika sér á fortóinu og íslenskar húsmæður tóku kaffisopann með sér út á altan á sólbjörtum sumardögum. Bæði þessi dönsku orð eru með öllu horfin úr málinu. Það gerðist með nokkru átaki, unnið var að því markvisst að útrýma dönskulettum og tókst. Í dag búum við hins vegar við enskuslettur í stórum stíl og enginn agnúast út í þær að nokkru marki. Þó mætti sjálfsgagt útrýma þeim orðum eins og dönskulettunum ef áttak væri í því gert.

Ný útgáfa af íslensku ritmáli hefur lítið dagsins ljós á netinu og í sms-sendingum. Þar er gjarnan skrifað eftir framburði þannig að „eitthvað“ verður „ekkva“ og „þú veist“ verður „þúst“. Enn sem komið er virðast notendur þessarar útgáfu íslensks ritmáls gera sér grein fyrir því að hún á aðeins við á bloggslögum og í sms-sendingum. Á meðan svo er er bara gaman að fylgjast með þessum tilraunum.

#### Í DAG ÍSLENSKT MÁL

INGA RÓSA  
ÞÓRÐARDÓTTIR



„Hver vill borða pitsur með áleggjum? Eru áleggjin þá sneidd eða brædd? Eða vantar málfarslöggu?“

Sama má segja um ýmsar bloggslögur þar sem gott íslenskufólk leikur sér með ritmáli með ýmsum hætti. „Hugsað“ verður „huxað“ og „loksins“ verður „loxins“. Það er hins vegar ekkert gaman að svona tilraunum nema ritarinn hafi mjög gott vald á íslensku máli og geti þannig leyft sér ýmis frávik. Sá sem ekki hefur blæbrigði málsins vel á valdi sínu lendir strax í ógöngum í tilraunum af þessu tagi og bloggjið hans verður leiðinlegt og fráhrindandi. Í því samhengi má svo velta fyrir sér tökuorðinu blogg. Er það komið til að vera eða megum við vænta góðs nýyrðis sem leysir það af hólmi?

Þetta eru skemmtilegar tilraunir og ekki að sjá að tungumálinu okkar stafi af þeim nein umtalsverð hætta. Hitt er verra þegar metnaðarleysi ræður ríkjum þar sem aðgátar er þörf þannig að beinar málvillur ergja

þá sem betur vita og villa um fyrir þeim sem óruggir eru. Fjölmiðlar og fyrirtæki af ýmsum toga þurfa að sýna meiri metnað í málfari en nú virðist oft raunin. Það er makalaust að sjá ítrekað birtast á sjónvarpsstöðvum auglýsingar þar sem fólk er hvatt til að kaupa pizzu með 2 áleggjum. Hver ætlar að borða pizzu með áleggjum? Mörg álegg geta ekki verið neitt annað en egg úr áli og þótt nú sé að risa stór og mikil álverksmiðja austur á fjörðum er full langt gengið að ætla að sneiða framleiðsluna þaðan ofan á pitsur. Á kannski að bræða þessi egg ofan á pitsurnar? Álegg ofan á brauð er ein-töluorð og getur aldrei orðið fleirtöluorð. Ekki frekar en við getum sagt margar mjólkur eða margir rjómar. Sum orð eru einfaldlega föst, annað hvort í eintölu eða fleirtölu. Það gildir t.d. um klippur og ótrúlegt að virðulegt fyrirtæki sem rekur margar verslanir skuli ekki sjá sóma sinn í því að hafa málfar á auglýsingum í verslunum sínum í lagi. Rafmagnsklippa er auglýst í ónefndri verslun í borginni. Er þá hægt að kaupa þar eina klippu? Er hún kannski þá hálf í því tilvik, þ.e. bara með einu blaði?

Enn sorglegra er þegar gildandi menn í skólumálum gera sig seka um að segja að skólafólk hafi góða grunnfærni. Enginn vill vera grunnfær, þ.e. yfirborðskendur, einfaldur eða vitgrannur svo vitnað sé í orðabók. Sá sem býr yfir grunnfærni er sem sagt heldur heimskur. Það er því dapurleg hugsanavilla að segja að einhver búi yfir góðri grunnfærni. Villur af þessu tagi þarf að forðast og vanda málfar og auka metnað. Kannski vantar bara málfarslöggu. ■

### BJÖRN BJARNASON

FORSIGA PISTLAÆ RÆÐUR OG GREINAR DAGBÓK HYNDASÉÐA EYVÁGRIP ÁSKOFT FYRIRSPURN TENGJAR



Björn Bjarnason hefur skrifað pistla á netið í áratug:

Öflugasti bloggari  
íslenskra stjórn mála

Nær tólf hundruð manns fá pistlana af bjorn.is senda í tölvupósti jafnóðum og þeir birtast.

SKOÐANIR OG UMRÆÐUR Á VISIR.IS

VÍSIR

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónasson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Egilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skafthlíð 24, 105 Reykjavík AÐAL-SÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTABLAÐI: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLSLA: Isafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböðum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



Sólarupprás Hádegi Sólarlag		
REYKJAVÍK 10.04	13.41	17.20
AKUREYRI 10.01	13.26	16.52
Heimild: Almanak Háskólans		

**FRÉTTABLAÐIÐ**

**Góðan dag!**  
Í dag er miðvikudagur 2. febrúar, 33. dagur ársins 2005.

**KRÍLIN**

Hvað þarf tómfur matur að vera lengi tómfur áður en hann verður að súpu?

**Smáauglýsingar á 995 kr. visir.is**

**Smáauglýsingar byrja í dag á bls. 4**

**Flokkar & fjöldi**

- Bílar & farartæki** 92 stk.
- Keypt & selt** 35 stk.
- Þjónusta** 50 stk.
- Heilsa** 11 stk.
- Skólar & námskeið** 9 stk.
- Heimilið** 13 stk.
- Tómstundir & ferðir** 6 stk.
- Húsnæði** 28 stk.
- Atvinna** 22 stk.
- Tilkynningar** 2 stk.

**Þú getur pantað smáauglýsingar á [www.visir.is](http://www.visir.is)**

# allt

**[ nám o.fl. ]**  
Páskamyndir og kristallar  
BLS. 2



**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000**



Kristín Þóra Harðardóttir er þrjúgjá barna móðir í lögfræðinámi og finnst það lúxus.

## Fór í lögfræðina af leti

*Flestir þykjast góðir að ljúka einni sérfræðigrein í skóla, hvað þá tveimur. Það lætur Kristín Þóra Harðardóttir þó ekki duga. Hún er starfandi garðyrkjufræðingur með BA í heimspeki og glímur nú við lögfræðina.*

Kristín Þóra lærir lögfræðina við Háskóla Íslands og er á öðrum vetri. Hún stendur á fertugu, er gift kona og þrjúgjá barna móðir. „Auðvitað er maður ekki eins frjáls og áhyggjulaus og 21 árs stúdent en það er allt í lagi að læra þótt maður sé kominn af unglingsaldri. Þetta er bara eins og hver önnur vinna.“ segir hún og kveðst ekki vera ein í eldri deildinni þó að obbinn af nemendum sé mun yngri.

Kristín Þóra hefur rekið garðyrkjuvyrirtæki með manni sínum, Jóni Júlíusi Elíassyni, undanfarið ár og unnið úti við yfir sumarið, mest í nýframkvæmdum en líka í grónum gördum. Hún lauk námi frá Garðyrkjuháskólanum 1988 og Háskóla Íslands í heimspeki 1997. Hún segir lögfræðina að því leyti erfiðasta að í henni sé fall en ekki í hinum greinum. En hvað af þessu þrennu skyldi vera skemmtilegast að læra? „Þetta er allt skemmtilegt. Það má kannski orða það svo að margt í heimspekinni sé skemmtilegra en margt í lögfræðinni,“ svarar hún og segir fögin vissulega ólík.

Lögfræðin hefur hingað til ekki talist til léttust greina en Kristín Þóra kveðst bara hafa farið í hana af leti. „Ég nenni ekki að vinna

## LIGGUR Í LOFTINU í námi

**Máttur kvenna** heitir námskeið sem Vísðskiptaháskólinn á Bifröst býður upp á. Um er að ræða ellefu vikna rekstrarnám fyrir konur í atvinnurekstri í Norðaustur-, Suður- og Suðvesturkjördæmi. Námið verður í fjarnámi. Það hefst 5. febrúar og lýkur með formlegri útskrift 24. apríl. Þátttökugjald er 49.900 krónur, innifalið er kennsla, námsgögn, gisting tvær vinnuhelgar og matur.

**Evrópsk tungumál** er yfirskrift opins fyrirlestrar Auðar Torfadóttur dósents við Kennaraháskóla Íslands og Hafðísar Ingvarsdóttur dósents við Háskóla Íslands. Fyrirlesturinn verður haldinn í Skriðu, Kennaraháskólanum við Stakkahlíð í dag kl. 16.15.

**FÁ fjölmennastur.** Hagstofa Íslands hefur tekið saman skrá yfir fjölda skráðra nemenda í framhaldsskólum á Íslandi haustið 2004 og kom í ljós að Fjölbrotarskólinn í Ármúla væri með flesta nemendur, eða 2.114. Þar af eru 1.002 í dagskóla en 1.112 í kvöldskóla. Upplýsingum var safnað beint frá skólunum og úr miðlægu nemendaskrákerfi framhaldsskólanna, INNU. Gagnasöfnunin miðast við nemendafjölda um miðjan október 2004. Næstur kom Iðnskólinn í Reykjavík með 2.074 nemendur, 1.554 í dagskóla og 520 í kvöldskóla.

**Notkun Evrópskrar tungumálamöppu**, sem er afkastur áralangs starfs Evrópuráðsins á sviði tungumálakennslu, hefur verið að ryðja sér til rúms víða um álfuna að undanförmu. Hér er meðal annars um það að ræða



að gera tungumálakennslu markvissari með því að horfa á tungumálánám fyrst og fremst frá sjónarhóli nemandans og beita annars konar námsmati en víða hefur tíðkast.

**Iðntækistöfnun** býður upp á 80 stunda réttindanámi til stjórnuunar vinnuvéla á Ísafirði 4. febrúar. Markmiðið er að búa nemendur undir bóklegt próf og verkþjálfun til að öðlast réttindi til að stjórna vinnuvélum. Áhersla verður lögð á beitingu og virkni alengustu vinnuvéla, öryggisatriði, öryggiskröfur og aðrar opinberar og siðferðilegar kröfur varðandi starf vinnuvélstjóra. Einnig verður undirstöðufræðsla um vökvakerfi, affvél og drífás og notkun stjórnuendahandbóka. Námskeiðið verður einnig í boði á Egilsstöðum þann 23. febrúar og í Reykjavík 4. mars.

**Skólatónleikar í Salnum.** Nemendur tónlistarskólans í Kópavogi verða með skólatónleika í Salnum í dag kl. 18.15. Aðgangur að tónleikunum er ókeypis og allir velkomnir.

**Samræmd stúdentspróf** verða haldin í íslensku, ensku og stærðfræði vorið 2005. Samræmd stúdentspróf eru hluti af skilgreindum námslokum til stúdentsprófs og er nemendum sem útskrifast frá og með árinu 2005 skylt að þreyta samræmd stúdentspróf í tveimur námsgreinum. Reglugerð um fyrirkomulag og framkvæmd samræmdra stúdentsprófa í framhaldsskólum nr. 196/2003 er að finna á heimasíðu menntamálaráðuneytisins.

*nam@frettabladid.is*

*gun@frettabladid.is*

**FEBRÚAR**

## Kafbátur mánaðarins

### með krabbasalati

...og öllu því grænmeti sem við höfum upp á að bjóða

**6 tommu bátur** **kr. 299**

**12 tommu bátur** **kr. 499**

**Fjölskyldutilboð**

**Fjórir** 6 tommu staðlaðir kafbátar að eigin vali

**kr. 1499** eftir klukkan 15.00 alla daga

Gildir ekki með öðrum tilboðum. Sub Club miðar ekki afhentir með tilboðum. Gildir ekki í Stjórnumáli

SUBWAY

Gildir ekki í Stjórnumáli  
Gildir ekki með öðrum tilboðum  
Sub Club miðar ekki afhentir með kafbát mán.



**Meðmælabréf** Gott meðmælabréf getur skipt sköpum þegar sótt er um skóla erlendis. Vandaðu valið á meðmælenda og gefðu honum góðan fyrirvara. Ef bréfið þarf að vera á tungumáli sem meðmælendinn ræður ekki við skaltu bjóðast til að borga fyrir þýðingu á bréfinu, því það skiptir máli að málfar og stafsetning sé góð.



## Líkamsnudd námskeið

með ilmólíum, þrýstinuddi, pólun og jóga öndun/slökun.  
Kennslan er yfir tvær helgar 26-27. febrúar og 12-13. mars.

**Heilsusetur Þórgunnu** Egilsgötu 30

Skráning í sínum 552 1850 eða 896 9653 og sjá heilsusetur.is

## Lithimnulestur

Með David Calvillo

Miðvikudag, fimmtudag  
og föstudag

Lithimnulestur er gömul fræðigrein þar sem upplýsingar um heilsufar, mataræði og bætiefni eru lesnar úr lithimnu augans.

Á miðvikudag, fimmtudag og föstudag mun David Calvillo vera með lithimnulestur í Heilsubúðinni, Góð heilsa gulli betri. Njálsgötu 1, uppl. og tím pantanir í s:586-1463 og 561-5250



## PhotoReading

- Áhrifarík lestrartækni sem margfaldar lestrarhraðann.
- Frábært fyrir alla sem þurfa að lesa og muna mikið.
- Opnar nýjar víddir, hjálpar þér til að ná árangri.
- Einbeiting, skilningur og minni eykst. **KVÖLD- OG HELGARNÁMSKEIÐ**
- Auðveldar þér að finna aðalatriðin.

Skráning í síma 899 4023 og á [www.photoreading.is](http://www.photoreading.is)



Leiðbeinandi er Jóna Björg Sætran, M.Ed., jona@namstaekni.is  
Námstækni ehf., Ármúla 38, 2. hæð (inng. Selmúla), s. 899 4023



## Námskeið í Bowen Tækni

Einföld, mjúk og áhrifarík meðferð sem farið hefur sigurför um Evrópu.  
Virkar vel á hverskonar vandamál.

Kennt í Reykjavík 25.-28. feb. 2005  
Íslenskt námsefni og íslenskur kennari.

Uppl. og skráning • símar 421 4569 og 897 7469 • Margeir  
[www.bowentækni.com](http://www.bowentækni.com) • [jmsig@simnet.is](mailto:jmsig@simnet.is)



Au pair býr hjá gistiþjófsskyldu, aðstoðar við barnagæslu og heimilisstörf og tekur þátt í daglegu lífi gistiþjófsskyldunnar. Að launum fær au pair vasapening, frítt fæði og húsnæði.



Færð þú MasterCard  
Færðávísun?



**STÚDENTAFERÐIR**  
exit.is

Bankastræti 10 + Sími 562 23 62 + [info@exit.is](mailto:info@exit.is) + [www.exit.is](http://www.exit.is)



„Aðalatriðið er að fólk læri að slaka á og vera það sjálft,“ segir Helga Braga Jónsdóttir leikkona.

## Ekki bara hopp og hí

Mímír-símenntun býður upp á námskeið þar sem fólk er kennt að daðra og sækja stefnumót.

„Þetta er mín leið til að koma af stað almennilegri deitmenningu hérlandis,“ segir Helga Braga Jónsdóttir leikkona sem mun kenna á námskeiðinu Daður og deit hjá Mímír-símenntun nú í febrúar og leggur áherslu á að það sé ætlað báðum kynjum.

„Ég vil að við vijkjum frá því að hitta fólk á bar og enda einhvers staðar með einhverjum og vera svo með hnút í maganum því maður hefur gengið svo fram af sér tilfinningalega,“ segir Helga Braga sem dvalist hefur talsvert erlendis og kynnt sér stefnumótamenningu annarra þjóða. „Við erum náttúrulega svo ung þjóð, í mikilli mótun og meðtækileg fyrir nýjungum. Við eigum að taka við því góða og heil-

brigða annars staðar að,“ segir Helga Braga.

Námskeiðið sýður hún saman úr þeim fróðleik sem hún hefur viðað að sér, auk reynslunnar sem hún hefur af þeim dömu- og herranámskeiðum sem hún hefur kennt á. Að mestu leyti fer kennslan fram í fyrirlestraformi auk æfinga.

„Æfingarnar verða léttar og skemmtilegar, þær eru ekkert sem fólk þarf að kvíða fyrir. Aðalatriðið er að fólk læri að slaka á og vera það sjálft,“ segir leikkonan sem gjarnan er þekkt fyrir grín og glens en segir djúpa alvöru liggja að baki þessari starfsemi, þó fólk telji þetta kannski vera eitthvert hopp og hí.

„Lykilatriði er að taka sjálfan sig ekki of alvarlega, því þá er ekkert gaman. Hins vegar er djúpur undirtónn í öllu sem ég geri þó á yfirborðinu sé þetta glens og grín,“ segir Helga Braga.

*kristineva@frettabladid.is*

## Páskamyndir og kristallar

FÖNDURSTOFAN HEFUR FLUTT STARFSEMI SÍNA Í SÍÐUMÚLA 15 OG BÝÐUR ÞAR UPP Á NÁMSKEIÐ OG FÖNDUREFNI.

Páskamyndir á geisladiska og perlusaumur á kristaldropa er meðal nýjunga hjá Föndurstofunni sem nú býður upp á kvöldnámskeið í björtu og rúm-góðu húsnæði á annarri hæð í Síðumúla 15 í Reykjavík. Þar kennir Geirþrúður Þorbjörnsdóttir ýmsar aðferðir föndurs og hefur allskyns föndurefni til sölu, bæði fyrir námskeiðsgesti og aðra áhugasama. Enn smærri perlur en áður hafa þekkt hér á landi eru til dæmis fánlegar sem gefa finlegri, þéttari og falllegri áferð en hinar grófari. Skermar til að skreyta með vínglós á fæti með teljosi í eru líka meðal nýjunga þar. Perlusaumsklúbbur og Kortaklúbbur koma nú saman tvisvar í mánuði sér að kostnaðarlausu í Föndurstofunni, kaupa þar vörur með afslætti og fá frí afnot af



Skemmar yfir staup með kerti gefa kósi ljós.

öllum áhöldum. 5. febrúar er námskeið í geisladiskasáumi í Vik í Mýrdal á vegum Föndurstofunnar en um það og annað sem á döfinni er, er hægt að fræðast á vefnum fondurstofan.net

## Meðferð á hættulegum farmi

EITURÁHRIF OG VIÐBRÖGÐ,  
ELDHÆTTA OG ELDVARNIR.

Hjá Menntafélaginu, skóla véltækni og siglinga, er nú í febrúar boðið upp á námskeið í IMDG, meðferð á hættulegum farmi. Markmið námskeiðsins er að kynna alþjóðlegar og íslenskar reglur um meðferð og flutning á hættulegum varningi um borð í þurrlestarskipum. Námskeiðið er kennt samkvæmt Alþjóðasamþykkt STCW og uppfyllir kröfur Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMO). Meðal efnis eru skrár Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar um hættuleg efni (IMO IMDG CODE), eituráhrif og viðbrögð, eldhætta og eldvarnir, merkingar hættulegra efna, aðskilnaður hættuflokka og sjóbúnaður, viðbragðsáætlun, fylgiskjöl, alþjóðlegar og íslenskar reglur um flutninga á hættulegum efnunum. Kennari er Hálfán Henrysson skipstjóri en námskeiðið stendur frá 14.-16. febrúar. Skráning er hafin.



Practical skipuleggur námskeið sem eru sérhæfð að þörfum hvers og eins.

## Námskeiðum og hvataferðum blandað saman

PRACTICAL BÝÐUR UPP Á MARGA MÖGULEIKA Í NÁMSKEIÐAHALDI.

Starfsmenn fyrirtækisins eru sérmenntaðir í umsjón og skipulagningu námskeiða og veita fyrirtækjum og einstaklingum aðstoð við að útbúa öll nauðsynleg kennslugögn, sjá um öll samskipti við þátttakendur, velja rétta umhverfið og greina hvaða aðferðafræði er árangursríkust á hverju námskeiði fyrir sig. Practical blanda síðan hvataferðum saman við námskeiðin með það að markmiði að hvetja starfsfólk, skemmta því og auka samheldni.

Auk þess að skipuleggja hvataferðir og námskeið sér Practical um ráðstefnur, vinnufundi, ráðgjöf og hópefli.

Nánari upplýsingar um fyrirtækið og þjónustu þess er að finna á heimasíðunni, [practical.is](http://practical.is).



Háskólinn í Manchester býður góða námsstyrki.

## Fé til handa bestu nemendum

HÁSKÓLINN Í MANCHESTER HERÐIR SAMKEPPNINA.

Háskólinn í Manchester ætlar að bjóða afburðanemendum 10.000 punda námsstyrk á ári, en frá og með næsta ári munu háskólar rúkkka 3.000 pund í skólagjöld. Þetta gerir skólinn í samkeppni við háskólann í Oxford og Cambridge sem bjóða mun lægri styrki. Hinsvegar hafa skólar víðsvegar um England tekið upp á því að bjóða góða námsstyrki í ljósi þess að skólagjöld hafa verið sett á til að ná í góða nemendur sem ekki hafa efni á að sækja háskóla.



# Hremmingar og efi Skemmtileg sögustund

**Hjá Endurmenntun Háskóla Íslands eru að fara í gang ýmis námskeið og meðal nýjunga á vorönn er guðfræði fyrir almennig: Biblían, guðfræðin og kirkjan.**

„Þetta námskeið er ætlað þeim sem vilja kynna sér heim guðfræðinnar og hentar vel öllu hugsandi fólki sem er tilbúið að velta málum fyrir sér á fordómalausan hátt,“ segir Kristinn Ólason, guðfræðingur og einn sex kennara á námskeiðinu. „Þetta er hugmynd sem kviknaði hjá okkur sem stöndum að tímaritinu Glímunni, sem er óháð tímarit um guðfræði og samfélag, en okkur má líka finna á vefsvæðinu kistan.is. Í kringum þetta er hópur af guðfræðingum sem hefur áhuga á að tengja guðfræðina meira inn í samfélagsumræðuna og námskeiðið er hugsað sem kynning inn í flestar greinar guðfræðinnar sem við viljum opna fyrir áhugafólki.

Á námskeiðinu verður meðal annars farið yfir tilurðarsögu gamla testamentisins og gerð grein fyrir helstu guðfræðilegum áherslum þess. Þá er fjallað um

Jobsbók og þau sjónarmið sem þar eru sett fram um ástæður þess að fólk lendir í hremmingum í lífinu. „Það er sérstaklega gaman að taka Jobsbók, sem fjallar einmitt um mannleg vandamál og örlög sem allir kannast við,“ segir Kristinn. „Námskeiðið byrjar á Gamla testamentinu og svo tekur Nýja testamentisfræðingurinn Clarence E. Glad við, en hann mun meðal annars fjalla um þær samsæriskenningar sem settar eru fram í Da Vinci-lyklinum. Clarence gaf einmitt út bók fyrir jólin sem heitir Áðkin um textann þar sem hann kemur inn á það sem Dan Brown segir í lyklinum og tekur afstöðu til þess hvaða fræðilega sjónarmið höfundurinn notar.“

Á námskeiðinu verður svo meðal annars fjallað um ástæður siðbótar Lúters og kenningar hans og trúarefann og í lok námskeiðsins er efnið dregið saman og sett í samhengi við trúarlífssálarfræði.

„Fyrst og fremst stefnum við að því að hafa námskeiðið aðgengilegt öllum og mjög skemmtilegt,“ segir Kristinn.

Námskeiðið hefst 8. febrúar og stendur til 19. mars. Kennt er á þriðjudagskvöldum og laugardagsmorgnum. ■

Fróðleikur og fjör á árlegum bókafræðingafélagsins.

Bókafræðingur Sagnfræðingafélags Íslands og Sögufélagsins hafa löngum verið skemmtilegar sam-



Bók Halldórs Guðmundssonar um nafna sinn Laxness verður til umfjöllunar á fundinum.

komur þar sem má ganga að fjörugum umræðum um sögu og samtíð vísun. Kvöldið í kvöld verður engin undantekning en þá munu þrjú doktorsnemar í sagnfræði við Háskóla Íslands gagnrýna þrjár bækur um sögu og samtíð sem komu út á nýliðnu ári. Sværrir Jakobsson fjallar um bók Gunnars Karlssonar, „Goðamening. Staða og áhrif goðorðsmanna í þjóðveldi Íslendinga“. Erla Hulda Halldórsdóttir ræðir um bók Matthíasar Víðars Sæmundssonar, „Héðinn, Briet, Valdimar og Laufey“. Ragnheiður Kristjánsdóttir fjallar um bókina „Halldór Laxness. Ævisaga“, eftir Halldór



Erla Hulda Halldórsdóttir ræðir um bók Matthíasar Víðars Sæmundssonar.

Guðmundsson sem nýverið hlaut Íslensku bókmenntaverðlaunin.

Allir eru velkomnir á fundinn sem verður í húsi Sögufélagsins við Fischersund í Reykjavík og hefst kl. 20.00. ■



Kristinn Ólason, guðfræðingur og Gamla testamentisfræðingur, er einn kennara á námskeiði Endurmenntunar um Biblíuna, guðfræðina og kirkjuna.

## Kostir og gallar nýju lánanna

Endurmenntun með námskeið um fjármál fjölskyldunnar.

Endurmenntunardeild Háskólans býður upp á nýtt námskeið nú í febrúar um fjármál fjölskyldunnar og kosti og galla nýju lánanna. Námskeiðið er ætlað einstaklingum sem vilja kynna sér staðreyndir um nýja lánamöguleika banka og lánasjóða vegna kaupna á fasteignum og bílum. Kennari á námskeiðinu er Vilhjálmur Bjarnason, stundakennari við viðskipta- og hagfræðideild HI.

„Ég er að fjalla um þá kosti sem eru í boði á íbúðalánamarkaði í dag og velta upp þeim þáttum sem kaupendur fasteigna þurfa að hafa í huga þegar þeir fara út í fjárfestingar,“ segir Vilhjálmur. „Hvernig er íbúðaverð í dag samanborið við sögulega tíma, hver er greiðslubyrðin, hverjir eru vextirnir og hvað þarf fólk að hafa í tekjur til að standa undir þessum greiðslum? Ég útskýri líka áhættuna tengda lánunum í elendri mynt og ólíka greiðsluskilmála, svo eitthvað sé nefnt. Þá skoðum við kosti þess og galla að kaupa eða leigja bíl.“ Námskeiðið verður haldið 8. febrúar.

Tölvunám í viðurkenndum skóla - skráðu þig núna á námskeið hjá Tölvuskóla TV

# Tölvunámskeið 2005 Menntun sem gefur forskot

Nýttu þér tölvunám TV til aukinnar þekkingar. Núna. Menntaðu þig hjá viðurkenndum skóla sem veitir þér öruggari aðgang að betra starfi til framtíðar. Tölvuskóli Tölvu- og verkfræðipjónustunnar við Grensásveg er viðurkenndur af menntamálaráðuneytinu sem einkaskóli á framhaldsskólalag. Skólinn er elsti tölvuskólinn á Íslandi og hafa yfir 30.000 nemendur sótt tölvumenntun til okkar.

Veldu námskeið sem hentar þér og skráðu þig í nám hjá Tölvuskóla TV:

<b>Grunnnámskeið fyrir alla</b> Fingrasetning - Tölvuvélritun (9 st) ..... 10.900 Windows, Word og Excel (21 st) ..... 22.500 Windows fyrir byrjendur (9 st) ..... 10.900 Almennt tölvunám (85 st) ..... 69.900 Tölvunám fyrir 50+ (72 st) ..... 59.900	<b>Excel námskeið</b> Excel I: Töflureiknir (22 st) ..... 22.500 Excel IIa: Sérhæfð töflureiknir (18 st) 24.500 Excel IIb: Fjármál og bókhald (18 st) ..... 24.500 Excel IIc: Tölfræði (18 st) ..... 29.900 Excel III: Fjölvar + forritun VBA (31 st) 45.900	<b>Teikning, ljósmyndir og grafík</b> Stafræn ljósmyndun (13 st) ..... 16.900 Photoshop I: Ljós. + grafík (22 st) ..... 26.900 Photoshop II: Ljós. + grafík (22 st) ..... 24.500 Photoshop Elements (13 st) ..... 16.900 Freehand: Grafík og umbrot (22 st) ..... 31.900 Visio teikning (18 st) ..... 24.500 Myndvinnsla og grafík (77 st) ..... 89.900
<b>Nám fyrir konur</b> Tölvuþekking fyrir konur (60 st) ..... 45.900	<b>PowerPoint námskeið</b> PowerPoint I (13 st) ..... 16.900 PowerPoint II (9 st) ..... 13.900 PowerPoint I + II (22 st) ..... 24.200	<b>Verkfæna- og tímastjórnun</b> Project verkefnastjórnun (22 st) ..... 34.500 Project Server (18 st) ..... 49.500 PRINCE2 verkefnastjórnun (18 st) ..... 34.500 Nútíma verkefnastjórnun (40 st) ..... 59.900
<b>Bókhaldsnám</b> Hagnýtt bókhald (95 st) ..... 99.900	<b>Umbrotsnámskeið</b> Publisher: Bæklingar og útgáfa (13st) 16.900 Freehand: Grafík og umbrot (22 st) ..... 31.900	<b>FileMaker námskeið</b> FileMaker I: Notkun (13 st) ..... 26.500 FileMaker II: Forritun (22 st) ..... 32.500
<b>Windows námskeið</b> Windows XP fyrir byrjendur (9 st) ..... 10.900 Windows XP fyrir lengra komna (18st) 23.900	<b>Internet námskeið</b> Internetið frá A til Ö (9 st) ..... 10.900	<b>Netnám, MCP, MCSA, MCDST</b> Netumsjón: MCP (120 st) ..... 159.900 Netumsjón: MCP II (99 st) ..... 159.900 MCSA: Netstjórnun (225 st) ..... 299.900 Windows Server 2003 (60 st) ..... 89.900 Windows XP Professional (60 st) ..... 89.900 Exchange Server 2003 (60 st) ..... 89.900 Tölvuumsjón (60 st) ..... 89.900
<b>Access námskeið</b> Access I: Gerð gagnagrunna (22 st) ..... 25.900 Access II: Sérhæfð gagnagr. (18 st) ..... 34.900 Access III: Fjölvar+VBA forritun (24 st) ..... 52.900	<b>Outlook póstur, dagbók og tímareiða</b> Outlook (13 st) ..... 16.900	<b>Forritun</b> C#.NET forritun (121 st) ..... 159.900 Office forritun (Acc+Exe) (45 st) ..... 89.900 ASP .NET vefforritun (40 st) ..... 59.900
<b>Word námskeið</b> Word I: Almenn ritvinnsla (22 st) ..... 22.500 Word II: Almenn ritvinnsla (13 st) ..... 16.900 Word III: Kraftmikil ritvinnsla (22 st) ..... 26.900 Eyðublað og töflur í Word (4 st) ..... 6.900 Vinnsla langra skjala í Word (13 st) ..... 16.900 Dreifibréf og markpóstur (4 st) ..... 6.900	<b>Vefsíðugerð</b> DreamWeaver MX (27 st) ..... 29.900 Flash MX margmiðun (13 st) ..... 18.900 Vefsíðugerð I: FrontPage (22 st) ..... 22.500 Vefsíðugerð II: FrontPage (22 st) ..... 24.500 ASP .NET vefforritun (40 st) ..... 59.900 Vefsíðugerð grunnur (44 st) ..... 44.500 Vefsíðugerð gr. + Photoshop (66 st) ..... 68.900	
<b>OneNote</b> Minnispunktur og skipulag (9st) ..... 6.900		

www.tv.is

- VR, Efling og flest önnur stéttarfélag styrkja nám hjá okkur
- Afsláttur er veittur til félaga í VR, Eflingu og öðrum félögum, allt að 15%
- 30 daga ókeypis símaþjónusta að loknu námi
- ókeypis forfallatrygging felur í sér að þú getur bætt þér upp veikindi og fráveru, innan árs

Tölvuskóli TV er vottaður af innlendum og erlendum aðilum til að tryggja hagsmuni nemenda.



TÖLVU- OG VERKFRÆÐIPJÓNUSTAN

Mjög hagstæðir greiðsluskilmálar • 36 mánaða raðgreiðslulán • 5 ára námslán

Grensásvegi 16 • 108 Reykjavík • Sími 520 9000 • tv@tv.is • www.tv.is

**tíska o.fl.**  
Á FIMMTUDÖGUM  
✓ Auglýsingasíminn er 550 5000  
auglysingar@frettabladid.is

FRÉTTABLAÐIÐ  
- mest lesna blað landsins -

**Tungumálanám 2005**

**MÍMIR**  
SÍMENNTUN

Eitthvað við allra hæfi

- Enska
- Spænska
- Ítalska
- Franska
- Portúgalska
- Þýska
- Hollenska
- Svenska
- Danska
- Norska
- Finnsla
- Gríska
- Rússneska
- Kínverska
- Japanska
- Arabíska
- Íslenska fyrir útlendinga
- Enska, danska og spænska fyrir börn

Innritun fer fram á Grensásvegi 16A, í síma 580 1800 eða á heimasíðunni [www.mimir.is](http://www.mimir.is)



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

**SMÁUGLÝSINGA-SÍMINN ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA DAG ÞARF AÐ PANTA FYRIR KL. 15**

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000**  
smaar@frettabladid.is / visir.is

**AFGREIÐSLAN ER OPIN ALLA VIRKA DAGA KL. 8-19**

**AFGREIÐSLAN ER OPIN UM HELGAR KL. 9-17**

## BÍLAR & FARARTÆKI

**Bílalíf.is**  
Bílasala Matthíasar



Nissan Terrano II TDI Luxury, árg. 7/2001, ekinn aðeins 59 þ. km., sjálf-skiptur, 7 manna, dísel, álf., dráttarkrókur, topplúga o.fl. V. 2.480 þ.



MMC Pajero 3000 V6 33" 2/1992, sjálf-skiptur, ek. 255 þ. km., 7 manna, 33" nýleg, dekk, topplúga, dráttarkrókur, leður, smurbók frá upphafi o.fl. V. 690 þ.

**Bílasala Matthíasar - Bílalíf Klettháls 2, 110 Reykjavík Sími: 562 1717 www.bilalif.is**



Hyundai Accent GSI, árg. 9/2002, ek. 53 þ. km. Ssk. Verð 690.000. Upplýsingar í sínum 866 5354 & 820 3373 og á www.bilasalan.is



Nissan Murano, árg. 8/2004, ek. 6 þ. km. Einn með öllu. Ath skipti á ódýrari. Verð 5.490.000. Upplýsingar í sínum 866 5354 & 820 3373 og á www.bilasalan.is



Range Rover 3.0 Diesel, árg. 11/2002, ek. 64 þ. km. Glerþopplúga, Leður, Xenon ljós o.fl. Verð 7.690.000. Ath. skipti. Allar nánari upplýsingar á www.bilasalan.is og 866 5354 og 820 3373.



VW Toureg V6 3.2, árg. 2004, ek. 15. þ. km. 18" álfelgur, stígubretti, glerlúga o.fl. Verð 4.990.000. Áhvilandi lán 3.450.000. 45 þ. á mánuði. Ath. skipti. Allar nánari upplýsingar á www.bilasalan.is og 866 5354 og 820 3373.

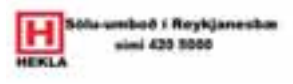


Audi A6 1.8 Turbo, árg. 7/2000, ek. 64 þ. km. Ssk., turbo, þjónustubók, einn eigandi. Verð 2.490.000. Ath. skipti. Allar nánari upplýsingar á www.bilasalan.is og 866 5354 og 820 3373.



Ford F 250 7.3 Diesel, árg. 1990, ek. 208 þ. km. 7.3 Diesel 35", ofl. Verð 1.190.000. Tilboð 990.000. Ath. skipti. Allar nánari upplýsingar á www.bilasalan.is og 866 5354 og 820 3373.

**Bílasalan.is Kleppsvogur 35 v/Sæbraut, Sími: 866 5354 og 820 3373 www.bilasalan.is**



Mmc Pajero 3.5 V6 ssk., ekinn 111. þ. km 33" með öllu. Verð 2.000.000. Möguleiki á hagstæðu láni.



VW Transporter diesel, 9 manna, ekinn 94 þ. km. Verð 2.500.000.



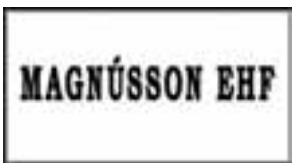
Nissan Patrol árg. 1993. Góður bill. Verð 750.000.

**Hekla Söluumboð Sími: 420 5000**



Nyr '05 M.Benz Vaneo. Fjölskyldubíll af bestugerð. Nokkrir litir og útfærslur. Beinskíptir og sjálfskíptir. Með eða án leðurinnréttingar. Verð frá aðeins 2.356 þús.

**Sparibill ehf Skúlagötu 17, 101 Reykjavík Sími: 577 3344 www.sparibill.is**



**Innflutningur á notuðum og nýjum bífreidum frá Þýskalandi. www.bilasolar.is/magnusson**



Mercedes-Benz Sprinter 211 CDI, árg. 09/2003. Ek. 39.900 km. Dísel, 2500cc. 109 Hó, 5 gir, ABS, vökvastýri, hátt þak, lengri gerð, viðareinangrun, Intercooler, túrbína, 3 manna. Verð 2.900.000 m/ vsk. Ágúst s. 862 2000, E-mail magnusson@internet.is



BMW 520 I Steptronic 2004 módel. Ek. 30.500 km, ABS, ASR, 16" álfelgur á vetrardekkjum, DVD, CD, hiti í sætum, hraðastillir, leður, litað gler, þjónustubók, Navigation. Fjarlægðarskynjari, adaptive headlights. (Ljós), Verð 4.990.000, Ágúst s. 862 2000. magnusson@internet.is Til sýnis á Bílasölu Ísl. Skógarhlíð, s. 822 2885.



M. Benz E 200 K, árg. 02/2004, ek. 29 þús. km. ABS hemlar, armpúði, álfelgur, ESP stöðugleikakerfi og spólvörn. Fjarstýrðar samlæs., geislaspilari og fl. Verð 4.700.000. Ágúst sími 862 2000. magnusson@internet.is

**Magnússon ehf. Sími: 862 2000**



Jeep Cherokee limited 8/01 ek:45þús. Einn með öllu. Tilboð 2,7. Uppl. í s.896 9616.

**12 Volt Malarhöfða 2, 110 Reykjavík Sími: 565 2500**



Ford Eurostar 1994, ekinn 222 þús. km. 7 manna, þjónustubók. Góður eftir aldr! Þarfnast lagfæringar. Uppl. í s. 897 1700. Tilboð óskast...

## Athugið get útvegað

Allar gerðir af bílum frá Ameríku þar á meðal Dodge (benz) Sprinter, árgerðir 2005 bæði vörubílum og fólksbílum. Uppl. í s. 899 3004.

Til sölu Toyota Corolla 1300, '95, ek. 157 þús. Snyrtilegur og sparneytinn. V. 380 þús. Aðeins bein sala. S 858 8651.

Subaru Justy S-11 4WD, '91, 5 gir til sölu. Góður bill. Uppl. í s. 868 9663.

## 0-250 þús.



Saab 9000 '91. Smurbók. Mjög vel farinn. Sjálfsk. Ekinn 147 þús. Verð 250 þús. Stgr. Sími 845 5525.



Til sölu blágræn Mazda 323F, árgerð '93, ekinn 225 þús., sjálfskiptur, verð 75 þús. Upplýsingar í síma 862 4613.



Tilboð 140 þús. staðgr. Mazda 323 F '94. Ekinn 152 þús., sk. '05, 5 gir, rafmagn í rúðum og fl. Uppl. í s. 691 4441.



Til sölu Mitsubishi Lancer '91. Sk. '05, ssk. Verð 150 þús. Uppl. í s. 843 9065.

Ford Rancer Pickup '91. Sk. '05. Ásett verð 220 þús. Fæst fyrir minna. Uppl. í s. 869 9620. Örn.

Nissan Sunny '89, 3ja dyra, ssk. 1600 vél. ek. 156 þús. Er með bilaða vél. Uppl. í s. 895 7233.

Daihatsu blár að lit. Sjálfskiptur, 5 dyra, ekinn 107 þús. Í góðu standi. 55 þús. stgr. Sk. '05. Uppl. í s. 848 5408.

Subaru Legacy station, hvítur, '92, 2000cc, ssk., ekinn 170 þús, vel farinn og nýpúptekinn bill, tilboð óskast. S. 698 4027.

Toyota Corolla '94 Sedan til sölu. Nýlegar bremsur, demparar og hjólaleggur, 15" álfelgur fylgja á sumardekkjum. Góður bill á góðu verði. Fyrstur kemur, fyrstur fær. Staðgr. 250 þús. Uppl. í síma 693 9984.

Honda Accord '90. Ekinn 173 þús. Verð 180.000. Uppl. í síma 846 2539.

Jepp Cherokee árgerð '85 í þökkalegu ástandi til sölu á 80 þús. Uppl. í 698 4157.

Georg er til sölu! Subaru 4WD '91. Keyrður 185 þ. Þarfnast viðgerðar. Upplýsingar í síma 866 0677.

Daihatsu Charade '91, ek. 148 þús., dókkblár, cd, sumar og vetradekk. Léleg kúpling og aftur demparar. Verð 70 þús. Uppl. í s. 555 4116 eftir kl. 16.

## Ódýr!

MMC Lancer '95. Ek. 160 þús. sk. '05. Mjög vel með farinn. V. 200 þús. Uppl. í s. 696 9934.

Hyundai Accent, árg. '96, ek. 145 þús., 3ja dyra, sk. '05, góður bill. Verð 310 þús. Tilboð 190 þús. stgr. Uppl. í s. 691 9374.

## 250-499 þús.

Nissan sunny station árg. '96 ek. 163 þús. Fallegur og vel með farinn bill. Verð 340 þús. sem mætti greiðast á skuldarbréfi á 10 þús. á mán. Uppl. í s. 895 8873.

Til sölu Benz E 200 '88. Ekinn 337 þús. Verð 320 þús. Uppl. í s. 691 0156.

Til sölu Toyota Corolla 1300 St. '96. Sk. '05, bíll í toppstandi. Uppl. í s. 893 4644.

## 500-999 þús.



**Yaris. Tilboð!** Yaris, árg. '02, ek. 25 þús., 5 dyra, cd. Áhv. 550 þús., selst á 790 þús. stgr. Uppl. í s. 896 0399.



Toyota Corolla G6, svartur, 6 gir, geislaspilari, topplúga, lowprofile dekk og álfelgur, lækkaður, litað gler. Ásett verð 790 þ. áhv. 390 þ. Gíslí S. 849 8421 eftir kl. 18.



Til sölu Opel Omega station '96 sjálfsk. með aukabúnaði. Ekinn 130 þús. Toppviðhald. Uppl. í s. 892 5577.



100% lán ef óskað er. Subaru station 11/98, ek. 110 þús. Góður bill, ný kúpling + tímaræim. Góður stgr. afsl. S. 822 4167.

Hvít Honda Civic 1400 '98 til sölu. Ekinn 80 þús. Verð 690 þús. Uppl. í s. 845 2235.

## 1-2 milljónir



Audi A4 '99, 1800 ssk., ekinn 77 þ. km, fallgur bill. Verð 1250 þ. S. 895 4558.



Reno Laguna II, árg. '01, ek. 60 þús. Fallegur bill. Gott lán með 0% vöxtum getur fylgt. Verð 1190 þús. Uppl. í s. 848 7669.



Til sölu Toyota RAV 4 árgerð 2001, ek. 56.500 km, sjálfsk. V. 1850 þús. Uppl. í s. 555 1395 eftir kl. 19.

Toyota Avensis Dísil árg. '01 ek. 123 þ. Verð 1250 þ. Áhv. 700 þ. Uppl. í s. 897 0370.

## 2 milljónir +



Grand Cherokee Limited 4,7 árg. 2002. Mjög fallegur bill með öllum aukabúnaði. Ekinn 59 þ. km. Upphækkaður á nyl. 31" dekkjum. Til sölu á 3,2 m. (listaverð 3.9 m). Uppl. s. 893 8033.

## Bílar óskast

Vantar Bens 123 boddí í góðu standi. Ekki nýrri en '79. Uppl. í síma 845 6822, Jón.

Ódýrir bílar óskast. Allt kemur til greina. Uppl. í s. 822 8171.

Óska eftir bíl á verðbilinu 0-50 þús. Þarf að vera á númerum, helst sk. '05. Allt kemur til greina. Uppl. í s. 865 4874.

Óska eftir bílum '98 eða nýrri, mega vera klesstir eða bilaðir. Uppl. í s. 822 4167.

Óska eftir ódýrum bíl á ca 10-45 þús. Uppl. í síma 661 3548.

Vantar nothæfan bíl á númeri (helst Amerískan) fyrir 10 þús. Uppl. í s. 840 4096.

## Jeppar



Nissan Terrano II lux 2.7 diesel. Nýskráður 23.03.2000. Ekinn 93.000. Skjálfskiptur, dráttarbeiði, sóllúga. Ný snjódekk, negld. Þjónustubók frá upphafi. Bill í óvenjulega góðu ástandi. Verð 1.990 þús. S. 510 1519 & 555 2630.



Til sölu Toyota 4Runner '91, sjálfssk. Nýleg 31" dekk. Verð 270 þús. S. 551 9252 & 694 7156.



Toyota Landcruiser 80, ekinn 161 þús. Hvítur. Mjög vel með farinn. Tilboð óskast. S. 892 3260.



MMC Pajero, 3,0 V6, ssk. 02/'98 ekinn 93 þ. Reyklaus og vel með farinn, engin skipti. Verð 1.950 þ. Uppl. í síma 896 6443.

Land Rover Discovery '02, mjög vel með farinn, ekinn 48 þús. Upplýsingar í síma 820 4453.

## Sendibílar

Til sölu vinnubíll. Nissan Vanette '91. Ekinn 165.000 km. Skoðaður '06. Bill í góðu standi og litur vel út. Er með þakboga. Ásett verð ca. 265 þús. Uppl. 893 8048 & 868 0138.



/ Í KVÖLD



ÞJÓÐLEIKHÚSINU //



# ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN

VIÐ VERÐLAUNUM FYRIR HLJÓMPLÖTU ÁRSINS FYRIR ÁRÍÐ 2003

ICELANDAIR



VISIR



Landsbankinn

/ 2004 /





ICELANDAIR, LANDSBANKINN OG VÍSIR KYNNNA:

HLJÓMSVEITIN MÍNUS TEKUR VIÐ VERÐLAUNUM FYRIR HLJÓMPLÖTU ÁRSINS FYRIR ÁRIÐ 2003

ICELANDAIR



VÍSIR



Landsbankinn

# ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN

ÞJÓÐLEIKHÚSINU 2. FEBRÚAR KL. 20:00

Í BEINNI ÚTSENDINGU Í SJÓNVARPINU, RÁS 2 OG TÓNLIST.IS

FRAM KOMA:

LÚÐRASVEIT REYKJAVÍKUR - MEZZOFORTE

CAMILLA SÖDERBERG - HJÁLMAR

RAGNHEIÐUR GRÖNDAL - RAGNAR BJARNASON

BRAIN POLICE - JAGÚAR

OG FJÖLDI ANNARRA LANDSGRÆGRA GESTA

KYNNAR:

GÍSLI MARTEINN BALDURSSON

ÞÓRUNN LÁRUSDÓTTIR

GUÐMUNDUR STEINGRÍMSSON

TÓNLIST.IS



VEITA ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNUNUM TÆKNILEGT BRAUTARGENGI - HEIMASÍÐA ITV ER TÓNLIST.IS





## / Formáli /

Íslensku tónlistarverðlaunin eru nú veitt í 11. sinn. Frá upphafi hefur markmið verðlaunanna verið að beina sjónum að því helsta sem athyglisverðast þótti í tónlistarlífinu á undangengnu ári. Í gegnum tíðina hafa Íslensku tónlistarverðlaunin verið í stöðugri þróun og vaxið jafnt og þétt í samræmi við sífellt öflugra tónlistarlíf í landinu.

Íslenskt tónlistarlíf hefur tekið fjörkipp með aukinni þátttöku opinberra aðila. Með tilkomu Reykjavík-Loftbrú opnuðust möguleikar fyrir tónlistarfólk að kynna íslenska tónlist í eigin persónu víða um heim. Endurreisn Nýsköpunarsjóðs tónlistar, Musica Nova, hefur stóreflt nýsköpun á sviði tónlistar og með stofnun nýs Tónlistarsjóðs nú í janúar síðastliðnum skapast öflugt tæki til þess að efla markvisst íslenskt tónlistarlíf innanlands og auka jafnframt útrás íslenskrar tónlistar. Með skýrslu dr. Ágúst Einarssonar,

prófessors við Háskóla Íslands, liggja fyrir í fyrsta sinn tölur um mikilvægi tónlistarlífs í íslensku hagkerfi. Þær tölur sýna að hlutur tónlistarlífs er snar þáttur í íslensku atvinnulífi og hefur margslungin áhrif á hagkerfið auk menningarlegs gildis tónlistar í samfélaginu. Félagasamtök innan tónlistarlífsins hafa á undanförunum árum starfað saman undir nafni Samtóns til að vinna sameiginlega að hagsmunum íslenskrar tónlistar bæði heima og erlendis. Þessi vinna hefur nú þegar skilað sér margfalt og mun slík samvinna skila aukinni veltu íslensks tónlistarlífs til hagkerfis okkar í framtíðinni ásamt því að skapa öflugra og fjölbreyttara menningarlíf á Íslandi. Að lokum óskar Samtónn íslensku tónlistarfólki til hamingu með árangurinn á liðnu ári.

f. h. Samtóns  
Kjartan Ólafsson, formaður



## / Hönnuður verðlaunagrípsins /

INGA ELÍN, MYNDLISTARMAÐUR  
Fædd 22. september 1957.

Myndlistarnám:  
Myndlistarskólinn í Reykjavík 1972-1974  
Myndlista- og handiðaskóli Íslands 1974-1978 og 1981-1982  
Skolen for Brugskunst, Kaupmannahöfn 1983-1988

Inga Elín hefur gegnt störfum í fulltrúaráði Sambands íslenskra myndlistarmanna og hefur setið í stjórn félagsins frá árinu 2000. Hún stofnaði Gallerí Ingu Elínar í

Reykjavík árið 1994, en það fluttist til Mosfellsbæjar árið 2001. Listakonan Inga Elín hefur haldið allmargar einkasýningar bæði á Íslandi og í Bretlandi og tekið þátt í fjölda samsýninga á Norðurlöndunum sem og á Íslandi. Hún hefur hannað og unnið ýmis verk fyrir Kokkalandslíðið í fjöldamörg ár. Inga Elín var tilnefnd til Menningarverðlauna DV fyrir myndlist árið 1994 og sex árum áður hlaut hún Kunsthandvækerprisen af 1879 verðlaunin í Kaupmannahöfn. Árið 1997 var Inga Elín bærjarlistamaður Mosfellsbæjar. Helstu verksvið og verkefni Ingu Elínar eru hönnun, glerlist, postulín, steinsteypa, leirlist, glersteypa og skulptúr.

## / Íslensku Tónlistarverðlaunin /

ÞAÐ ER SAMTÓN SEM STENDUR AÐ ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNUNUM

STJÓRN SAMTÓNS  
Form. Kjartan Ólafsson Tónskáldafélagið/STEF  
Björn Th. Árnason FÍH  
Magnús Kjartansson FT/STEF  
Eiríkur Tómasson STEF  
Gunnar Guðmundsson SFH  
Ásmundur Jónsson SFH

STJÓRN ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNANNA  
Form. Margrét Bóasdóttir FÍT  
Sigurgeir Sigmundsson FÍH  
Pétur Grétarsson fh. Samtóns

FRAMKV/EMDASTJÓRN ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNANNA  
Frkvst. Einar Bárðarson fh. Concert  
Helga Lilja Gunnarsdóttir fh. Concert

ÍTV ÞAKKAR EFTIRFARANDI SAMSTARFSADILUM FRÁBÆRT SAMSTARF  
Icelandair  
Landsbankinn  
Vísir

ÍTV ÞAKKAR EFTIRFARANDI SAMSTARFSADILUM TÆKNILEGT BRAUTARGENGI  
Tónlist.is  
EB Hljóðkerfi  
Exton Kastljós  
Concert

SÉRSTAKAR ÞAKKIR:  
Menntamálaráðuneyti  
Iðnaðarráðuneyti  
Höfuðborgarstofa  
Loftbrú Reykjavíkur  
Menningarmálanefnd  
Íþróttta- og tólmundaráð Reykjavíkur  
Hitt Húsið  
Egill Eðvarðsson  
Sjónvarpið  
Starfsfólk Rásar 2

SÉRSTAKAR ÞAKKIR FÁ ALLIR ÞEIR SEM TÓKU ÞÁTT

BLAÐ ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNANNA

UMSJÓN:  
Próstur Emilsson og Bergdís Sigurðardóttir  
HÖNNUN OG UMBROT:  
Bergdís Sigurðardóttir /  
365 - prentmiðlar

TEXTI UM TILNEFNINGAR: Dr. Gunni.

LJÓSMYNDIR:  
á forsiðu / Stefán Karlsson, af heiðursverðlaunahafa / Hari, af hönnuði verðlaunagrips / Hari, af verðlaunahafa Samtóns / Vilhelm.  
Ljósmyndir í blaðinu eru í langflestum tilfellum í eigu 365 - prentmiðla.  
Þakkir til Þjeturs fyrir hjálp við myndasöfnun.



## / Plata /

VERÐLAUNADAR SÍGILDAR HLJÓMPLÖTUR / 1995 – Schwanengesang – Kristinn Sigmundsson og Jónas Ingimundarson / 1997 – Northern Lights / Sor Ponce – Kristinn Árnason / 1998 – Ljóð án orða – Bryndís Halla Gylfadóttir og Steinunn Birna Ragnarsdóttir / 1999 – Klassík – Diddú / 2000 – Sinfóníuhljómsveit Íslands undir stjórn Petri Sakari – Finlandia / 2001 – Jón Leifs: Söngvar – Finnur Bjarnason og Örn Magnússon / 2002 – Baldr eftir Jón Leifs – Sinfóníuhljómsveit Íslands, stjórnandi: Kari Kropsu / 2003 – J.S. Bach / Brandenburgarkonsertar – Kammersveit Reykjavíkur.

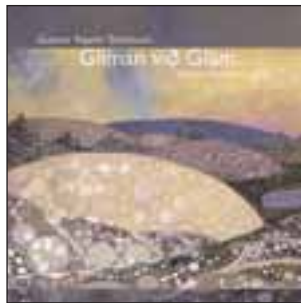
Það hefur iðulega verið glæsilegt úrval þegar kemur að flokki sígildra hljómp-latna. Engin undantekning er þar á nú. Fimm plötur eru tilnefndar.



Verk fyrir selló og píanó  
Á þessari plötu leika Bryndís Halla Gylfadóttir sellóleikari og Edda Erlendsdóttir píanóleikari sjaldheyrðar kammerperlur eftir Enescu, Janacek, Kodaly og Martinu. Góð spilamennska og innlífuð túlkun er einkennandi fyrir þær stöllur, sem hafa fyrir löngu skipað sér í fremstu röð íslenskra hljóðfæra-leikara.



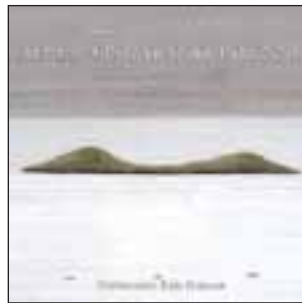
Ferskir vindar  
Camilla Söderberg flytur sjö nýjar íslenskar tónsmíðar fyrir blokkflautu og rafhljóð, sem voru flestar samdar fyrir hana sérstaklega. Höfundar efnisins eru Atli Heimir Sveinsson, Hilmar Þórðarson, Hjálmar R. Ragnarsson, Kjartan Ólafsson og Lárus H. Grímsson.



Glíman við Glám  
Simon H. Ívarsson leikur gítartónsmíðar eftir Gunnar Reyni Sveinsson, en saman hafa þeir unnið að þessari plötu í tæp fimmtán ár. Sum lögin voru upprunalega samin með önnur hljóðfæri í huga en Simon aðlagði verkin tæknilegum möguleikum gítarsins í nánu samstarfi við höfundinn.



Virðulegu forsetar  
Verk Jóhanns Jóhannssonar í flutningi CAPUT, Guðmundar Sigurðssonar, Harðar Bragasonar, Matthíasar M.D. Hemstock, Skúla Sverrissonar og höfundarins. Jóhann, sem á rætur í rokkinu, hefur fengið stórgóða alþjóðlega dóma fyrir þetta verk sem þykir sameina það besta úr nýklassík, ambient-tónlist og tilraunakendri kvikmyndatónlist.



Það er óskaland íslenskt  
Kór Áskirkju flytur íslensk ættjarðarlög undir stjórn Kára Þormar. Þótt tónlistin sé gamalkunn og margflutt þykir söngur kórsins svo tær og túlkunin svo innleg að tónlistin birtist í nýju og fersku ljósi. Þá þykir hljóðupptaka Sveins Kjartanssonar til mikillar fyrirmyndar.

## / Tónverk /

VERÐLAUNUÐ SÍGILD TÓNVERK / 2001 Víólukonsert eftir Kjartan Ólafsson / 2002 Barn er oss fætt eftir John Speight / 2003 Konsert fyrir klarinettu og bláasaraveit eftir Tryggva M. Baldvinsson

Fimm tónverk eru tilnefnd sem tónverk ársins í flokki sígildrar og samtíma tónlistar.



Flow and Fusion eftir Þuríði Jónsdóttur var flutt af Sinfóníuhljómsveit Íslands í febrúar 2004, en hafði verið frumflutt á Ítalíu tveim árum fyrr. Verkið er fyrir sinfóníuhljómsveit og rafhljóð og segir Þuríður um það: „Eitt af því sem ég hafði í huga þegar ég skrifaði Flow and Fusion voru ólíkir taumar flæðandi glóðheitar bergkviku sem sameinuðust í einni iðandi hraunkvöðu, sem storknaði svo, varð að kletti... og endurómáði.“



Kammeróperan Grettir eftir Þorkel Sigurbjörnsson var frumflutt í Bayreuth í Þýskalandi í ágúst. Flutningurinn var lokaatriði á mikilli menningarhelgi þar sem tengsl tónlistar Richards Wagner og íslenskra þjóðsagna voru m.a. skoðuð. Grettir er í þrem hlutum, höfundur texta er Böðvar Guðmundsson en stjórnandi frumflutningsins var Guðmundur Emilsson.



Verkið Sería eftir Hauk Tómasson var frumflutt af Kammersveit Reykjavíkur á Myrkum músikdögum í febrúar 2004. Sería er samið fyrir tíu hljóðfæri og samsett úr sex tvíleiksköflum og sex köflum sem allir leika. Verkið var samið útfrá sama grunnefni sem aðlagð var hinum mismunandi hljóðfærum.



Sinfónía eftir Þórð Magnússon var frumflutt af Sinfóníuhljómsveit Íslands á Myrkum músikdögum 2004. Verkið er fyrsta verk Þórðar sem samið er fyrir stóra hljómsveit. Þar kennir margra grasa og ýmiskonar blæbrigða. Þórður segir um Sinfóníuna: „Verkið er fjórlegt á köflum en stundum ljúfsárt eða tregafullt. Að lokum sættast ólík sjónarmið og sinfónían endar friðsamlega.“



Hljómsveitarverkið Sjö byltur svefnleysingjans eftir Harald Vigni Sveinbjörnsson var frumflutt af Sinfóníuhljómsveit Helsingborgar í febrúar 2004. Haraldur hefur nýlöklið masters-námi frá Tónlistarskólanum í Malmö. Verkið segir hann melódískt og aðgengilegt, en þó skrytið, enda að mestu samið á andvökunóttum með tilheyrandi eirðarleysi og brótti.

## / Flytjandi /

VERÐLAUNADIR SÍGILDIR FLYTJENDUR / 2001 Mótettukórinn og Hörður Áskelsson / 2002 Hamrahlíðarkórinn og Þorgerður Ingólfssdóttir / 2003 Sinfóníuhljómsveit Íslands og konsertmeistararnir Guðný Guðmundsdóttir og Sigrún Eðvaldsdóttir.

Flytjandi ársins er nú verðlaun-aður í fjórða sinn og eins og áður koma bæði einstaklingar og hópar til greina.



Anna Guðný Guðmundsdóttir hefur frá árinu 1982 starfað sem píanóleikari í Reykjavík og tekið virkan þátt í íslensku tónlistarlífi, sem einleikari, píanóleikari með einsöngvurum og kórum og sem kennari við Listaháskóla Íslands. Á síðasta ári lék Anna að vanda víða, m.a. í tónleikaröð með Gunnari Guðbjörnssyni og á Atla Heimis Portrait í Salnum.



Bryndís Halla Gylfadóttir hefur gegnt leiðandi stöðu sellóleikara Sinfóníuhljómsveitar Íslands síðan 1990 og verið virkur þátttakandi í íslensku tónlistarlífi undanfarin ár, jafnt sem einleikari og í kammer-tónlist. Hún er félagi í Trio Nordica, Ethos kvartettinum og Caput-hópnum. Hún hefur leikið inn á fjölda geislaflatna, á síðasta ári m.a. með Eddu Erlendsdóttur sem tilnefnd er í ár.



Caput-hópurinn hefur síðan 1987 verið leiðandi afl í nýrri tónlist á Íslandi og er á meðal fremstu tónlistarhópa í Evrópu sem fást við nýja tónlist. Árið í fyrra var engin undantekning á glæsilegu starfi hópsins. Hann lét m.a. til sín taka á Myrkum músikdögum og í tónleikaröðunum Ný endurreisn og 15:15, en fyrir framlag sitt til síðarnefndu tónleikaraðarinnar hlaut Caput menningarverðlaun DV í annað sinn.

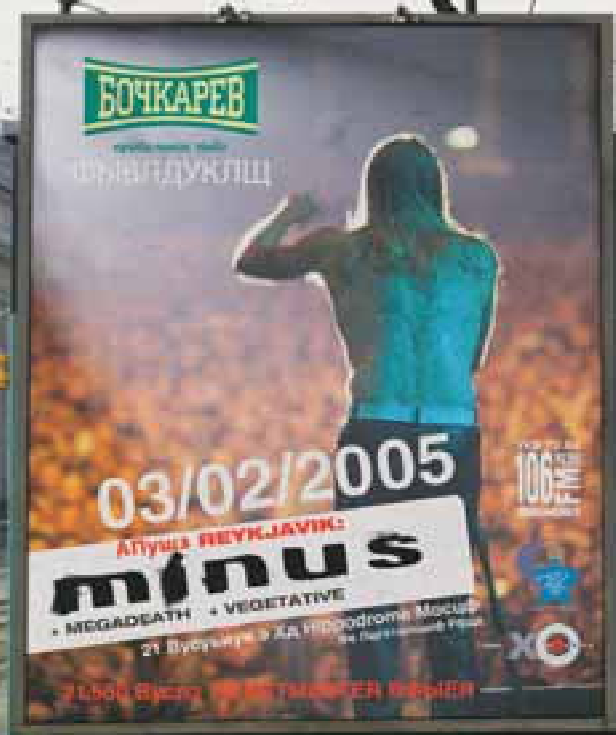


Íslenska óperan er tilnefnd fyrir flutning á hinum krassandi óperutrylli Sweeney Todd eftir Stephen Sondheim. Óperan var frumsýnd í New York 1979. Gísli Rúnar Jónsson og Grínarar hringsviðsins þýddu verkið, en í öðrum burðarhlutverkum eru m.a. Ingveldur Ýr Jónsdóttir, Marius Sverrisson og Örn Árnason leikari. Leikstjóri er Magnús Geir Þórðarson og hljómsveitarstjóri Kurt Kopecky.



Sinfóníuhljómsveit Íslands og stjórnandinn Rumon Gamba eru tilnefnd fyrir flutning á sinfóníum Dímítrí Sjostakovíts, en það vandasama verkefni þykir hafa tekist með afbrigðum vel. Rumon tók við stöðu aðalhljómsveitarstjóra Sinfóníunnar árið 2002 og nýlega náðist samkomulag um að framlengja samning hans við hljómsveitina. Hann verður því aðalhljómsveitarstjóri hennar og listrænn stjórnandi fram til ársins 2009.





# Búum til fleiri fræga Íslendinga!

Alþjóðlega tónlistarhátíðin Iceland Airwaves sem Icelandair setti á laggirnar hefur skapað íslensku tónlistarfólki ný og spennandi tækifæri.

Icelandair stendur að ferðasjóðnum Reykjavík-Loftbrú sem 490 íslenskir tónlistarmenn hafa nýtt til að koma sér á framfæri erlendis.

Á Íslensku tónlistarverðlauninum á miðvikudag verða veitt útrásarverðlaun Reykjavík-Loftbrú en sigurvegarar á síðasta ári voru piltarnir í Mínus.





## / Bjartasta vonin /

Í ár er tekin upp sú nýbreytni að verðlauna björtustu vonina í flokki sígildrar og samtímatónlistar. Sex aðilar – einstaklingar og hópar – koma til greina sem væntanlegir verðlaunahafar.



Fiðluleikarinn Ari Þór Vilhjálmsson er fæddur árið 1981. Hann lauk einleikarprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og hélt að því búnu til Bandaríkjanna þar sem hann stundar nú nám. Á síðasta ári þeytti Ari Þór frumraun sína á Íslandi á einleikstónleikum í TÍBRÁ í Salnum og hlaut viðurkenningu úr Styrktarsjóði Önnu Karólínu Nordal.



Hópur tónlistarmanna sem kallar sig Aton hefur verið starfandi síðan 1988, í fyrstu undir nöfnunum Atonal Future og Atónal-hópurinn. Listrænrir stjórnendur eru Áki Ásgeirsson og Berglind María Tómasdóttir. Hópurinn sérhæfir sig í flutningi nýrrar tónlistar og hefur frumflutt verk eftir öll helstu tónskáld Íslands af yngri kynslóðinni.



Kammersveitin Ísafold hefur starfað í ágústmánuði árin 2003 og 2004. Hljómsveitarstjóri er Daniel Bjarnason, en sveitin samanstendur af 18 manns. Á þessum eina mánuði ár hvert fer sveitin í tónleikaferð um landsbyggðina og endar með tónleikum í Reykjavík. Listrænn metnaður sveitarinnar er að kynna hlustendum fjölbreytt úrval nútímatónlistar.



Tenórinn Eyjólfur Eyjólfsson er menntaður bæði í söng og þverflautuleik. Hann hefur nýlokið meistaraþráðu í tónlist frá Guildhall School of Music and Drama og stundar nú nám við óperudeild sama skóla. Hann hefur m.a. sungið með Hljómeyki, Schola Cantorum og Grímu. Á liðnu ári söng hann m.a. á tónlistarhátíð í Frakklandi og á sumartónleikum í Skálholti.



Birna Helgadóttir pianóleikari, Una Sveinbjarnardóttir fiðluleikari og Freyja Gunnlaugsdóttir klarinettuleikari skipa Trío Gorki Park, sem með tónleikum sínum þykir hafa skipað sér í fremstu röð íslenskra kammerhópa. Eins og nafn hópsins bendir til hefur rússnesk tónlist verið áberandi, en efnisval hópsins þykir sýna áræðni og frumleika.



Víkinger Heiðar Ólafsson pianóleikari varð títugur í fyrra og þykir einn efnilegasti tónlistamaður þjóðarinnar. Hann hóf snemma að læra á pianó og stundar nú nám við Julliard-tónlistarskólann í New York. Hann hefur komið fram mjög víða, m.a. sem einleikari með Símfóníuhljómsveit Íslands, og þreytti nýverið frumraun sína á einleikstónleikum í Salnum.

## / Plata /

ÝMIS TÓNLIST – VERÐLAUNADAR PLÖTUR / 2001 Jagúar – Get the Funk OuT / 2002 Skúli Sverrisson og Óskar Guðjónsson – Eftir þögn / 2003 Guðrún Gunnarsdóttir – Öður til Ellýar

Nú eru í fjórða skipti veitt verðlaun fyrir hljómplötur í flokknum „Ýmis tónlist“. Sem fyrr koma plöturnar fimm úr ýmsum áttum og eru með gerólíku sniði.



Kvikmyndin Núi albinói vakti mikla athygli þegar hún var frumsýnd árið 2003. Leikstjóri hennar, Dagur Kári Pétursson, hefur lengi verið ásamt Orra Jónssyni í hljómsveitinni Slowblow og því hæg heimatökin hjá Degi að láta sveitina sjá um tónlistina í myndinni. Útkoman kom út á disk í fyrra og er sérvitur og hæg eins og myndin.



Á plötunni Sálmar leitaðist Ellen Kristjánsdóttir við að finna tónlistarlega nálgun á sálma sem hafa fylgt íslenskum kynslóðum frá vöggju til grafar og hljómað í kirkjum landsins um langa hríð. Maður hennar, Eyþór Gunnarsson, var henni stoð og stytta í leitinni og útsetti flesta sálmana. Platan fékk frábæra dóma og seldist best allra íslenskra platna á árinu 2004.



Á Draumalandinu leika Gunnar Gunnarsson organisti og Sigurður Flosason saxófónleikari 13 íslensk ættjarðarlög í eigin útsetningum. Á plötunni eru þessi gamalkunnu lög skoðuð í óvæntu og fersku ljósi og leikur spuninn stórt hlutverk. Samstarf Gunnars og Sigurðar hefur áður skilað sér í plötunum Sálmar lífsins og Sálmar jólanna.



Á 75 ára afmæli Kvæðamannafélagsins lðunnar 15 september sl. kom út bókin Silfurplötur lðunnar ásamt fjórum geisladiskum með 200 fyrstu stemmunum sem félagið lét taka upp á árunum 1935-36. Þetta er gríðarvönduð útgáfa. Auk allra vísanna á prenti eru greinar um félagið, kveðskap, rímur og upptökurnar eftir valinkunna sérfræðinga.



Á geislaþötunni Hjörturinn skiptir um dvalarstað er að finna tónlist eftir Hróðmar I. Sigurbjörnsson við ljóð eftir Ísak Harðarson. Rússíbanarnir sjá um allan hljóðfæraleik en um söng sjá til helminga Sigrún Hjálmtýsdóttir og Vox Academica kórinn. Útkoman ber sterkan keim af ýmsum tónlistarstráumum og stefnum, ekki sist af kvikmynda-tónlist.



ÍSLENSKU  
TÓNLISTARVERÐLAUNIN

/ Í kvöld / í Ríkissjónvarpinu / klukkan 20:00 /



# Rótari kvöldsins

Landsbankinn stendur baksviðs á Íslensku tónlistarverðlaununum.

ÍSLENSKA AUGLÝSINGASTOFAN/ISLBI/27144\_02/2005

Landsbankinn styrkir íslenskt tónlistarlíf á ýmsan hátt. Meðal annars hafa tónlistarmenn notið stuðnings Landsbankans í húsnæði Klink & Bank sem iðar af lífi á hverjum degi.

410 4000 | landsbanki.is



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna



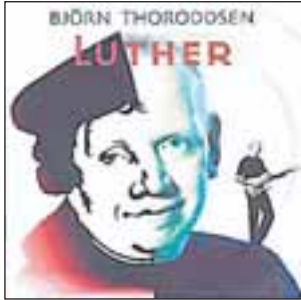
## / Plata /

VERÐLAUNADAR JAZZPLÖTUR / 2001 Jól Pálsson – Klif / 2002 Jól Pálsson – Septett / 2003 Tómas R Einarsson – Havana

Verðlaun fyrir bestu jazzplötuna eru nú veitt í fjórða skiptið. Fimm plötur eru í framboði.



Á hinni funheitu plötu *Dansaðu* fíflíð þitt *dansaðu!* má heyrja útsetningar Samúels Jóns Samúelssonar á lögum eftir Tómas R. Einarsson. Upphaflega var dagskráin sett saman fyrir Listahátíð en útkoman þótti eiga fullt erindi á plötu. Fjórtán manna hópur sér um undirleikinn, þar má m.a. finna meðlimi úr Jagúar, Bogomil Font, Óskar Guðjónsson, Sigurð Flosason og plötuspilarann Gísla Galdur.



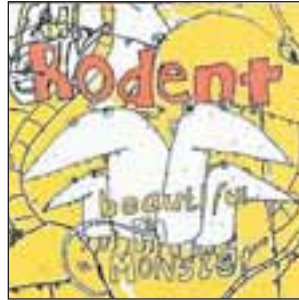
Á plötunni *Luther* sækir Björn Thoroddsen í tónlist sem samin var af upphafsmanni lútersku kirkjunnar, sjálfum Martin Luther. Hann var liðtækt tónskáld sem samdi fyrst og fremst sálma. Nokkra þeirra er að finna í sálma-bókinni *islensku*, en aðrir eru minna þekktir. Björn endursemur mörg þessara laga og byggir á grunnni Luthers. Lagið *I dauðans böndum* af plötunni er tilnefnt sem jazzlag ársins og Björn er tilnefndur sem jazzflytjandi ársins.



*Kör* er annar diskur jazztríósins B-3, sem skipað er Agnari Má Magnússyni pianóleikara, Ásgeiri Ásgeirssyni gítarleikara og Erik Qvick trommuleikara. Sérstakur gestur á *Kör* er tenór saxófónleikarinn Seamus Blake. Platan inniheldur frumsmíðar og er lífandi og lífræn og fær augnablikið oft að ráða niðurstöðunni. Titillag plötunnar er tilnefnt sem jazzlag ársins og B3 tríó er tilnefnt sem jazzflytjandi ársins.



Á plötunni *Skuggsjá* fara kapparnir Jól Pálsson, saxófónn, og Eyþór Gunnarsson, píano, þá leið að taka tólf íslensk dægurlög eftir sínu höfði og er ekki hægt að segja annað en að útkoman sé glæsileg og frumleikinn í fyrirrúmi. Lagavalið spannar vítt svið, allt frá bitlapoppi Dáta yfir í ljóðrænu Sigur Rósar með viðkomu m.a. í *Bubba* og *Todmobile*. Útsetningar félanna eru oft svo nýstárlegar að fyrirmyndin er nánast óþekktanleg.



*Beautiful Monster* er fyrsta plata kvartettsins Rodent sem Haukur Gröndal og Helgi Sv. Helgason stofnuðu er þeir lögðu stund á tónlistarnám í Kaupmannahöfn. Með þeim eru Finninn Jarkko Hakala og Norðmaðurinn Lars Tormod Jensen. Markmiðið frá upphafi var að einbeita sér að frumsömu efni og er *Beautiful Monster* útkoma þriggja ára spíla-mennsku og samvinnu. Hún hefur fengið góða dóma og þykir sýna mikið andrúki.

## / Tónverk /

Í ár verður jazztónverk ársins í verðlaunað í fjórða skipti. Valið stendur á milli sex tónverka.

VERÐLAUNUÐ JAZZTÓNVERK / 2001 Hilmar Jensson – Serenity / 2002 Skúli Sverrisson og Eyvindur Kang – Weeping Rock / 2003 Tómas R. Einarsson – Bros



Ástin eftir Tómas R. Einarsson og Ólafu Hrönn Jónsdóttur kom fyrst út árið 1995 á samstarfplötu þeirra, *Koss*. Á plötunni *Dansaðu* fíflíð þitt *dansaðu* fékk lagið grúv-hlaðna yfirhalningu af 14 manna sveit *Samma* í Jagúar.



Verkið *Kaleidoscope* eftir Árna Egilson var frumflutt í nóvember. Það var samið sérstaklega fyrir Mezzoforte og Kór Langholtskirkju. Árni hefur í nærri hálfu öld búið og starfað í Bandaríkjunum, bæði sem bassaleikari og tónskáld.



Þórdísardans eftir Andrés Þór Gunnlaugsson má finna á fyrstu plötu *Wijnen*, *Winter* og *Thor*, en þar leikur Andrés með tveimur Hollendingum. Lagið er tileinkað dóttur Andrésar og eina ballaða plötunnar.



Lagið *Evil beaver* eftir blásararnum Hauk Gröndal má finna á plötunni *Beautiful Monster* með djasskvartettinum *Rodent*. Lagið er hryggjarstykki plötunnar, margslungið verk þar sem illskyttur rokkpúls gerir m.a. vart við sig.



*Kör* eftir gítarleikarann Ásgeir Jón Ásgeirsson er titillag nýjustu plötu B-3 flokksins. Lagið er glæsilegur fulltrúi þeirrar víðleitni sveitarinnar að bræða saman fönk og hefðbundinn jazz.



Í dauðans böndum *Drottinn Lá* er upprunalega páskaálmur frá árinu 1524 sem Martin Luther endursamdi og Björn Thoroddsen jazzar nú upp á djarfan hátt. Lagið er opunarlag plötunnar *Luther*.

## / Flytjandi /

VERÐLAUNADIR JAZZFLYTJENDUR / 1994 – Eyþór Gunnarsson / 1995 – Eyþór Gunnarsson / 1997 – Sigurður Flosason / 1998 – Óskar Guðjónsson / 1999 – Eyþór Gunnarsson / 2000 – Eyþór Gunnarsson / 2001 – Sigurður Flosason / 2002 – Óskar Guðjónsson og Skúli Sverrisson / 2003 – Björn Thoroddsen

Í ár verða verðlaun fyrir flytjanda ársins í hinum margslungna flokki jazz-tónlistar veitt í tíunda skipti. Fimm aðilar eru tilnefndir.



Samúel Jón Samúelsson og stórsveitin *Jagúar* fyrir plötuna *Dansaðu* fíflíð þitt *dansaðu*, en þar ræðst Samúel í það metnaðarfulla verkefni að útsetja lög úr söngbók Tómasar R. Einarssonar fyrir hljómsveit sína *Jagúar* og átta aðra, alls 14 manna band. Samúel lauk burtfararprófi í básúnuleik frá Tónlistarskóla FÍH vorið 2000 og hefur verið afkastamikill síðan, bæði í svitabaði með *Jagúar* og sem útsetjari á margskonar tónlist.



B-3 fyrir plötuna *Kör*, sem er önnur plata tríósins. B-3 er nefnt eftir Hammond-orgeli af B-3 gerð og því er orgelleikur Agnars Mús Magnússonar eðlilega í fyrirrúmi. Aðrir meðlimir eru Ásgeir Ásgeirsson á gítar og Sviinn Erik Qvick á trommur, en á *Kör* kom saxófónleikarinn Seamus Blake mikið við sögu. Tríóið hefur starfað síðan í september 2001 og var sameiginlegur áhugi á hefðbundinni orgel-jazztónlist það sem kveikti neistann.



Björn Thoroddsen fyrir plötuna *Luther*, en þar vinnur Björn með sálmalög eftir Martin Luther á áráðinn hátt. Gítarleikarinn Björn hefur lengi verið einn virtasti tónlistarmaður þjóðarinnar, en hann hefur haft tónlistina að aðalstarfi síðan 1982. Hann hefur kennt, gert fjölmargar sólóplötur og spilað með fjölda sveita, þ.a.m. Gítar Íslancio. Björn stundaði nám við Tónskóla Sigursveins D. Kristinssonar en lauk prófi frá gítarskóla í Kaliforníu 1982.



Jól Pálsson og Eyþór Gunnarsson fyrir plötuna *Skuggsjá*, þar taka þeir tólf íslenskar dægurperlur úr ýmsum áttum og gera að sínum. Báðir eru meðal fremstu tónlistarmanna okkar. Saxófónleikarinn Jól hefur spilað inn á mikinn fjölda hljófplatna, m.a. hafa tvær sólóplötur hans fengið íslensku tónlistarverðlaunin. Pianóleikarinn Eyþór hefur komið víða við, m.a. í Mezzoforte og *Stuðmönnum*, og verið kosinn jazzflytjandi ársins fjórum sinnum.



*Rodent* fyrir plötuna *Beautiful Monster*, sem er fyrsta plata þessa samnorræna kvartetts Hauks Gröndal, Helga Sv. Helgasonar, Finnans Jarkko Hakala og Norðmannsins Lars Tormod Jensen. Sveitin var stofnuð 2001 í Kaupmannahöfn þar sem meðlimirnir stunduðu nám. Frumsaminn tónlist þeirra er undir áhrifum frá ýmskonar tónlist, örgustu framúr-stefnu yfir í austur-evrópska þjóðlagatónlist.





Skífan óskar eftirfarandi listamönnum innilega til hamingju með tilnefningar sínar til íslensku tónlistarverðlaunanna.

ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN 2005

# TIL HAMINGJU

## Í svörtum fötum

Á meðan ég sef - hljómplata ársins (popp)  
Jónsi - söngvari ársins

## Brimkló

Smásögur - hljómplata ársins (dægurtónlist)  
Björgvin Halldórsson - söngvari ársins

## Bubbi

Tvíburinn - hljómplata ársins (dægurtónlist)  
Fallegur dagur - lag ársins

## Brain Police

Electric Fungus - hljómplata ársins (rokk)  
Jens Ólafsson - söngvari ársins  
Flytjandi ársins  
Umslag ársins

## Páll Rósinkranz

Söngvari ársins

## Quarashi

Guerilla Disco - hljómplata ársins (rokk)  
Stun Gun - lag ársins  
Flytjandi ársins





## / Söngkona /

VERÐLAUNADAR SÖNGKONUR / 1993 – Björk / 1994 – Emiliana Torrini / 1995 – Björk / 1997 – Emiliana Torrini / 1998 – Björk / 1999 – Björk / 2000 – Emiliana Torrini / 2001 – Björk / 2002 – Hera Hjartardóttir / 2003 – Eivör Pálsdóttir

Aðeins fjórar söngkonur hafa fengið þessa viðurkenningu í þau tíu skipti sem hún verið veitt. Fimm söngkonur koma til greina í ár, þar af þrjár sem ekki hafa fengið verðlaunin.



Ragnheiður Gröndal er nýorðin tvitug en hefur engu að síður fest sig í sessi sem ein af mikilmetnustu söngkonum þjóðarinnar. Hún er jafnvíg á létt dægurlög, jazzperlur og nýbylgjurökk og sannaði sig auk þess sem hljómborðsleikari og lagahöfundur á annarri sólóplötu sinni sem kom út í fyrra. Stemmingin á plötunni var í anda titilsins, Vetrarljóð, og gekk mjög vel í landann, var ein af met-söluhlöðunum þegar upp var staðið. Að auki söng Ragnheiður titillagði í kvikmyndinni Dis, sem tilnefnt er í flokki dægurlaga.



Eivör Pálsdóttir sló í gegn á Íslandi árið 2003 þegar hún gaf út plötuna Krákan. Á plötunni og á tónleikum heillaði hún Íslendinga upp úr skónum með einlægri og geislandi framkomu. Eivör var kjörin söngkona ársins í kjölfarið og hefur tækifæri til að endurtaka leikinn í ár. Á síðasta ári vann söngkonan með Vestur-Íslendingnum Bill Bourne, sem er kunnur fyrir þjóðlagatónlist sína. Saman gerðu þau plötuna Eivör, sem gefur Krákunni ekkert eftir í dýpt, innlifun og mögnuðum flutningi.



Björk Guðmundsdóttir er ekki aðeins frægasti Íslendingur sögunnar, hún er líka frumlegasti listamaður þjóðarinnar. Hún leggur sig alla fram við að endurtaka ekki sjálfa sig og er því innblástur fyrir aðra listamenn og frábær fyrirmynd fyrir ungt fólk á uppleið. Á plötunni Medúllu lagði hún upp með að fullnýta möguleika mannsraddarinnar og fékk allskonar fólk með sér í verkefnið. Útkoman er furðulega aðgengileg plata miðað við forsendur og enn ein varðan á einstökum ferli Bjarkar.



Guðrún Gunnardóttir hefur sungið opinberlega í rúmlega tvo áratugi og inn á fjölmargar plötur, m.a. Minninga-plötunarnar og Íslandslög. Hún sló þó verulega í gegn með plötunni Óður til Ellýar árið 2003 og fékk Íslensku tónlistarverðlaunin fyrir það sem fáum öðrum hefði tekist; að feta í fótspor Ellýar Vilhjálm. Önnur sólóplata Guðrúnar, Eins og vindurinn, kom út í fyrra. Á þessari einlægri og persónulegu plötu eru frumsamin lög eftir Valgeir Skagfjörð, auk tveggja norskra laga með íslenskum textum Aðalsteins Ásbergs.



Margrét Eir Hjartardóttir hefur fyrir löngu skipað sér í fremstu röð íslenskra söngkvenna. Á síðasta ári hélt hún uppteknum hætti, söng við fjölmörg tækifæri, tók þátt í söngleikjunum Óliver! og Með næstum allt á hreinu, söng á plötu Ingva Þórs Kormássonar, Kvöld í borginni, og síðast en ekki síst gaf hún út þriðju sólóplötu sína, Í næturhúmi. Platan var í sama anda og plata hennar, Andartak. Þorvaldur Bjarni Þorvaldsson sá um að halda hljómunum stórum og dramatíkin var allsráðandi í leikrænum flutningi Margrétar.

## / Söngvari /

VERÐLAUNADIR SÖNGVARAR / 1993 – Daniel Ágúst Haraldsson / 1994 – Páll Rósinkranz / 1995 – Páll Óskar / 1997 – Páll Rósinkranz / 1998 – Daniel Ágúst Haraldsson / 1999 – Egill Ólafsson / 2000 – Jón Þór Birgisson / 2001 – Stefán Hilmarsson / 2002 – Arnar Guðjónsson / 2003 – Stefán Hilmarsson

Fimm karl-söngvarar eru tilnefndir í ár, fjögur nöfn eru kunnugleg í þessum hópi, en einn söngvari er með sína fyrstu tilnefningu.



Þótt Páll Rósinkranz sé bara nýorðinn þritugur er hann gamall í hettunni þegar kemur að söng og plötuútgáfu. Fantagóður og öruggur söngur hans fleytti Jet Black Joe í hæstu hæðir roksins, en eftir að sveitin lagði upp laupana hefur Páll sungið inn á fimm sólóplötur sem allar gengu vel. Sú nýjasta kom út í fyrra og heitir eftir söngvaranum. Þar tók Páll áhættu og vék frá þeirri reglu að syngja erlenda slagara. Nú var boðið upp á nær eingöngu ný íslensk lög og þar að auki söng Páll í fyrsta skipti alfarið á íslensku.



Orkubúntið Jón Jósé Snæbjörns-son – Jónsi í Svörtum fötum – átti gott ár á síðasta ári. Í sumarbyrjun var hann í fararbroddi í hinum geysivinsæla söngleik Fame og söng íslenska Eurovision-lagði, sem Evrópubúar sýndu reyndar fulllittinn skilning. Ásamt félögum sínum í hljómsveitinni hélt hann uppi stanslausri gleði á tónleikum og fjórða platan leit svo dagsins ljós fyrir jólin. Þar var komin hið draumkenna verk Meðan ég sef, sem gekk vel og mörgum þótti besta plata sveitarinnar til þessa.



Síðan hann sló eftirminnlega í gegn í Laugardalshöll 1969 hefur Björgvin Halldórsson verið í fremstu röð meðal íslenskra dægurlagasöngvara. Hann hefur sungið meira en 500 lög inn á plötur og verið lúsiðinn við músísköpun ýmiskonar, ávallt fagmaður fram í fingurgóma. Á síðasta ári átti Brimkló hug Björgvins allan. Hljómsveitin kynnti landsmönnum kántriskotið popp á 8. áratugnum og sneri aftur eftir tveggja áratuga langt hlé í fyrra með plötuna Smá-sögur. Hún hlaut einróma lof gagnrýnenda og plötukaupenda, enda skotheld plata.



Mugison kom, sá og sigraði 2004 þegar kynningarstarfsemi í kringum plötuna Mugimama is this monkeymusic? gerði tónlistarmanninn að stjörnu á nokkrum vikum. Auglýsingaskrum var í algjöru lágmarki og alla velgengnina má skrifa á frammistöðu Mugison sjálfs, sem með einlægri og persónuþróun heillaði áhorfendur upp úr skónum. Á plötunni steig Mugison fram sem fullmótaður söngvari með tilfinningalega breidd og tón sem minnr á ekki minni spámann en Tom Waits og Nick Cave.



Það standast fáir Jens Ólafssyni snúning þegar kemur að því að syngja sannfærandi rokk og rosa-legt ról. Með Brain Police hefur hann sannað sig áþreifanlega og komið þeirri gæðasveit á fremsta bekk íslenskra roksins. Jens á stóran þátt í gæðum plötunna Electric Fungus og á tónleikum gefur hann sig jafnan 100% í dúndrandi rokkið. Hann getur svo auðveldlega skipt um gir og nýtur sín vel í lágstemmdari músík eins og þátt-taka hans í gítarballöduúettnum Hot Damn sýnr.



/ Í kvöld / í Ríkissjónvarpinu / klukkan 20:00 /



## / Popp plata /

VERÐLAUNADAR PLÖTUR / 1993 – Spillt – Todmobile / 1994 – Æ – Unun / 1995 – Post – Björk / 1997 – Fólk er fífl – Botnleðja / 1998 – Homogenic – Björk / 1999 – Magnyl – Botnleðja / 2000 – Ágætis byrjun – Sigur Rós / 2001 – XXX Rottweiler-hundar – XXX Rottweiler-hundar / 2002 – () – Sigur Rós / 2003 – Mínus – Halldór Laxness

Í fyrra voru sjö plötur tilnefndar sem plata ársins en hefðu getað verið fleiri. Í ár er sú leið farin að skipta því sem áður hét plata ársins í þrennt, svo úr verða flokkarnir Popp – plata ársins, Dægurtónlist – plata ársins og Rokk – plata ársins. Fimm plötur eru tilnefndar í hverjum flokki.



Mugimama, Is This Monkey-music? er önnur plata Mugison, eða sú þriðja sé platan með tónlistinni úr Niceland talin með. Mugison er sólvörkufni Arnar Elíasar Guðmundssonar og er ekki hægt að segja annað en að vegur hans hafi legið hratt upp á við síðan hann kom með frumsmíð sína 2002. Á nýju plötunni mætast á miðri leið hefðbundnar laga-smíðar og frumlegar hljóðþælingar. Vænn skammtur af einlægni fylgir með í kaupnum og túlkun Arnar er persónuleg og ástríðufull.



Hello Somebody! er þriðja plata Jagúar, sú fyrsta síðan 2001 og greinilega þeirra vandaðasta verk til þessa. Hvert lag skín eins og finpússaður demantur, enda hefur verið legið yfir hljóðheimi plötunnar og eru útsetningar og spilamennska hreinlega á heimsæliskvarða. Sem fyrr er grúv-míðuð partítónlist í fyrirrúmi og andinn sóttur jöfnum höndum í diskó, fönk og soul. Nú hefur þó sú breyting orðið á að textar og sálar söngur Samma básúnuleikara hafa bæst í suðupottinn og ekki minnkar dillandi fjörið við það.



Færeyska söngkonan Eivör Pálsdóttir hefur komið sér vel fyrir í íslenska tónlistarheiminum, var t.d. kosin söngkona og flytjandi ársins á Íslensku tónlistarverðlaununum í fyrra. Þriðja sólóplata hennar heitir einfaldlega Eivör. Platan er gerð í samvinnu við hinn kunna vestur-íslenska tónlistarmann Bill Bourne sem semur nokkur lög auk þess að hljóðvinna plötuna. Sjálf semur Eivör nokkur lög á plötunni og syngur á fjórum tungumálum: íslensku, ensku, sænsku og fær-eysku. Tónlistin er að vanda ljúf og innleg og lætur engan ósnortinn.



Medúlla er fyrsta sólóplata Bjarkar Guðmundsdóttir síðan Vespertine kom út 2001. Listakonan er ekki þekkt fyrir kyrrstöðu eða að endurtaka sjálfa sig og því er ljóst frá fyrsta tóni plötunnar að farnar eru nýjar leiðir. Nú var röddin sjálf sett í forgang og nánast öll hljóð á plötunni eiga upptök sín í munninum. Fjöldi manna aðstoðar Björk með raddböndum sínum, en söngkonan er þó ávallt í brennidepli. Tónlistarlega var platan fjölbreytt, bæði erfið og létt, en alltaf gefandi og sannaði ótvírætt hversu einstakur og áráðinn listamaður Björk er.



Meðan ég sef er fjórða plata í svörtum fötum, sem eins og kunnugt er er ein vinsælasta hljómveit landsins leidd af poppstjórnunni og ærslabelgnum Jóni Jósep. Tónlistarlega kemur platan í beinu framhaldi af fyrri plötum, enn er nostrað við að búa til vandað íslenskt popp með sterkum sér-einkennum. Meðlimir sveitarinnar semja öll lög auk þess sem Upplyftingar-slagarinn Endurfundur fær að fljóta með. Yrkisefni textanna eru svefninn, draumarnir og ýmsar aðrar athafnir næturinnar. Útkoman er heilsteypasta plata sveitarinnar til þessa.

## / Rokk plata /

Nú eru í fyrsta skipti veitt verðlaun sérstaklega fyrir rokkplötu ársins. Fimm kraftmiklar plötur berjast um hituna.



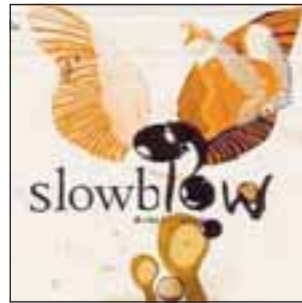
Fyrsta plata Hjalma heitir Hljóðlega af stað, sem verður að teljast rangnefni því það var svo sannarlega engin þögn í kringum þessa plötu og hún seldist langt umfram væntingar. Hjalmar spila reggae-tónlist sem er upprunnin á Jamaika. Þó nokkrir Íslendingar hafa reynt sig við þennan tónlistarstíl en Hjalmar eru þeir fyrstu sem fylla heila plötu af reggae-tónlist og spila hana auk þess af meiri sannfæringarkrafti en aðrir. Þó má alltaf greina íslenskt yfirbragð á tónlistinni, sérstaklega í snaggaralegum textum.



Guerilla Disco er fyrsta plata Quarashi í tvö ár, eða síðan Jinx kom út á alþjóðamarkaði 2002. Á plötunni heldur sveitin áfram að ryðja frá sér gripandi raf-rokki með röppuðum textum, en nú má líka heyra hefðbundnara popp, jafnvel má greina áhrif frá Bítunum. Að vanda er Sölvi Blöndal höfuðpaurinn og karlinn í brúnni, en honum til fulltingis eru rapparnir Tiny og Ómar Swarez auk margra fleiri aðstoðarmanna. Platan gekk vel í landann og seldist vel enda tröðin af eyrnakonfekt.



Electric Fungus er þriðja plata strákanna í Brain Police og þeirra heilsteypasta verk til þessa. Að vanda er hvergi gefið eftir í kraftmiklu og karlmannlegu rokkinu, gítarriffin eru gripandi og sveitt, sallað er í roksöggunni af fagmennsku og röggsemi, en oftsinnis er platan brotin upp með nánast framúrstefnulegum köflum þar sem myndunaraflinu er gefið flugleyfi. Platan er rólegri en sú síðasta, innhverfari og sýnir glögglega að Brain Police er alvöru hljómveit sem tekur áhættu.



Platan Slowblow með Slowblow er fjórða plata sveitarinnar, sé platan með tónlistinni í Nóa albinóa talin með. Liðin voru 8 ár síðan Slowblow kom síðast með plötu, enda er þetta varla hljómveit í hefðbundnum skilningi heldur samstarfsverkefni Orra Jónssonar og Dags Kára Péturssonar og þeir taka upp þráðinn þegar sá gállinn er á þeim. Platan inniheldur heima-bruggaða tónlist, lífrænt ræktaða úr heilandi laglinum, tilrauna-kenndu rokki með áhrifum víða og textum sem eru eins og órsögur og gefa tónlistinni auka dýpt.



Home of the Free Indeed er fyrsta stóra plata rokk-kvartettsins Jan Mayen og kom sveitinni með hraði á kortið og stimplaði það inn sem eitt mest spennandi rokkband landsins. Sveitin leggur mikið upp úr samleik tveggja gítara sem hamast í kringum þéttar trommur og bassa svo úr verður gripandi og flott nýrokk. Tónlistin minnir vissulega á ýmis erlend bönd sem njóta athygli um þessar mundir, en meðlimir Jan Mayen sýna svart á hvítu í 14 lögum plötunnar að þeir eru engar hermikrákur og persónulegur stillinn skín alltaf í gegn.

## / Dægurtónlist /

Nú eru í fyrsta skipti veitt verðlaun fyrir plötu ársins í flokki dægurtónlistar. Fimm frábærar plötur eru tilnefndar.



Tvíburinn með Bubba Morthens er án efa persónulegasta plata kóngrsins í langan tíma, sú persónulegasta síðan Kona kom út, segja sumir. Heiti plötunnar vísar í Tómas, tvíburabróður Kristis, og eru flestir textarnir trúarlegs eðlis enda hefur Bubbi verið að finna sig í Biblíulestri og trú á Jesús Krist síðustu misserin. Tónlistin er í blágresis-stíl. Auk Bubba koma helst við sögu þeir Vignir Ólafsson, Magnús Einarsson og Dan Cassidy á fiðlu. Platan var tekin upp á aðeins 20 tímum og er því strípuð af glingri, hittir beint í mark.



Jón Ólafsson hefur hingað til unnið mest á bak við tjöldin; með Ný dönsk, í söngleikjum og við þátta-gerð í sjónvarpi, en með fyrstu sólóplötu sinni, sem heitir einfaldlega Jón Ólafsson og kom út í maí sl. vakti hann verulega athygli. Jón var duglegur að fylgja plötunni eftir með tónleikahaldi í ólíkleg-ustu plássum við mikla lukku. Tónlistin á plötunni er þægilega ljúf, textarnir góðir og heimilislegir (m.a. eftir Hallgrím Helgason og Kristján Hreinsson), og söngrodd Jóns vinaleg og óþvinguð – sjálfur kallar hann hana Ikea-röddina.



Smásögur er sjötta plata Brimklóar, sú fyrsta síðan 1981. Brimkló með Björgvin Halldórsson í fararbroddi hefur lengi verið ein vinsælasta hljómveit landsins og nú eins og áður er boðið upp á vænna skammt af poppaðri kántrítónlist með sniðugum textum, oft í dramatískum smásagnastíl. Löggin eru jafnt töluklög og frumsamin og framsetningin óaðfinnanleg. Platan flæðir þægilega áreynslulaust áfram, enda fagmenn með áralanga reynslu hér á ferðinni.



Vetrarljóð er önnur sólóplata hinnar ungu söngkonu, Ragnheiðar Gröndal. Sú fyrri, sem kom út 2003, vakti mikla athygli og í fyrra var Ragnheiður kosin bjartasta vonin á Íslensku tónlistarverðlaununum, auk þess sem lagði Ást þótti besta lagið. Á nýju plötunni sannar Ragnheiður sig sem fjölhæf og hæfileikarík söngkona en stígur auk þess fram sem prýðisgóður lagahöfundur og pianóleikari. Líkt og nafn plötunnar gefur í skyn eru löggin á plötunni í hálfgerðum vetrarþúningi og auk þess kemur jólahátíðin við sögu.



Betra en best er fyrsta plata Mannakorna með nýju efni í yfir 10 ár. Á plötunni eru 14 sterk lög eftir Magnús Eiríksson í hinum sanna Mannakorns-anda. Sótt er til fortíðar frekar en fram á við og ljúf dægurtónlistin fullkomnuð með ljúfsárum jafnt sem gáskafullum textum. Tvíeykið Magnús og Pálmi Gunnarsson er í góðu formi og það er auðheyrta að lystin og gáfan til að gera góða tónlist hefur bara eflist með árunum. Mannakorn halda upp á þritugs afmæli sitt á þessu ári.



## / Flytjandi /

VERÐLAUNADAR HLJÓMSVEITIR / 1993 – Todmobile / 1994 – Jet Black Joe / 1995 – Björk / 1997 – Botnleðja / 1998 – Maus / 1999 – Botnleðja / 2000 – Sigur Rós

VERÐLAUNADIR FLYTJENDUR / 1998 – Björk / 1999 – Björk / 2000 – Selma Björnsdóttir / 2001 – XXX Rottweilerhundar / 2002 – Sigur Rós / 2003 – Eivör Pálsdóttir

Í ár berjast tvær rokk-hljómsveitir, reggae-hljómsveit og fönk-hljómsveit og sólólistamaður um þetta eftirsóttu hross.



Frá því að Quarashi lét fyrst í sér heyra árið 1996 hefur hljómsveitin verið meðal vinsælustu hljómsveita landsins. Allan tímann hefur Sölvi Blöndal ráðið ferðinni og stjórnad sínum mönnum af mikilli festu. Rapparnir Tiny og Ómar voru í framlínunni á plötunni Guerilla Disco sem kom út í fyrra og varð platan ein af söluhæstu plötum ársins. Lög sveitarinnar heyrast æ oftar á erlendum vettvangi og það verður örugglega ekkert lát þar á þegar nýja platan kemur út á alþjóðamarkaði.



Fyrsta plata Arnar Elíasar Guðmundsonar, Mugison, heitir Útbrot og kom út 2001. Hann seldi ömmu sinni öll 80 eintökin og notaði ágóðann til að fjármagna hljóðupptökunám í London. Þaðan kom hann með plötuna Lonely Planet árið 2002. Platan vakti mikla athygli og var útgefin á alþjóðavísu. Í fyrra dvaldi Mugison á Ísafirði og gerði tvær plötur, eina með tónlist úr myndinni Niceland og svo plötuna Mugimama is this Monkey-music? Sú plata gerði Örn að stjörnu á Íslandi, enda fáir jafn einlægir og blátt áfram í tónlistarsköpun sinni og framkomu.



Hjálmar gerðu það sem engan óraði fyrir að væri framkvæmlegt; að gera reggae-tónlist sem þrælvirkaði á íslensku og að selja þá tónlist í bílförum á plötunni Hljóðlega af stað. Fortíð sveitarinnar liggur í keflvisku fönksveitinni Fálkar, en þar spiluðu gítarleikarinn Guðmundur Kristinn Jónsson og hljómborðsleikarinn Sigurður Halldór Guðmundsson, og í Svíþjóð, en þar hafði söngvarinn Þorsteinn Einarsson starfað um tíma. Um þéttan taktinn sjá svo Sviinn Petter Winnberg á bassa og Kristinn Snær Agnarsson trymbill.



Hljómsveitin Jagúar hefur haldið uppi sveittu fjöri á íslenskum skemmtistöðum og víðar allar götur síðan sumarið 1998. Fönk, jazz, latín, diskó og sól eru helstu hráefnin í iðandi fjörefnagrauti sveitarinnar sem borinn hefur verið fram á þrem plötum með frumsömdum lagasmíðum. Jagúar (1999) og Get the Funk out (2001) voru góðar, en sú nýjasta, Hello Somebody!, frá því í fyrra, er best; vönduð, kraftmikil og gripandi. Basúnuleikarinn Samúel Örn Samúelsson stígur nú fram sem fantagöður söngvari og ekki minnkar stuðið við það.



Rokkbirnir í Brain Police settu í samband 1998 og síðan hafa rokkarar landsins haft góða ástæðu til að hljóða af ánægju. Platan Glacier Sun frá 1999 vakti fremur litla athygli, en með nýjan söngvara innanbörðs, Jens Ólafsson, fóru hjólin á trukknum að snúast. Platan Brain Police frá 2003 treysti sveitina í sessi sem eina albestu rokksveit landsins og platan sem kom í fyrra, Electric Fungus, gulltryggði stöðu sveitarinnar á rokkkortinu. Þar var rokkað af gegnheilli áfergju, en dýpri músíkþælingar fengu að fljóta með.

## / Lag /

VERÐLAUNUÐ LÖG / 1993 – Stúlkan – Todmobile / 1994 – Higher and Higher – Jet Black Joe / 1995 – Army of Me – Björk / 1997 – Hausverkun – Botnleðja / 1998 – Jóna – Björk / 1999 – Atari – Ensími / 2000 – Okkar nótt – Sálín hans Jóns míns / 2001 – Á nýjum stað – Sálín hans Jóns / 2002 – Juliette 2 – Ske / 2003 – Ást – Ragnheiður Gröndal

Fimm lög berjast um hituna í flokknum Lag ársins.



Lagið Stun Gun með Quarashi er að finna á plötunni Guerilla Disco. Aðalstef lagsins er fengið að láni úr Stuðmannalaginu Hveitibjörn og tekst Sölva og strákunum glæsilega að hlada ofan á stefið svo úr verður glænýtt stuðlag.



Lagið Murr Murr af plötu Mugison, Mugimama is this Monkey-music, varð fyrst laga plötunnar til að verða vinsælt. Gítarstef lagsins er sérstaklega eftirminni-legt, en félagi Mugison, Pétur Þór Benediktsson, samdi það og spilar.



Í laginu Fallegur dagur leiða Bubbi Morthens og Barði Jóhannsson saman hesta sína. Lagið er eftir Bubba en poppaður andi Barða, sem hann hefur iðkað með Bang Gang, er auðheyrður. Lagið er fyrsta sýnishornið af samstarfi þeirra félaga, en meira ku vera á leiðinni.



Lagið Sunnudagsmorgunn er að finna á fyrstu sólóplötu Jóns Ólafssonar, sem gekk vel. Hversdagslegur textinn eftir Ólaf Hauk Simonarson og Ikea-rödd Jóns gerðu það að verkum að hlustendur fundu sig í hrönnum í laginu.



Tónlistin í kvikmyndinni Dís var í höndum Jóhanns Jóhannssonar og var hún gefin út á plötu. Söngkonan Ragnheiður Gröndal söng titillagið, dillandi skemmtilegt dægurlag sem túlkaði vel léttleika myndarinnar.

## / Bjartasta vonin /

BJÖRTUSTU VONIR / 1993 – Orri Harðarson / 1994 – Spoon / Emiliana Torrini / 1995 – Botnleðja / 1997 – Anna Halldórsdóttir / 1998 – Subterranean / 1999 – Ensími / 2000 – Múm / 2001 – XXX Rottweiler-hundar / 2002 – Búdrýgindi / 2003 – Ragnheiður Gröndal

Bjartar vonir vakna ár eftir ár þegar valið er í þennan flokk, enda veljast í hann ferskir listamenn með mikla framtíðardrauma. Í ár eru fjórir aðilar – tvær hljómsveitir og tveir sólólistamenn – þess heiðurs aðnjótandi að eiga möguleika á þessum eftirsóttu titli.



Hjálmar er fyrst íslenskra sveita til að einbeita sér af fullri alvöru að því að spila íslenska reggae-tónlist. Sveitin varð til á göu í fyrra þegar fimm félagar fóru að stinga saman nefjum. Strax var sett stefna á plötu og mallaði hún í hljóðveri Geimsteins í Keflavík þar til hún kom út í september. Viðtökurnar urðu framfarir vonum enda platan full af gripandi lögum með góðum textum.



Hljómsveitin Jan Mayen hefur verið til í annarri mynd og undir öðrum nöfnum síðan 1997, en nafnið á norsku eyjunni festist við sveitina árið 2002. Sveitin sendi frá sér fimm laga plötu 2003, en í fyrra kom út fyrsta breiðskífan. Tónlist sveitarinnar er myljandi hrátt og pönkað popprokk og í forgrunni er samspil tveggja flinkra gítarleikara sem kallast á í þéttum trommu- og bassavegg.



Hjörvar Hjörleifsson er Stranger. Hann á nokkra fortíð í bransanum og hefur verið í jafn ólíkum hljómsveitum og Los, Guði gleymdir og Monotone. Síðasta haust kom platan Paint Peace þar sem Stranger reiðir fram ellefu frumsamin lög. Tónlistin er rokk með ýmsum bragðtegundum; í þykku grautnum má m.a. heyra áhrif úr pönki, raftónlist og kántrí, og er gripandi melódísk viðleitni ávallt höfð í fyrirrúmi.

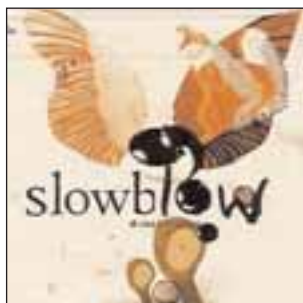


Þórir G. Jónsson kys að koma fram undir nafninu Þórir, yfirleitt einn með kassagítar, en með bandi þegar mikið liggur við. Þessi ungi strákur er frá Húsavík og hefur verið í fjölmörgum hörðum og ögrandi rokkböndum. Í sveitunum hefur hann verið jafnvígur á flest hljóðfæri. Einn síns liðs er hann ljúfur sem lamb og gerir viðkvæma og einlaga popptónlist með mjög persónulegum textum – og spilar auðvitað á flest sjálfur.



## / Umslag /

Nú eru í fyrsta skipti veitt verðlaun fyrir umslag ársins. Það var löngu kominn tími til enda er umslag og umbúðir plötu stór þáttur í heildarupplifuninni. Fimm umslög eru tilnefnd.



**SLOWBLOW**  
– Slowblow  
Sá sem hannaði umslagið heitir Julian House og vinnur hann hjá auglýsingastofunni Intro í London.



**BRAIN POLICE**  
– Electric Fungus  
Umslag og umbúðir voru hönnuð af Þormóði Aðalbjörnssyni, en Guðmundur Freyr Vigfússon tók ljósmyndirnar.



**MÚM**  
– SUMMER MAKE GOOD  
Dave Howell og Dave Thomas hönnuðu þetta umslag í kjallara í húsi á Garðskaga.



**MUGISON**  
– Mugimama, is this mon-key music?  
Útlit og hönnun var í höndum Ragnars Kjartanssonar, Aðalgeirs Arnars Jónssonar (Alla Metals), Mugison sjálfs og Rúnu, konunnar hans.



**SKE**  
– Feelings Are Great  
Hönnun umslagsins var í höndum Ragnars Helga Ólafssonar en Marta María Jónsdóttir teiknaði myndirnar sem hönnunin byggist á.

## Myndband

Myndbönd eru snar þáttur í framgangi dægurtónlistarinnar. Nú eru veitt verðlaun í fjórða skipti fyrir besta myndbandið og eru sex myndbönd tilnefnd.



**DÚKKULÍSURNAR**  
– Halló Sögustelpa  
Myndbandið er blanda teiknimyndar og leikinnar atriða. Fyrirtækið Poster stóð að gerð myndbandsins í samvinnu við fyrirtækið Þeir tveir og Dúkkulísurnar. Stefán Vilhelmsson og Gunnar Björn Guðmundsson leikstýrðu því.

**BJÖRK**  
– Oceana  
Demantaskreytt Björk syngur ólympíu-lagið sitt neðansjávar fyrir marglyttur og dularfullar neðansjávraplöntur. Englandingurinn Lynn Fox leikstýrði myndbandinu.



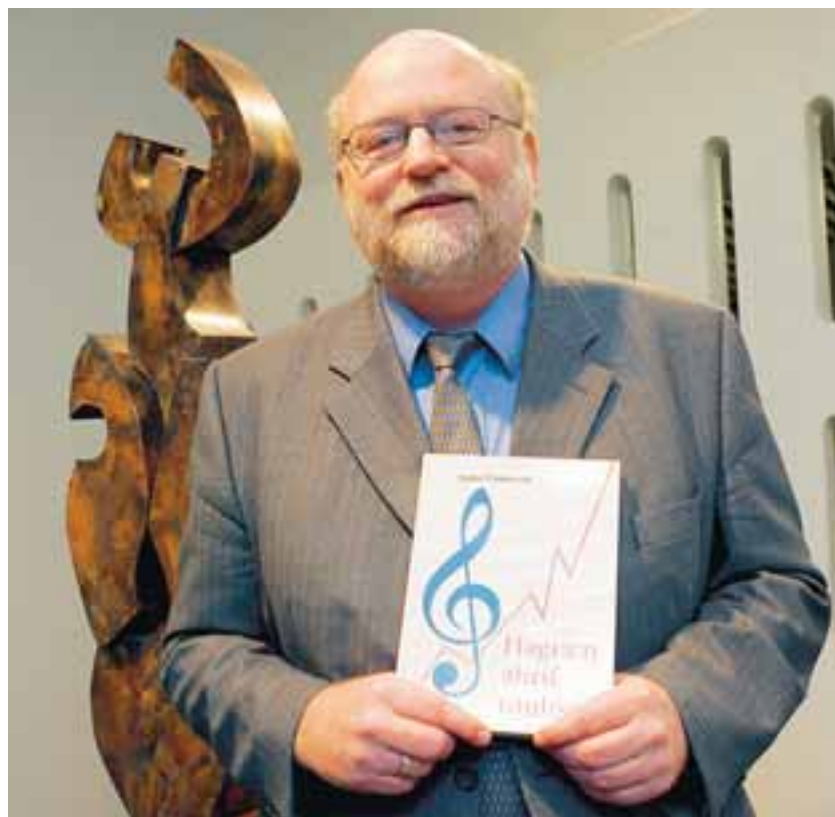
**MÍNUS**  
– The Long Face  
Strákarnir í Minus hamast löðursveittir í gæjuleikhúsi á meðan nokkrir íslenskir leikarar fitla við sig í klefnum. Leikstjóri er Börkur Sigþórsson en hann hefur leikstýrt öllum myndböndum Minuss til þessa.



**MAUS**  
– Liquid Substance  
Hér er um að ræða svokallað „stop-motion“ myndband þar sem fjölmargar ljósmyndir eru látnar búa til samfellda hreyfimynd. Leikstjóri og höfundur er Hlynur Magnússon.

**JAN MAYEN**  
– On a Mission  
Strákarnir í Jan Mayen sýna leikræn tilþrif í myndbandi sem er leikstýrt af Einari Baldvín Arasyni. Leikin atriði eru síðan felld saman við teiknaðan bakgrunn.

**BJÖRK**  
– Who Is It?  
Bjölluskreytt Björk syngur í sandfjörinni við Hjörleifshöfða umkringd bjölluskreyttu smáfólki sem dansar og hringir bjöllum. Dawn Shadforth leikstýrði myndbandinu.

/ Hvatningarverðlaun Samtóns /  
ÁGÚST EINARSSON

Ágúst Einarsson er prófessor við Viðskipta- og hagfræðideild Háskóla Íslands. Hann stundaði nám í Þýskalandi og lauk prófi í rekstrarhagfræði frá Háskólanum í Hamborg 1975. Ágúst stundaði framhaldsnám við háskólana í Kiel og Hamborg og varði doktorsritgerð við Háskólann í Hamborg árið 1978. Ágúst starfaði lengi sem framkvæmdastjóri við útgerð og fiskvinnslu í Reykjavík. Hann hefur verið prófessor í Viðskipta- og hagfræðideild frá 1990 og hefur samið bækur, einkum um rekstrarhagfræði, auk greinaskrifa í tímarit og blöð. Ágúst tók virkan þátt í stjórnáttáttum á árum áður og var alþingismaður frá 1995 til 1999. Ágúst hefur gegnt fjölmörgum trúnaðarstörfum, m.a. verið formaður bankaráðs Seðlabankans, formaður Samninganefndar ríkisins og stjórnarmaður í fjölmörgum fyrirtækjum og samtökum. Ágúst hefur tvívegis verið deildarforseti Viðskipta- og hagfræðideildar.

Bók Ágústs, Hagræn áhrif tónlistar, sem kom út á síðasta ári, er fyrsta bók sinnar tegundar hér á landi. Um er að ræða hlutlausu úttekt eins virtasta hagfræðings landsins á hagrænum umsvifum tónlistarlífsins. Útgefandi er Viðskipta- og hagfræðideild Háskóla Íslands. Gífurlegur fengur er í þessari bók sem er ákaflega vönduð í alla staði og gefur mjög glögga mynd af ýmsum hagstærðum innan tónlistarinnar. Útgáfa bókarinnar er frumherjastarf Ágústs og sýnir umfangsmikla þekkingu hans á íslensku tónlistarlífi og í reynd allri menningu í landinu. Það er gleðilegt þegar sérfræðingar á borð við Ágúst kynna slíkan fróðleik öllum almenningi. Það þarf bæði áráði og þor að hrinda slíku í framkvæmd. Slíkt áráði og þor hefur Ágúst og stjórn Samtóns telur því vel við hæfi að veita honum hvatningarverðlaun Samtóns fyrir árið 2004.



## / Heiðursverðlaun 2004 / HELGA INGÓLFSDÓTTIR

Helga Ingólfssdóttir, sem nú hlýtur heiðursverðlaun Íslensku tónlistarverðlaunanna, hefur markað djúpa spor í íslenskt tónlistarlíf í áratugi. Að loknu einleikarprófi í píanóleik við Tónlistarskólann í Reykjavík, þar sem hún var nemandi Rögnvaldar Sigurjónssonar, hélt hún utan til Þýskalands til náms í samballeik við Tónlistarháskólann í München. Þaðan lauk hún einleikarprófi og var kennari hennar Hedwig Bilgram. Hún er fyrsti íslenski samballeikarinn og hefur sem slíkur unnið ómetanlegt brautryðjendastarf. Hún boðaði nýja tíma í flutningi barokktónlistar á Íslandi sem fulltrúi þeirrar hreyfingar sem hefur haft að leiðarljósi að flytja tónlist barokktónskálda eins og þeir hugsuðu hana sjálfir. Hún kenndi mörgum kynslóðum íslenskra tónlistarmanna túlkun barokktónlistar við Tónlistarskólann í Reykjavík auk þess sem hún kenndi samballeik. Árið 1975 fékk hún Manuelu Wiesler flautuleikara til liðs við sig við stofnun Sumartónleika í Skálholtskirkju. Hér var Helga einnig brautryðjandi því þetta var fyrsta sumartónleikahátíð á Íslandi.



Helga var listrænn stjórnandi hátíðarinnar frá upphafi þar til í fyrra. Flutningur barokktónlistar og nýrrar íslenskrar tónlistar hefur verið þungamiðjan í glæsilegu starfi sumartónleikanna. Hún hefur leitað eftir samstarfi við fjölmörg íslensk tónskáld og mörg af bestu íslensku tónverkum síðustu áratuga hafa verið frumflutt í Skálholtskirkju, m.a. einleiksverk fyrir sambal sem eiga engan sinn líka. Til þess að glöggva sig á umfangi Sumartónleika í Skálholtskirkju má nefna að þar hafa alls verið frumflutt 153 verk fjörutíu og eins tónskálds. En Johann Sebastian Bach hefur átt langflesta verk, eða 185 og mörg þeirra flutt oftast en einu sinni. Af flytjendum er það auðvitað Helga sjálf sem oftast hefur komið fram á þessum þrjátíu árum.

Helga stofnaði Bachsveitina í Skálholti árið 1986. Leiðari hennar nú er hinn heimskunni hollenski fiðluleikari Jaap Schröder. Af tónleikaferðum Helgu



má nefna ferðir til Norðurlanda, Austurríkis, Frakklands, Hollands og Bandaríkjanna. Meðal helstu viðurkenninga sem henni hafa hlotnast eru Menningarverðlaun DV, sem hún hefur fengið tvisvar, Bjartsýnisverðlaun Brøstes og Riddarakross hinnar íslensku fálkaorðu. Hún hefur leikið inn á tvær hljómplötur með Manuelu Wiesler og einleikspötu með sambaltónlist J.S. Bachs. Þá hefur hún leikið inn á hljómdiska Goldbergtilbrigði meistara Bachs og sex fiðlusónötur hans ásamt Jaap Schröder. Hún hefur nú nýlengið við að hljóðrita íslenska sambaltónlist, tileinkaða henni, ásamt barokktónlist fyrir hljómdisk sem kemur út á þessu ári. Allar þessar útgáfur bera hugmyndaauðgi þroskaðs listamanns fagurt vitni.

Hvernig sem á það er litið er Helga Ingólfssdóttir stórbrotinn listamaður. Henni hefur tekist það sem fáum hlotnast, að sameina gríðarlega yfirgripsmikla þekkingu afar persónulegum stíl á svo sannfærandi hátt að hún er nú tvímælalaust meðal fremstu samballeikara heims. Íslenskt tónlistarlíf á Helgu mikið að þakka. Framlag hennar sem listamanns, í kenndu barokktónlistar og brautryðjanda í sumartónleikahátíðum á landsbyggðinni er ómetanlegt. Sú áhersla sem hún hefur ávallt lagt á frumsköpun og flutning íslenskrar tónlistar ásamt einstakri aðstöðu til samstarfs tónhöfunda og flytjenda ber vott um þá alúð og hugsjón sem einkennt hefur störf hennar.

*Helga Ingólfssdóttir er verðugur handhafi heiðursverðlauna Íslensku tónlistarverðlaunanna 2004.*

## / Dómnefndir / Íslensku Tónlistarverðlaunanna /

### JAZZ

Benedikt Garðarsson  
Hlín Lilja Sigfúsdóttir  
Ólafur E. Stolzenwald  
Vernharður Linnét  
Þorsteinn Þorsteinsson

### UMSLAG

Haukur Hauksson (form.  
Félags íslenskra teiknara)  
Sigrún Sigvaldadóttir  
Stefán Einarsson

### MYNDBÖND

Sindri Páll Kjartansson  
Kolbrún Jarlsdóttir  
Ólafur Páll Gunnarsson

### ÝMIS TÓNLIST

Bjarni Bragi Kjartansson  
Lísa Pálsdóttir  
Pálmi Sigurhjártarson

### BJARTASTA VONIN

Markús H. Guðmundsson  
hjá Hinu Húsinu  
og hópur ungs áhugafólks  
um tónlist hjá Hinu Húsinu

### POPP, ROKK OG

DÆGURTÓNLIST  
Arnar Eggert Thoroddsen  
Birgir Nilsen  
Bjarni Arason  
Brynjar Már Valdimarsson  
Freyr Eyjólfsson  
Skarphéðinn Guðmundsson  
Trausti Júlíusson

### SÍGILD OG

SAMTÍMATÓNLIST  
Ása Briem  
Elisabet Indra  
Ragnarsdóttir  
Hildigunnur Rúnarsdóttir  
Sigurður Þorbergsson  
Valdemar Pálsson



Concert kynnr í samvinnu við Símann einstaka tónlistarviðburð

Símann 

Næsti stórvirburður í íslensku tónlistarlífi

*Jose  
Cayre*

Svæði A, verð 29.900 **UPPELT**

Svæði B, verð 24.900 **UPPELT**

Svæði C, verð 19.900 SÆTI LAUS

**Mastercard korthafar !**

**Munið 20% afsláttinn**

Ásamt strengjakvartett og píanóleikara í Háskólabíói við Hagatorg  
Laugardagskvöldið 5. mars 2005 kl 20:00

**Aðeins örfáir miðar lausir!**



20% afsláttur af öllum viðburðum  
Concert ef greitt er með MasterCard

Fremst í röðina með Concert og Mastercard

Allar upplýsingar í síma 511 2255  
eða á [www.concert.is](http://www.concert.is)





# Sesam, opnist þú!

Þegar þú kemur í heimsókn til okkar leiðum við þig um töfraheima Bang & Olufsen. Upplifðu BeoSound 3000 - sem flytur þér tónlistina á undraverðan hátt.



[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

B&O skorar á skilningarvitin

BANG & OLUFSEN   
Síðumúla 21. Reykjavík. Sími 581 1100.



## Vörubílar

Hjólkoppur á vörubíla og sendibíla 15"-22,5". Heiði Vélahlutir S. 534 3441.

## Mótorhjól



Honda CB 1100 X 136hó. Ek. 14.400 km. Svart, 06/2002. Verð 950.000. Skipti möguleg á bíl, Góður staðgr. afsl. Ágúst s. 862 2000. E-mail magnusson@internet.is

## Vélsleðar



Ski Doo MXZ X 440. Árg. 2002, 100 HÖ. Nýpútekinn mótör, skipt um legur. Belti 136. 34 mm - CA Pro skíði. Tilboð 490 þús. Einnig skipti. Ágúst s. 862 2000 e-mail - magnusson@internet.is

## Gott eintak!

Polaris Indy 500, ek. 3000 þús. km. Með töskum og grind. Selst á 150 þús. Uppl. í s. 896 0399.

Til sölu ný tveggja sleða opin kerra. Stærð 2,50 x 3,50 m. Verð aðeins 130 þús. Uppl. í síma 896 0399.

Polaris 400cc árgerð '90, skoða skipti. Uppl. í síma 897 9670.

Til sölu vélsleði, Yamaha Mountain Max 700. Árgerð '97, ekinn 3 þús. km. Yfirbyggð vélsleðakerra fylgir. Bæði sleði og kerra í góðu ástandi. Verð krónur 350 þús. Upplýsingar í síma 825 2051.

Polaris Indi sport '98. Er á tilboði 150 þús stgr. Toppsleði. Uppl. í s. 695 5521.

## Tjaldvagnar

Óskum eftir Compi Camp eða Camplet, 4ra manna á ca 175 þús. Uppl. í s. 568 0533 eftir kl. 17.

## Vinnuvélar



Úrval notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásason ehf s. 552 0110.



## Notaðar vinnulyftur með ábyrgð!

Til sölu Genie skærulyftur, vinnuhæð 9,9 metrar. Í boði eru örfá eintök, árgerð 2002 með 90 daga ábyrgð. Frábært verð aðeins kr. 1.150.000,- án vsk. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi) 110 Reykjavík, sími 414 8600, Draupnisgötu 1, 603 Akureyri, sími 464 8600.



## Leikföng - Leikföng!

Landbúnaðarleikföng í úrvali. Fótstignar og rafdrifnar dráttarvélar, einnig minni leikföng bæði í settum og stök. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík (gengið inn frá Járnhálsi). Sími 414 8600 og Draupnisgötu 1, Akureyri. Sími 464 8600.

## Bátar



Til sölu Wind Rider seglbátar. Skemmtilegur kostur í afþreyingu fyrir ferðamenn. Nánari uppl. merkilegt.is og í s. 896 4341 & 897 9999.

Grásleppnet til sölu. Upplýsingar í síma 893 9073.

## Bílaþjónusta

5-6 bílastæði til leigu efst á Skólavörðustíg. Upplýsingar í síma 565-8822 milli kl. 9-16.

## Varahlutir

Bíllutir, Drangahrauni 6, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

Bílaþjónustan Staphrauni 11, s. 565 5310. Sérhæfum okkur í VW, Toyota, MMC, Suzuki og fl.

Aðalpartasalan s. 565 9700, Kaplahrauni 11 HF. Eigum varahluti í Hyundai, Hondu, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrifs.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.á m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrifs.

## AB-VARAHLUTIR

Bílavarahlutir í flestar gerðir Evrópu og Asíubíla, t.d. boddihlutir, ljós, kúplingar, stýrishlutir, bremsuhlutir, handbremsubarkar, vatnsdæluar, öxullíðir og hosur ljóskastarar, tímareimar, víttureimar, spinnur, spindilkúlur. Og allir varahlutir fyrir Toyota. Eingöngu ný vara.

**Opið frá 08.00-18.00 mánudaga-föstudaga. Betri vara, betra verð. Sími 567 6020. Bildshöfði 18**

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

## Bílaþartar og þjónusta. S. 555 3560

Subaru, Nissan, MMC, Toyota, Ford, Hundai, Suzuki, Daihatsu, Opel, VW, Kia, Peugeot, Honda. S. 555 3560. Sendum á flutning.

Partasala Guðmundar Tangarhófa 2, S. 587 8040. Erum að rífa Mözdu, MMC og Nissan frá árg. '88-'97. Kaupum bíla til niðurrifs.

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opið virka daga frá 8-18, laugard. 10-15.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Airbag. Kaupi bíla. Uppl. í síma 554 1610 & 892 7852.

## Alternatorar-startarar

Viðgerðir-sala. Tökum þann gamla uppí. Vm/Rótor ehf., Helluh. 4, s. 555 4900.

Jeppapartasala Þórðar, tangarhófa 2, S. 587-5058. Sérhæfum okkur með varahluti í Japanska jeppa og Subaru.

Bílaverkstæði Birgiss Guðnasonar Ólafsfirði. Er með varahluti í Rav4 '01, Trooper '99, Astra stw '97 og mikið af vélsleðavarahlutum. Kaupi vélsleða til niðurrifs. Sendi um allt land daglega. S. 893 7203.

## bílaþartar.is

Bílaþartar v/Rauðavatn, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opið virka daga frá 10-18. www.bilapartar.is

## Viðgerðir

Túrbinur, varahl. & viðg.þj. Véla viðg., allar almennar viðgerðir. Sérþöntunarþj. Varahl. í flestar gerðir bíla og vinnuvéla. Túrbo ehf. s. 544 2004.

## KEYPT &amp; SELT

## Til sölu

Bílskúrshúðþjónusta. Bílsk.hurðir og mótölar, varahl. - viðgerðir. S. 892 7285.

## Vítamin.is og blekis

Labrada fæðibótaefni. Armúla 32, s. 544 8000. Opið mán. til fös. 10 til 18. Laug. 11 til 15.

Brúnt leðurhornsófasett á 18 þús., hillu-samstæða með ljósum í skápum á 18 þús. og lítið sófaborð á 8 þús. Uppl. í s. 895 6000 & 587 9395.

Hraðbraut Hringiðunnar

ADSL tenging 3.990.-

www.vortek.is

10 Hringiðan

1995-2005 Internetþjónusta

Sími: 525 2400

SAVOIE

Tilbúinir stigar og hringstigar með harðviðar þrepum og handlista. Handriðaeftni í tré, smíðajárni og ryðfritt stál, á lager. Stigalagerinn, Dalbrekku 26, s. 564 1890

www.handrid.is

Tilbúinir stigar og hringstigar með harðviðar þrepum og handlista. Handriðaeftni í tré, smíðajárni og ryðfritt stál, á lager. Stigalagerinn, Dalbrekku 26, s. 564 1890

www.handrid.is

ELSTA HJÁLPAEKA-VERSLUN Á ÍSLANDI.

Í verslun okkar að Hverfisgötu eða á www.penis.is finnur þú landsins mesta úrval af hjálpatækjum ástarfísins og fjölbreytt úrval véla og DVD.

Allt frá glæmmt efni daglega Véla frá kr. 1.500 og DVD frá kr. 1.999!

Sendum í póstkrafu um land allt.

Mílið úrval Gott verð í Hverfisgötu 12, Víðisög.

Sími 521 8944. Opið mán. fös. 12-18, laug. 12-18.

Alþróttamark úr vör.

Vélaborg

Drifskafatæfni

Eigum til drifsköft og aukahluti t.d. hjöruliði, hjöruliðsgafla, kúplingar, drifskaftrör og hlífir o.fl. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi) 110 Reykjavík, sími 414 8600, Draupnisgötu 1, 603 Akureyri, sími 464 8600.

Vélaborg

Comet háprýstidælur

Comet háprýstidælur, margar gerðir, verð frá kr. 9.950. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi) 110 Rvk. Sími 414 8600, Draupnisgötu 1, 603 Akureyri, sími 464 8600. Skoðið einnig úrvalið á velaborg.is

Til sölu uppþvottavél Siemens og tvær mjög nýlegar eldavélar. Uppl. í s. 896 6706.

Eldhúsinnrétting síðan 1966 til sölu með original eldavélarborði og nýlegum bakaraofni og víftu. Verð 45 þús. S. 697 8317.

Kolvetnišlaugar pylsur

Kolvetnišlaugar pylsur, góðar fyrir þá sem eru að passa uppá línumar. Fást í Pólsku búðinni Hafnarfirði, Þin verslun, Seljabraut og Hagamel, og Sælkerabúðinni.

Rífurinn hornsófi til sölu. Mjög vel með farinum. Uppl. í s. 893 4704.

Ódyrt.

Tölva Pac. Bell, 17" og 20" sjónv. Uppl. í s. 847 7319.

Blár hornsófi frá Ikea. Verð 50 þús. Á sama stað óskast notaður hárgreiðslustóll. Uppl. í síma 692 3666 & 481 3233.

Fantasiuglós frá Tékk Kristal. Björ, rauðvins, vatnsglós, stau og dessertskálar. Uppl. í s. 663 8457.

Til sölu 1x12 og 1x10 feta billiardbord. Salatbar, hitaborð ofl. S. 899 8922.

Til sölu veltipanna, stór blástursofn, fásvél m/hakkavél og grænmetiskvöm ofl. S. 899 8922.

## Gefins

Gefum 2x10.000 króna gjafabréf í þessari viku í leiknum okkar. www.gefins.is

## Óskast keypt

Óska eftir að kaupa snjósléða gegn staðgreiðslu, Skidoo Sunnit 800 árg. 2001. Uppl. í síma 866 5008.

Óska eftir góðum ísskáp 60 cm á b., uppþvottavél 60 cm á b. og þvottavél (góðu merki). Uppl. í s. 899 1960.

## Hljóðfæri

minus

Bjarni Sigurðarson, gítarleikari Minuss, býður upp á einkatíma í gítarleik. Skráning í jesuschristbobby@hotmail.com

Til leigu æfingaaðstaða fyrir hljómsveitir. Nokkur herbergi laus, snyrtileg og góð aðkoma. Upplýsingar í síma 893 9678.

## Sjónvarp

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsyn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

## Tölvur

Tölvuviðgerðir frá 1500 kr. Heimþjónusta í hæðsta gæðaflokki. Ókeypis uppsetning á öflugri vírusvörn. Miðnet, S. 694 6161.

Þarftu aðstoð við tölvuna? Viðurkennur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153. Frá kl 8-23.

Ódyrar tölvuviðgerðir!

Alhliða tölvuviðgerðir og uppfærslur, einnig pianóstillingar. Uppl. í s. 899 8894.

## Vélar og verkfæri

Óska eftir borðsög til að saga steinhellur. Uppl. í s. 891 8970.

Bilamarkadurinn

Smíðavegi 46 E • Kópavogi

Sími 567 1800  
Finndu rétta bílinn • www.bilamarkadurinn.is



Toyota Corolla Station, árg. 2002. Ek. 38 þús km, sjálfsk., rafm í rúðum og speglum, fjarstærtaes., cruise control, sumardekk á álf, vetrardekk á stál. Verð: 1650 þús. Engin skipti.



Honda Civic 1,6 VTi, árg. 11/99, ek. 96 þ. Gulur, toppluga, spoiler. Aðeins einn eiginandi (fæddur 55). Gott viðhald. Bill í mjög góðu áskomulagi. Verð 890 þ.



Toyota 4Runner 38" 199. Ekinn 175 þús. rafmagnslæsing að aftan, gps tæki, cb talstöð, 100 lítra aukatankur, BF kastari á þakinu, 2,5" opið púst. Ný ground hawk microskorin dekk. Verð 990 þús.



MMC Pajero 3,2 DID GLX, árg. 08/00, ek. 106 þ. Blár. Dráttarkúla, álfelgur, CD, ABS, Góð þjónustubók. Verð 3150 þ. Áhvilandi 2500 þ.



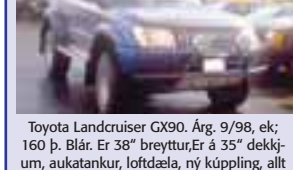
M.benz 280 SE, árg. 06/85, ek. 320 þ. Grænn, ABS, álfelgur, rafmagn í rúðum, speglum, toppluga. Verð: 590 þ. Tilboð: 350 þ.



Lincoln Continental, árg. 03/91, ek. 260 þ. Grár, abs, ampúði, álfelgur, leðurklæði, rafmagn í gersamlega öllu nýpútekinn mótör, stór þjónustutalva. ofl.ofl.ofl.ofl..... Verð: 530 þ. Tilboð: 330 þ.



Mitsubishi L200 Double Cab diesel turbo. Árg. 03/01, ek. 130 þ. km. Hvítur, dráttarkúla, geislaspilari, brettakantar, líknarbelgir, samlæsingar, samlitur. Verð: 1400 þ.



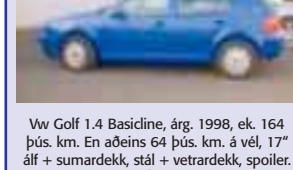
Mistubishi Galant 2,0 AVENTE, árg. 10/02, ek. 51 þ. Hvítur, leður, luga, spoilerkitt, álfelgur, rafmagn í rúðum + speglum og sætum. Geislaskamagasin, hraðastillir. Hrikalega flott eintak. Verð 1890 þ. Áhvilandi 1100 þ.



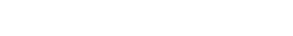
Jeep Grand Cherokee laredo, árg. 1995, ek. 140 þ. Grænn húddhlið, rafm. í rúðum, speglum, fjarstýrðar samlæsingar. Verð 990 þ.



Toyota Landcruiser GX90. Árg. 9/98, ek. 160 þ. Blár. Er 38" breyttur, Er á 35" dekkjum, aukatankur, loftdæla, ný kúpling, allt gegnumtekið í bremsum, dráttarkúla, filmur, fjarstýrðar samlæsingar. Verð: 2500 þ.



Toyota Rav 4, árg. 05/98, ek. 60 þ. Grænn. álfelgur, dráttarkúla, geislaspilari. Rafdrifnar rúður og speglar, geislaspilari, skyggðar rúður, þakbogar. Verð 1550 þ.



Vw Golf 1,4 Basicline, árg. 1998, ek. 164 þús km. En aðeins 64 þús km. á vél, 17" álf + sumardekk, stál + vetrardekk, spoiler. Verð 690 þús. Áhvilandi 400 þús.



Honda Civic 1,6 VTi, árg. 11/99, ek. 96 þ. Gulur, toppluga, spoiler. Aðeins einn eiginandi (fæddur 55). Gott viðhald. Bill í mjög góðu áskomulagi. Verð 890 þ.



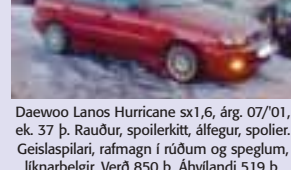
Toyota 4Runner 38" 199. Ekinn 175 þús. rafmagnslæsing að aftan, gps tæki, cb talstöð, 100 lítra aukatankur, BF kastari á þakinu, 2,5" opið púst. Ný ground hawk microskorin dekk. Verð 990 þús.



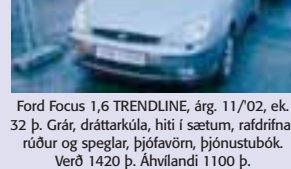
Daihatsu Terios 4WD, árg. 6/00, ek. 60 þ. blár, sjálfsk., dráttarkúla, álfelgur, rafm. rúður + speglar, loftpúði, fjarstýrðar saml. Verð 850 þ.



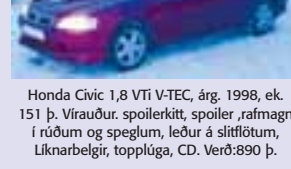
Mmc Galant ES 2,4. Árg. 06/03, ek. 17 þ. blár. Spoiler, álfelgur, skigöar rúður, kastarar, fjarstýrðar samlæsingar, Geislaspilari, Air Bag. Flottur Galant, Verð: 2390 þ.



Daewoo Lanos Hurricane sx1,6, árg. 07/01, ek. 37 þ. Rauður, spoilerkitt, álfelgur, spoiler. Geislaspilari, rafmagn í rúðum og speglum, líknarbelgir. Verð 850 þ. Áhvilandi 519 þ.



Ford Focus 1,6 TRENDLINE, árg. 11/02, ek. 32 þ. Grár, dráttarkúla, hiti í sætum, rafdrifnar rúður og speglar, fjölvörð, þjónustubók. Verð 1420 þ. Áhvilandi 1100 þ.



Honda Civic 1,8 VTi V-TEC, árg. 1998, ek. 151 þ. Virauður. spoilerkitt, spoiler, rafmagn í rúðum og speglum, leður á slit







**Svæðanuddnám**

Svæðanuddnám 7. apríl nk. 3 pláss laus. Sjá heilsusetur.is. Uppl. í sínum 552 1850 og 896 9653.

**Kennsla****Píanókennta**

Tek að mér að kenna byrjendum á píano. Er staðsettur í Laugarneshverfinu. Uppl. í s. 691 0156.

**Flug**

Til sölu 1/7 hluti í C-150 TF-OII. Frábær tímasafnari. Verð 270 þús. Uppl. í síma 691 9291.

**HEIMILIÐ****Húsgögn****Sófalist**

Fallegar yfirbreiðslur yfir sófa og stóla. Opnunartími, mánudaga til fimmtudaga 15-18:30. www.sofalist.is Síðumúli 20 2. hæð s. 553 0444.



**Ertu að leita að ekta amerísku rúmi?**

Rekkjan, Skipholti 35. Sími 588 1955.

Til sölu kojur, eldhúsbord, stækkanlegt + 6 stólar, hornhilla og bókahilla. Selst ódyrt. Uppl. í s. 869 3604.

Til sölu Armstóll ( Pullsta), borðsofu-borð (Moment) og 4 stólar (Illby) allt frá IKEA. Selst á góðu verði. Uppl. í s. 693 1566.

Til sölu svefnsófi 20 þ., grænt klósett 4 þ., Hillusamstaða 10 þ. Uppl. í s. 567 8150.

1 1/2 árs gamall svefnsófi, til sölu. Kostar nýr 79 þús., fæst á 25 þús. Uppl. í s. 849 8421 ef.kl. 18.

Stórglæsill. amerískur sófi (sem jafnframt er svefnsófi) til sölu. Uppl. í s. 896 2770.

**Fatnaður**

Allar viðgerðir, leðurviðgerðir og breytingar. Styttum buxur meðan beðið er. Saumsprettan v. Ingólfstorg. S. 552 0855.

**Barnavörur**

50% afsláttur af öllum vörum. Róbert Bangsi... og unglingsmír Hlíðasmára 12, Hverafold 1-3 og Fírdi Hafnarfirði. Sími 555 6688.

**Dýrahald**

Jámbúr fyrir hunda. DÝRABÆR Hlíðasmára 9, Kóp.s 553-3062, op. má-fös 13-18, laugard 11-15.

**30% Vetrarafsláttur !**

Allar gæludýravörur og fóður með 30% afsl. Full búð af nýjum vörum. Opíð alla daga. Tokyo, Hjallahrauni 4. Hlj., s. 565 8444.

**Gullfallegur Labrador**

Gullfallegur og vel vaninn 9 mán. Labrador hvulpur fæst v. flutninga á 50 þús. Heilsufarsskrá. S. 551 3565 & 897 4126.

Til sölu 9 vikna labradorbl. (labrador/golden)sprautaðir og heilsufarsskoðaðir. S. 899 8190.

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR****Ferðalög****Ferð fyrir sérhópa**

"Fljótandi braud í Bayern" Litir hópar - lífandi ferðir. Ferðaskrifstofan Ísafold, s. 544 8866. Sjá nánar: www.isafoldtravel.is

**Fyrir veiðimenn**

www.sportvorugerdin.is



www.sportvorugerdin.is

**Hestamennska****Hestaklippur**

Hestamenn nú er rétti tíminn til að raka undan faxi. Eigum hágæða LISTER rafmagnsklippur með hleðslurafhlöðu og 220 volttra. Velaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi) 110 Reykjavík, sími 414 8600, Draupnigötu 1, 603 Akureyri, sími 464 860

Til sölu gömul aktygi, sem ný með öllu tilheyrandi. Uppl. í s. 862 1598.

**Ljósmyndun**

Til sölu Linsa 75-300 IS f4,5-5,6 frá Canon boxed. Lítið notuð. Uppl. í s. 822 8396.

**HÚSNÆÐI****Húsnæði í boði**

Leiguliðar ehf. Kjalarnes. 3 herbergja laust Akranes. 3 og 4 herbergja laust. Þorlákshöfn 2 herbergja laust. S-517 3440. Sjá www.leigulidar.is

Leigjendur, takið eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Til leigu gott 137 fm full innréttað skrifstofuhúsnæði í lyftuhúsi við Skipholt. Móttaka, 5-6 herbergi, lítil kaffistofa, bílastæði og möguleiki á minna plássi (70 fm.) Guðlaugur s. 896 0747.

Til leigu íbúð með húsgögnum á svæði 111. Leigist frá 1. apríl til 1. okt. Uppl. í s. 852 5559.

Lítið stúdíó með sér eldunar- og sturtu-aðstöðu í Hraunbæ. 30 000 á mánuði. Uppl. í s. 694 5751.

16m2 herbergi til leigu í Seljarhverfi. Aðgangur að baðherbergi m/sturtu, sénnngangur. Uppl. í síma 664 3273.

Herb. á sv. 105, búið húsgögnum, allt í eldhúsi, þvottavél, Stöð 2, Sýn. S. 895 2138.

Til leigu einstaklingsherbergi í Vesturbæ Kópavogs með ísskáp og orbylgjuofni, rúm og ýmis húsgögn geta fylgt ef óskað er. Leiga kr. 20 þús. á mánuði + kr. 20 þús. í tryggingu, allt innifalið. Uppl. í síma 896 5838.

Til leigu 70 fm 2ja herb. íbúð í Grafarvogi. Laus strax. 65 þús. m. hita & rafm. Uppl. í s. 581 4204 & 849 4204.

Til leigu í hverfi 105, 3ja-4ra herb. íbúð ca. 70-80 fm. Verð 70 þús á mán. fyrir utan hita og rafmagn. Uppl. í s. 856 7403.

2ja herbergja falleg risibúð í þingholtunum til leigu í 2-3 mánuði af sérstökum ástæðum. Upplýsingar í síma 862 8011.

2ja herb. 13 fm hvert, með sérinnangi, sameiginlegu baðherbergi og möguleiki á eldhúsaðstöðu. Á Bergþórugötu. Leigjast í sitt hvoru lagi á 27 þ. á mán. Sími 692 1681.

Herbergi til leigu í Seljarhverfi. Aðg. að baðherb., eldhúsi og þvottaðstöðu. Uppl. í s. 698 2263.

Til leigu 30 fm stúdíóíbúð í Hf. 40 þús. á mánuði með rafmagn og hita. Uppl. í síma 565 5882 og 694 1549.

**Húsnæði óskast**

5 manna fjölskylda óskar eftir einbýli eða raðhúsi til leigu. Fyrirframgreiðsla í boði. Sími 692 1799 & 849 4756.

Óska eftir 3ja herbergja íbúð í langtímaleigu, helst á svæði 105. Greiðslugeta 50-80 þús., öruggum greiðslum heitið. Uppl. í s. 846 5794 & 894 0608.

Átta manna fjölskylda óskar eftir stóru húsnæði sem fyrst. Eigi síðar en 1. maí. Skoða allt landið. Vinsamlegast sendið á wildthing@internet.is.

Tveggja herbergja íbúð óskast strax. Uppl. í s. 896 6638.

Par óskar eftir stúdíó eða 2ja herb. íbúð á vírðanlegu verði. Skilvísnum greiðslum heitið. Reyklaus og reglus. S. 865 7037 eða 868 6893.

**Húsnæði til sölu****Costa Blanca**

Góðar eignir - gott verð. Allt að 80% lán til 30 ára, mjög lágir vextir. Uppl. í s. 821 5838 Halla.

**Atvinnuhúsnæði**

Skrifstofuherbergi til leigu í Ármúlanum. Góð aðstaða, hagstæð kjör. Þór s. 899 3760.

Til leigu ca 70 fm geymslu - eða lagerpláss í kjallara á sv. 104. Uppl. í s. 690 0442.

20 fm skrifstofu húsnæði eða stærra óskast til leigu, langtímaleiga. Æskilegt er ef hægt væri að greiða leigu með húsvörslu og eða þrifum. Uppl. í s. 697 8200 eða 0045 2629 0147.

Til leigu 28 fm húsnæði í Garðabæ. Hentar fyrir þrífalegan atvinnurekstur t.d. nudd eða snyrtistofu. Húsgreiðslustofa í sama húsnæði. Uppl. í síma 894 0135.

**Geymsluhúsnæði****Gisting**

Íbúð til leigu í Barcelona og Menorca. Sími 899 5863.

Stúdíóíbúð til leigu fyrir 1 til 4. Sérinnngangur. Sími 822 1941.

**ATVINNA****Atvinna í boði****Atvinna - kvöldslustarf !**

Mán - fös kl. 17:00 - 22:00  
Góð laun + bónus og góð aðstaða.  
Getur hentað 18 ára - 70 ára +  
Nánari upplýsingar: [bm@bm.is](mailto:bm@bm.is)  
Sími 822 5052.

# Ertu að leita að góðum starfsmanni?

## Hvar ætlar þú að auglýsa?

Á sunnudögum fylgja sérblöð bæði Morgunblaðinu og Fréttablaðinu sem fjalla um atvinnumál og eru atvinnuauglýsingar helsta efni þeirra. Bæði blöðin eru svokölluð innblöð, þ.e. þau eru í miðju aðalblaðanna þannig að lesendur þeirra rekast á atvinnublöðin og ákveða þá hvort þeir skoða þau eða ekki.

### En hverjir fá blöðin?

Við leituðum svara í fjölmiðla- og neyslukönnunum Gallups. Fjölmiðlakannanir Gallups eru gerðar í samvinnu við alla stærstu miðla landsins, Samtök auglýsenda og Samtök íslenskra auglýsingastofa, og eru viðurkenndar af þeim sem eina rétta aðferðin til að bera saman fjölmiðlanotkun landsmanna. Kannanirnar eru kynntar á heimasíðu Gallups sem niðurstöður en ekki túlkun.

Lestur sunnudagsblaða, allir	18-34 ára	20-40 ára	18-49 ára
Sunnudagsblað Fréttablaðsins	60,1%	60,3%	63,4%
Sunnudagsblað Morgunblaðsins	32,5%	35,5%	42,9%
<b>Styrkur Fbl. umfram Mbl.</b>	<b>84,9%</b>	<b>69,6%</b>	<b>47,9%</b>
Lestur sunnudagsblaða, konur	18-34 ára	20-40 ára	18-49 ára
Sunnudagsblað Fréttablaðsins	61,4%	60,1%	62,0%
Sunnudagsblað Morgunblaðsins	28,4%	31,6%	41,1%
<b>Styrkur Fbl. umfram Mbl.</b>	<b>116,5%</b>	<b>90,0%</b>	<b>51,0%</b>

1) 95% heimila í Reykjavík og í nágrenni fá Fréttablaðið heim til sín á morgnana, sem þýðir að 95% þeirra sem eru í atvinnuleit fá atvinnublað Fréttablaðsins heim til sín á sunnudögum.

2) 48% heimila á sama svæði eru með áskrift að Morgunblaðinu, sem þýðir að 52% þeirra sem eru á aldrinum 12-80 ára í atvinnuleit þurfa að fara út í búð og ná sér í Moggann ef þeir vilja skoða atvinnublaðið sem honum fylgir.

3) 72% Íslendinga á aldrinum 20-40 ára búa á heimilum sem **EKKI** eru með áskrift að Morgunblaðinu, sem þýðir að 72% landsmanna á aldrinum 20-40 ára sem eru í atvinnuleit ára þurfa að fara út í búð ef þeir vilja skoða atvinnublað Morgunblaðsins á sunnudögum.

4) Ungt fólk er í langflestum tilfellum markhópur atvinnuauglýsinga og svona les það sunnudagsblöðin, samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallups í október síðastliðnum:

65% Íslendinga á aldrinum 20-40 ára **fletta ekki** sunnudagsblaði Morgunblaðsins **né heldur** 72% kvenna undir 35 ára aldri, sem getur varla hljómað vel fyrir fyrirtæki í leit að góðum starfsmönnum.

**Tvær spurningar:**

Hversu sennilegt er að fólk í atvinnuleit lesi ekki atvinnuauglýsingarnar í Fréttablaðinu (95% þeirra fá blaðið)?

Er ekki kominn tími til að laga birtingar á atvinnuauglýsingum að nýjum veruleika á blaðamarkaði eins og öll stærstu fyrirtækin í landinu hafa gert með sínar venjubundnu auglýsingar?



# REMAX - BÚI

## HEF HAFIÐ STÖRF Á FASTEIGNASÖLUNNI REMAX BÚA.

Halla Ruth  
Sölufulltrúi  
gsm: 8202188  
halla@remax.is  
Stórhöfði 17

BÝÐ ALLA GAMLA OG  
NÝJA VIÐSKIPTAVINI  
VELKOMNA AÐ Hafa  
SAMBAND.



**RE/MAX** Búi

Sigurður Guðmundsson Hdl, lögg. fasteignasali



### Hefur þú starfað á heimakynningum?

Ef svo er langar okkur að heyrna frá þér því við erum að leita að reyndum sölukonum sem vilja starfa með okkur. Við bjóðum upp á góð sölulaun, vandaða danska gæðavörðu en umfram allt frábæran félagskap og þjálfun.

**Ef þú vilt vita meira hafðu þá samband við okkur hjá ClaMal í síma 565 3900 eða á clamal.is**

### Cafe Konditori Copenhagen

Óskum eftir að ráða bakara og aðstoðarmenn í bakarí strax vegna aukinna viðskipta.

**Frekari upplýsingar fást í síma: 893 0001 Tonny e.kl. 14**

### 10-11 Lág múla!

10-11 óskar eftir duglegu starfsfólki í Lág múla. Reynsla af verslunarstörfum æskileg en ekki nauðsynleg. Í boði eru vaktir af ýmsu tagi. Umsækjendur skulu vera fæddir '87 eða fyrr.

**Áhugasamir geta sett inn umsókn á vefslóðinni www.10-11.is eða fyllt út umsóknareyðublið í Lág múla.**

Okkur vantar einstaklinga vana byggingafræmum til starfa á höfuðborgarsvæðinu. Nemar í húsnámi og verkamenn fyrir allhliða byggingavinnu. Meðmæli óskast. Næg verkefni framundan. Uppl. í s. 860 8011.

Óskum eftir að ráða röskan starfskraft til afgreiðslustarfa frá 13-19, einnig vantar fólk í helgarvinnu. Upplýsingar á staðnum eða í síma 568 1120 & 698 7646. Bakarið Austurvei.

Sérverkefni. 300-700 þús. á mán., 10-20 t/viku. Metnaður skilyrði. S. 844 1268.

Okkur vantar bráðhessa og skemmtilega barþjóna og fólk í sal. Uppl. á staðnum frá 13-16 fimmtudag og föstudag. Nasa við Austurvöll.

Afgreiðslufólk 16-22 ára óskast í skólabúð. Uppl. í s. 690 6003.

### Loftorka Reykjavík

Óskar eftir verkamönnum í jarðvinnu-fræmum. Uppl. í síma 565 0877.

Óskum eftir duglegu sölufulltrúi og helgarvinnu. Reynsla í söluverkum kostur. Uppl. í s. 588 7888.

Góðar aukatekjur í líffegu umhverfi! Stórt útgáfufyrirtæki í Reykjavík óskar eftir að ráða til starfa hress og jákvætt fólk í úthringingum. Mjög góð aukavinnu, unnið er um kvöld og helgar. Föst laun og bónusar. 18 ára aldurstakmark. Frekari upplýsingar virka daga í síma 869 8891 kl. 18-22.

### McDonald's laus störf

Vantar nú þegar nokkra hressa starfsmenn í fullt starf á veitingastöðum okkar við Suðurlandsbraut, Kringlunni og Smáratorg. Líffegur og fjörugur vinnustaður, alltaf nóg að gera og góðir möguleikar fyrir duglegt fólk að vinna sig upp. Mjög samkeppnishæf laun í boði. Umsóknareyðublið liggja frammi á veitingastöðunum eða á heimasíðu <http://www.mcdonalds.is>

Útgáfufyrirtæki með góð verkefni vantar sölufulltrúa sem getur byrjað sem fyrst. Þarf að hafa bíl. Góð laun í boði. Vinsamlega hafðu samband á [sis@vortex.is](mailto:sis@vortex.is)

Ertu fædd(ur) um miðja síðustu öld og vón/vanur að vinna í blómabúð? Þá bíður þín starf með sveigjanlegum vinnutíma. Uppl. í s. 866 1510.

Leikskólinn Ösp, bráðvantar áhugasam leikskólakennara eða leiðbeinanda til starfa í leikskólann. Þeir sem áhuga hafa á starfi hjá okkur vinsamlega hafðu samband við Svanhildi leikskólastjóra í símunum 557 6989.

Óskum eftir að ráða blikksmiði eða menn vana blikksmiðum. Upplýsingar í síma 557 1555 eða á staðnum. Blikksmiðjan Vík, Skemmuvegur 42, Kóp.

### Atvinna óskast

Atvinnumiðlun býður upp á hæft starfsfólk frá Lettlandi, byggingarmenn, au-pair o.fl. S. 845 7158.

Kona óskar eftir vinnu, flest kemur til greina. Er á Suðurnesjum. Uppl. í s. 898 5752.

27 ára kk. bráðvantar vinnu. Helst úr-keystustörf. Er með meirapróf. Uppl. í s. 694 3489.

## TILKYNNINGAR

### Einkamál

einkamal.is

**Nýtt á einkamal.is**

**KONUR**

**timma**

28 ára kvk, Höfuðborgarsvæðið  
Ég er háskólamenntuð,  
einhleyp og barnlaus.  
Langar að kynna stöðum  
á sama...

**KARLAR**

**RickyM**

28 ára kk, Höfuðborgarsvæðið  
Halló, mér datt í hug að setja  
hérna inn auglýsingu.  
Ég er að leita eftir ...

### Paris Hilton! Night in Paris.

DVD og VHS á 1.990 kr.  
[www.grensasvideo.is](http://www.grensasvideo.is)  
Grensásvideó.  
**Grensásvegi 24. Póstkröfufólk  
568 6635. Opíð kl. 14.00 - 23.30.**

## Staða aðstoðarleikskólastjóra við leikskólann Sólborg Ísafirði

Staða aðstoðarleikskólastjóra er laus frá og með 21. febrúar 2005. Leikskólinn er fjögurra deilda skóli sem vinnur eftir aðalnámsskrá leikskóla og er með börn á aldrinum eins til sex ára. Leikskólinn er með einkunnarorðin virðing-gleði-sköpun og hefur þau að leiðarljósi í öllu starfi. Leikskólakennaramenntun skilyrði.

Nánari upplýsingar veitir leikskólastjóri í síma: 456 3185, netfang: [solborg@isafjordur.is](mailto:solborg@isafjordur.is)  
Umsóknarfrestur er til 15. febrúar.

## Staða leikskólastjóra við leikskólann Bakkaskjól í Hnífsdal

Staða leikskólastjóra er laus frá og með 1. apríl 2005. Skólinn vinnur eftir aðalnámsskrá leikskóla og er með börn á aldrinum eins til sex ára. Leitað er eftir faglegum stjórnanda til að leiða áframhaldandi starf skólans. Leikskólakennaramenntun skilyrði.

Umsóknir skulu berast til: Leikskólafulltrúa, Skóla- og fjölskylduskrifstofu Ísafjarðarbæjar, Hafnarstræti 1, Ísafirði. Leikskólafulltrúi veitir nánari upplýsingar í s. 450 8001, netfang: [leikskolafulltrui@isafjordur.is](mailto:leikskolafulltrui@isafjordur.is)  
Umsóknarfrestur er til 25. febrúar 2005.

## Varmárskóli í Mosfellsbæ auglýsir.



Staða líffræði og raungrainakennara.

Vegna barnsburðarleyfis óskum við að ráða kennara í líffræði í 9. og 10. bekk og stærðfræði í 7. og 8. bekk frá og með síðari hluta febrúar eða eftir nánara samkomulagi til loka kennsluársins. Um er að ræða ca. 50% starf en til greina kemur að viðkomandi taki að sér forfalla og/eða stuðningskennslu ef um semst.

Staða skólaliða.

Viljum ráða skólaliða í eldri deild skólans í ca. 65-70 % starf. Vinnutími einkum síðdegis eftir nánara samkomulagi.

Nánari upplýsingar gefa skólustjóri, Viktor A. Guðlaugsson og aðstoðarskólustjóri Helga Richter í síma 525 0700.

## Vantar þig vinnu?

**Okkur hjá Pósthúsinu vantar duglegt fólk til að dreifa Fréttablaðinu og DV í Blönduós og Hveragerði.**

**Ef þú hefur áhuga hafðu þá samband við okkur og fáðu frekari upplýsingar.**

**Þú nærð í okkur alla daga vikunnar í síma 585 8330 frá klukkum 07-17.**



Sú breyting hefur átt sér stað að **Pósthúsið** hefur nú tekið við dreifingu Fréttablaðsins og DV. Ef þú hefur áhuga að slást í hóp blaðbera hafðu þá endilega samband í síma **5858330**.

### Okkur vantar blaðbera í eftirtalin hverfi:

<b>Á virkum dögum:</b>	<b>240-05</b> Blómsturve. Efstahraun Gerðavellir Hólavellir Höskuldurve. Iðavellir o.fl.	<b>200-54</b> Álfrólsvogur <b>210-22</b> Holtsbúð <b>210-29</b> Hrísmóar Kjarlmóar <b>210-33</b> Ásbúð <b>210-37</b> Eskiholt Hrísholt Háholt <b>210-42</b> Goðatún Hörgatún Flókgata Herjólfsgata Kletttagata Langeyran. Skerseyran. <b>220-03</b> Austurgata Fjarðargata Reykjavíkuv. Strandgata <b>220-04</b> Austurgata Hverfisgata Mjósund Mánastigur Sunnuvegur Tjarnarbraut Álfaskeið <b>220-05</b> Austurgata Gunnarssu. Hraunstigur Hverfisgata Urðarstigur <b>220-09</b> Arnarhraun Erluhraun Tjarnarbraut Álfaskeið <b>220-24</b> Skjólvangur Sævangur <b>220-30</b> Hvammbr. Klauturhva. Kviholt Staðarhva. Túnhva. <b>220-32</b> Hamarsbraut Hellubraut Hlíðarbraut Holtsgata Hringbraut Suðurgata <b>220-45</b> Hamrabbyggð Holtabyggð Klettabyggð Teigabyggð Vallarbyggð <b>225-07</b> Brekkuskóg. Bæjarbrekka Lambhagi Miðskógar o.fl. Ásbrekka <b>230-11</b> Faxabraut Háholt Lyngholt Skólavegur <b>230-13</b> Hafnargata Hringbraut Suðurgata <b>230-14</b> Austurgata Framnesve. Hranngata Suðurgata Vatnsnesve. <b>230-16</b> Brekkubraut Mánagata Sólvallagata Vatnsnesv. Ásabraut <b>230-23</b> Heiðargarður Hólmgarður Miðgarður Norðgar. Suðurgarður <b>230-24</b> Baldursgata Hafnargata Heiðarvegur Suðurgata <b>240-05</b> Blómsturve. Efstahraun Gerðavellir Hólavellir Höskuldurve. Iðavellir o.fl. <b>250-02</b> Garðbraut Rafnkeislv. <b>250-03</b> Garðbraut Gaukstaðav. Gerðavegur Sunnubraut <b>250-05</b> Garðveg Garðbraut Melabraut Melteigur o.fl. <b>270-03</b> Barrholt Bergholt Njarðarholt Urðarholt o.fl. <b>600-22</b> Aðalstræti Duggufjara Lækjargata <b>600-29</b> Barðstún Eyrahlöndsv. Hrafnagilsstr. Möðruvallast.
<b>101-15</b> Klapparstigur Skúlagata Vatnsstigur Veghúsastí.	<b>240-06</b> Arnarhraun Borgarhraun Leynisbraut Leynisbr. o.fl.	
<b>101-17</b> Bárugata Stýrima.stí.	<b>270-22</b> Reykjabyggð Reykjamelur	
<b>101-22</b> Hávallagata Túngata	<b>Um helgar:</b>	
<b>101-32</b> Bauganes Fáfnisnes Skeljanes	<b>101-20</b> Framnesv.	
<b>101-33</b> Bauganes Baugatangi Skildinganes	<b>101-35</b> Hofsvallagata Hringbraut Ásvallagata	
<b>101-35</b> Hofsvallagata Hringbraut Ásvallagata	<b>101-38</b> Sólvallagata	
<b>101-37</b> Hólavallagata Suðurgata Túngata	<b>101-45</b> Blómvallag. Brávallagata Hringbraut Ásvallagata	
<b>101-45</b> Blómvallag. Brávallagata Hofsvallagata Hringbraut Ásvallagata	<b>101-48</b> Freyjugata <b>101-56</b> Brekkustigur	
<b>101-46</b> Baldursgata	<b>103-03</b> Hvassaleiti	
<b>101-54</b> Bjargarstigur Spítalastigur Týsgata o.fl.	<b>104-03</b> Laugarásv. Sunnuvegur	
<b>104-02</b> Brúnavegur Dyngjuvegur Kleifarvegur Kleppsvvegur Vesturbúrún	<b>104-04</b> Laugarásv. <b>104-07</b> Langholtsv. <b>104-08</b> Langholtsv. <b>104-29</b> Kambsvegur Ásvegur	
<b>104-03</b> Laugarásv. Sunnuvegur	<b>104-31</b> Langholtsv. <b>105-04</b> Háteigsvogur <b>105-09</b> Nóatún Skipholt Stangarholt Stúfholt	
<b>104-08</b> Langholtsv. <b>104-22</b> Eikjuvegur Gnoðarvogur Karfavogur Nökkvavogur Drekavegur Efstasund	<b>105-18</b> Barmahlíð Miklabraut	
<b>105-04</b> Háteigsvogur <b>105-31</b> Bugðulækur Kirkjusandur	<b>105-24</b> Miðtún Samtún	
<b>107-06</b> Grenimelur <b>107-07</b> Birkimelur Reynimelur Viðimelur	<b>105-31</b> Bugðulækur Kirkjusandur Laugalækur	
<b>107-09</b> Grímshagi Lynghagi Starhagi	<b>105-40</b> Hamrahlið Stígahlíð <b>105-41</b> Grímshagi Stígahlíð	
<b>107-17</b> Kaplaskjólsv. Nesvegur	<b>107-04</b> Einimelur Hólvallagata Melhagi	
<b>109-27</b> Stafnasel Stallasel Stapasel Staðarsel Steinasel o.fl.	<b>107-06</b> Grenimelur <b>107-10</b> Dunhagi Fálkagata Smyrilsvegur Prastargata	
<b>110-06</b> Brautarás Hraunbær Rofabær	<b>107-12</b> Fornhagi Kvisthagi Neshagi	
<b>111-15</b> Depluhólar Erluhólar Fylshólar Haukshólar Vesturhólar	<b>107-15</b> Granaskjól Nesvegur	
<b>111-16</b> Arahólar Blikaólur Dúfnahólar Álfthólar	<b>107-16</b> Frostaskjól <b>108-01</b> Álfthamýri <b>108-42</b> Álfthamýri <b>109-03</b> Kóngsbakki Blikaólur	
<b>113-02</b> Maríubaugur <b>113-08</b> Gvendargeis. <b>170-06</b> Barðaströnd Vesturströnd	<b>111-15</b> Depluhólar Erluhólar Fylshólar o.fl. <b>111-26</b> Vesturberg <b>113-02</b> Maríubaugur <b>113-03</b> Kristnibraut <b>113-10</b> Gvendargeisli Katrínarlind Marteinslaug	
<b>200-02</b> Kópavogsb. Þinghólsbr. <b>200-11</b> Hraunbraut Kársnesbraut	<b>170-05</b> Fornaströnd Látraströnd Víkurströnd	
<b>210-01</b> Haukanes Prastanes <b>210-04</b> Kríunes Súlunes Þernunes	<b>170-08</b> Lindarbraut Nesbali	
<b>210-31</b> Brekkubbyggð <b>210-33</b> Ásbúð <b>220-36</b> Birkihvam. Hringbraut Jófríðarst.v.	<b>190-03</b> Brekkugata Fagradalur Hofgerði Hvammsd. Hvammsgata Leirdalur o.fl.	
<b>221-18</b> Blómvellir Burknaveilir <b>225-01</b> Austurtún Blátún Hátún Skólátún Smáratún Suðurtún Norðurtún Túngata Bergvegur Kirkjuvegur Vesturbraut Vesturgata	<b>200-02</b> Kópavogsb. Þinghólsbr. <b>200-18</b> Melahléið Tunguheidi Álfrólsvogur <b>200-24</b> Daltún Ástún <b>200-35</b> Bjarnhólastí. Digranesv. Hátröð <b>200-36</b> Skálaheidi Álfahéidi <b>200-41</b> Álfrólsvogur <b>200-43</b> Fífuvamm Víðihvamm <b>200-47</b> Brekkuhvarf Dimmuhvarf Arnastigur Ásvellir	





AF NETINU

### Aldrei lesið jafnréttislögin

Það mætti halda að karlmenn í áhrifa-  
stöðum innan ríkisins hafi aldrei lesið  
jafnréttislögin, a.m.k. kemur það ekki  
fram í breyttu kynjahlutfalli. Svo virðist  
sem menn ríghaldi í karlaveldi sitt,  
hræddir um að það muni hrynja ef þeir  
hleypra konum að. Hversu góð er þessi  
karlaskipan fyrir þjóðina og þjóðarþúið?  
Sjónarmið kvenna eru jafn nauðsynleg  
og sjónarmið karla þegar kemur að  
hagsmunum lands og þjóðar. Ég hvet  
karlmenn og sérstaklega miðaldra karl-  
menn í áhrifastöðum að skoða þetta mál  
vel, og sýna það í verki að þeir séu ekki  
staðnaðir. Ekki er það nauðsynlegt ein-  
ungis vegna kvenna, heldur til að Ísland  
nái að vera fremst meðal þeirra þjóða  
sem við berum okkur saman við.

Fjóra María Ágústsdóttir á tikin.is

### Hlutleysi í þágu mannvonsku

Það kemur sá tími að menn verða að  
ákveða sig hvoru megin garðar þeir vilja  
vera. Sá sem sýnir mannvonsku hlutleysi  
tekur í raun þátt í mannvonskuni. Og  
þó menn skori ef til vill einhver stig á vin-  
sældalista hvunnagsins með því að  
segja í spjallþætti í sjónvarpi það sem  
þeir halda að fólk vilji heyra þá þarf  
meira til ef menn fara með stjórn utan-  
ríkismála fyrir Íslands hönd. Þá þurfa  
menn að hafa kjark til að taka óvinsælar  
ákvæðanir. Þá þurfa menn að sýna kjark  
og staðfestu. Ekki bara fyrir Ísland, heldur  
fyrir mannkyn allt.

Jón Einarsson á sus.is

### Írakar vilja lýðræði

Engin ástæða er til að draga úr því að  
þrátt fyrir allt bendir atburðarás gær-  
dagsins til þess að fólk í Írak vilji búa í  
lýðræðisríki. En það er á hinn bóginn  
fjarstæðukennt að tala um 60-70 pró-  
senta kjörsókn í hefðbundnum skilningi  
þess orðs. Ef það er rétt að í landinu búi  
27 milljónir manna og rétt rúmlega  
helmingur þeirra, eða 13 milljónir hafi  
sett sig á kjörskrá þá þýðir 60% þátttaka  
að hátt í 8 milljónir hafi greitt atkvæði.  
Hvað skyldi það vera stór hluti fullorðins  
fólks í Írak?

SH á murinn.is

### Lýðræðið er skemmtilegt

Lýðræðið er skemmtilegt. Á sjónvarps-  
stöðinni CNN í gær, skiptir ekki öllu máli  
klukkan hvað, var rætt við gamlan mann  
á kjörstað í Írak. Gamli maðurinn var afar  
ánægður að fá að kjósa. Hann taldi sig  
þurfa þrennt í lífinu; frið, frelsi og mat  
á borðið. Til að tryggja sér og löndum  
sínur þetta allt á einu bretti ætlaði  
hann að kjósa flokk kommúnista.

Vefþjóðviljinn á andriki.is



BRÉF TIL BLÁBSINS

### Hvalreki fyrir siðmenningu Íslendinga

Gunnar Ingi Gunnarsson, læknir og  
nemi í siðmenningu, skrifar:

Það þykir tíðindum sæta, þegar íslenskt  
stórmenni, eins og Kári Stefánsson,  
læknir og athafnaskáld, birtist almenn-  
ingi á ritvelli dagblaðanna með lexiu í  
almennri siðmenningu, eins og gefur að  
lesa í Fréttablaðinu dagana 29. og 30.  
janúar, síðastliðna. Tilefni lexiunnar er  
ársuppgjör fyrir 2004 – satíran snjalla,  
sem Hallgrímur Helgason birti í Fréttablaðinu  
um áramótin. Í lexiunni koma  
fram hógværar ábendingar Kára, í sex  
þáttum, þar sem hann kennir okkur að  
lesa satíru Hallgríms með augum hins  
siðmenntaða manns. Hógværd Kára er  
áberandi tónn í lexiunni og helst sá  
tónninn hreinn næstum því alla lexiuna  
– en þó ekki alla. Því í lok lexiunnar  
neyðist Kári til að álykta, að heilinn í  
Hallgrími hljóti að hafa frosið í kuldan-  
um fyrir áramótin. Og að það sé skýring-  
in á því, hvernig satíran varð til. Þetta  
stílbrot Kára varð til þess, að hann þurfti  
að bæta nokkrum setningum við lexi-  
una seinni daginn. Hvað með það. Við  
höfum fengið lexiuna. Og nú vitum við  
mun betur, hvernig við eigum að akta „í  
samfélagi síðaðra manna“. Og fyrir það  
þökkum við, auðvitað. Það er ekki dóna-  
legt að fá leiðsögn sjálfs Kára Stefáns-  
sonar í þessum efnum. Lexían er ekkert  
annað en hvalreki fyrir íslenska þjóð.

# Staðreyndir um Tækniskólann og Tækniháskólann

## UMRÆÐAN REKSTUR TÆKNI- SKÓLANS



STEFANÍA KATRÍN KARLSDÓTTIR  
REKTOR

Með öflugri fjár-  
málastjórnun, mark-  
miðasetningu og breyttum  
vinnuferlum hefur tekist að  
snúa rekstri skólans úr  
miklum hallarekstri yfir í  
hallalausan rekstur.

Drír kennarar Tækniháskólans  
skrifuðu grein í Fréttablaðið  
þann 28. janúar sl. og fóru frekar  
frjálslega með staðreyndir.  
Undirrituð telur sig knúna til að  
setja fram leiðréttingu og draga  
fram staðreyndir þessa máls.

Tækniháskóli Íslands (THÍ)  
varð til þann 1. júní 2002 í kjöl-  
far lagabreytinga. Fljótlega eftir  
að ég kom til starfa við THÍ var

ljóst að gríðarlegur fjárhags-  
vandi hrjáði Tækniskóla Íslands  
(TÍ), en skólinn hafði verið  
rekinn í áraraðir með miklum  
rekstrarhalla og uppsafnaður  
halli við ríkissjóð taldi hundruði  
milljóna.

Þegar TÍ var lagður niður og  
THÍ stofnaður, tók sá síðarnefndi  
við öllum skuldbindingum TÍ.  
Þessar skuldbindingar voru:

– Uppsafnaður halli við ríkis-  
sjóð upp á 206 m.kr.

– Skuldbindingar TÍ sem  
komu í ljós eftir að THÍ var  
stofnaður voru m.a.: uppsöfnuð  
ógreidd yfirvinna starfsmanna,  
undirritaðir samningar sem ekki  
var byrjað að greiða af, óupp-  
gerður ferðakostnaður og  
ógreiddir reikningar.

– Biðlaunaréttur starfsmanna  
TÍ, aðallega fyrri stjórnenda,  
sem féll á THÍ.

– Vanefndur húsaleigusam-  
ingur vegna hluta húsnæðis sem  
skólinn er með á leigu.

– Húsaleigusamningur.

– Ráðstöfun starfsmanna t.d.  
til kennslu í allt að eitt ár fram í  
tímann. Í því fólst veruleg  
rekstrarleg óhagræðing m.a. í  
formi mikillar yfirvinnu starfs-  
manna, en launakostnaður TÍ  
var um 90% af heildartekjum  
skólans.

Með öflugri fjármálastjórn-  
un, markmiðasetningu og  
breyttum vinnuferlum hefur  
tekist að snúa rekstri skólans úr  
miklum hallarekstri yfir í halla-  
lausan rekstur. Þegar seinni  
hluti árs 2002 og árið 2003 eru  
sérstaklega skoðuð, kemur í ljós  
að skólinn er rekinn hallalaus  
þegar tekið hefur verið tillit til  
þeirra skuldbindinga sem THÍ  
fékk frá TÍ. Árið 2004 er rekið  
með rekstrarafgangi og rekstr-  
aráætlun 2005 gerir jafnframt  
ráð fyrir rekstrarafgangi. Á síð-  
ustu tveimur árum hefur samt  
tekist að endurnýja að hluta  
tækjabúnað skólans. Einnig  
hefur verulegt átak verið gert í  
því að auka sértekjur skólans, en  
það var nánast óþekkt stærð  
fyrir nokkrum árum.

Í umfjöllun þriggja kennara  
THÍ eru rangfærslur sem rétt er  
að leiðrétta. Það er rétt að veitt  
var aukafjárveiting á fjáruka-  
lögum 2002 upp á 205 m.kr til að  
mæta uppsöfnuðum halla TÍ. En  
sú fjárveiting dugði einungis  
fyrir hluta uppsafnaðs halla, þ.e.  
þess halla sem var ljós í lok maí  
2002. Ekki var tekið tillit til ann-  
arra óuppgerðra skuldbindinga  
sem búið var að stofna til. Auka-  
fjárveiting upp á 35 m.kr var  
veitt THÍ í fjárukalögum 2003

til að mæta vanefndum húsa-  
leigusamningi. Sá húsaleigu-  
samningur sem kennarar vitna í,  
er undirritaður annars vegar af  
leigusala og hins vegar af leigj-  
anda, sem voru TÍ, fjármála-  
ráðuneytið og menntamálaráðu-  
neytið. Forstöðumaður ríkis-  
stofnunar, í þessu tilviki rektor,  
fer með umboð leigjanda í þessu  
efni og ber því mikla ábyrgð  
gagnvart leigusala. Varðandi  
biðlaun fyrrverandi starfs-  
manna TÍ þá var ekki gert ráð  
fyrir slíku í yfirfærslu TÍ og  
THÍ, allur biðlaunakostnaður  
féll á THÍ.

Frá stofnun THÍ hefur  
menntamálaráðuneytið sýnt  
mikinn skilning á þróun skólans  
og eflingu tæknináms og sá ár-  
angur sem náðst hefur í upp-  
byggingu skólans er til kominn  
vegna mikils og farsæls sam-  
starfs núverandi stjórnenda THÍ  
og menntamálaráðuneytisins.

Í greinargerð með frumvarpi  
til laga um að leggja niður THÍ  
er fjallað um bókfærða stöðu á  
ákvæðnum degi og því segir  
greinargerðin ekki alla söguna  
varðandi halla TÍ sem THÍ tók  
yfir. Skýringuna er að finna í  
þessari greinargerð.

Höfundur er rektor Tæknihá-  
skóla Íslands.

**HYUNDAI**  
hefur gæðin

## Nýr og enn betri Hyundai SANTA FE

» Hyundai Santa Fe  
Verð frá kr. 2.690.000



Santa Fe CRDi 4x4, 2.0 dísel,  
112 hestöfl, sjálfskiptur.  
Dráttarafli 2000 kg.  
Þú eignast hann fyrir kr. 2.990.000  
Bilasamningur kr. 39.900 á mánuði\*



Með bílinn handa þér

Mánaðargreiðslur miðast við bilasamning Lýsingar til 84 mánaða og 10% útborgun.  
Nánari upplýsingar hjá söluráðgjafa í síma 575 1200. BIL á mynd: Hyundai Santa Fe 2.0 dísel, með 17" álfelgum, og samlitir

B &amp; L

Grjóthálsi 1

575 1200

www.bl.is

Bilasala Akureyrar sími 461 2533 • Bilás Akranesi sími 431 2622 • SG Bilar Reykjanesbæ sími 421 4444  
Bifreiðaverkstæðið Áki Sauðárkróki sími 453 6140 • Bifreiðaverkstæði Borgþórs Egilsstöðum sími 471 1436



## KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]

ICEX-15 3.701 +0,11%

Fjöldi viðskipta: 394  
Velta: 3.263 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Hampiðjan 20,69%  
Og fjarskipti 3,93%  
Marel 1,92%

## MESTA LÆKKUN

↓ Fiskimarkaður Ísl. -3,70%  
Burðarás -0,77%  
HB Grandi -0,63%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 41,60 – ... Atorka 6,20 – ... Bakkavör 24,90 -0,40% ... Burðarás 12,95 -0,77% ... Flugleiðir 13,80 +1,47% ... Íslandsbanki 11,75 -0,42% ... KB banki 500,00 +0,10% ... Kögun 46,70 – ... Landsbankinn 14,30 – ... Marel 53,10 +1,92% ... Medicare 5,98 +1,70% ... Og fjarskipti 3,70 +3,93% ... Samherji 11,30 – ... Straumur 10,45 +1,46% ... Össur 82,50 –

## viðskipti

vidskipti@frettabladid.is nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Hægþroska tómatar betri

Lengi hefur verið beðið eftir því að Landsbankinn léti til sín taka í útrás og fylgdi í fótspor KB banka og Íslandsbanka. Kaupin á Teather & Greenwood eru ekki líkleg til að seðja útrásarþorsta stjórnenda bankans til langframa þótt með kaupnum sé Landsbankinn kominn með góðan stökkpall undir alþjóðlegan vöxt fjárfestingarstarfseminnar. Á fundi stjórnenda Landsbankans með markaðsaðilum sl. föstudag var Sigurjón Þ. Arnason bankastjóri spurður um útrásarhugleiðingar bankans. Eins og bankamanna er síður lét hann ekkert uppi um nánustu framtíð en lét þess getið að Landsbankinn færi sér í engu óðslega í þeim efnum. „Þið vitid að tómatar sem vaxa hægt eru miklu betri á bragðið heldur en þeir sem eru látnir vaxa hratt,“ varð Sigurjóni svo að orði og vakti mikla kátínu meðal fundarmanna.

## Góð ávöxtun í janúar

Flestir verðbréfasérfræðingar voru máturega bjartsýnir fyrir nýhafið ár og töldu ólíklegt að fjárfestar gætu vænst viðlíka ávöxtunar og í fyrra þegar markaðurinn rauk upp meira og minna allt árið. En upphaf ársins bendir sannarlega ekki til þess að það sé kominn doði í verðbréfamarkaðinn. Í janúar hækkaði úrvalsvisitalan um 10 prósent og hefur aðeins einu sinni hækkað meira í janúarmánuði, það var í fyrra þegar visitalan hækkaði um 13,1 prósent í janúar. Raunar hefur janúar oftast verið býnsna góður í Kauphöll Íslands. Á síðustu tíu árum hefur það aðeins tvisvar gerst að staða úrvalsvisitölnnar hafi verið lægri í janúarlok en í janúarbyrjun.

## MARKAÐSFRÉTTIR...

Eignir Íslendinga í erlendum verðbréfum jukust um 76,3 milljarða króna í fyrra. Þetta kom fram í Morgunkorni Íslandsbanka í gær.

Úrvalsvisitalan rauf 3.700 stiga múrinn í gær. Visitalan hefur ekki verið hærrí síðan 25. október.

Gengisvisitala króunnar heldur áfram að styrkjast og við lok viðskipta í gær var hún komin niður í 110,1 stig.

FTSE visitalan í Lundúnum hækkaði um 1,03 prósent í gær. Í Þýskalandi styrktist Dax visitalan um 0,62 prósent en Japan lækkaði Nikkei visitalan um 0,03 prósent.

## SÍF selur í Bandaríkjunum

SÍF hefur selt dótturfélag sitt í Bandaríkjunum fyrir 26,5 milljónir evra, sem samsvarar ríflega 2,1 milljarði íslenskra króna. Það er Sjóvík ehf. sem kaupir starfsemina.

Söluhagnaður SÍF er tæplega 1,5 milljarðar króna. Þetta kom fram í tilkynningu SÍF til Kauphallarinnar í gær en þar sagði einnig frá því að SÍF hefði keypt tæplega 13 prósent hlut í Sjóvík á um hálfan milljarð.



JAKOB SIGURÐSSON Forstjóri SÍF.

Jakob Sigurðsson, forstjóri SÍF, segir að með kaupnum á hlutum sjái stjórnendur færi á að tengjast starfsemi Sjóvíkur í Asíu. „Við höfum að vísu kosið að einbeita okkur

ad Evrópu en það er engin launung á því að við erum farnir að skoða ýmis viðskiptatækifæri í Asíu,“ segir hann.

Hann segir að vaxtarmöguleikar SÍF í rekstri verkmiðjunnar í þar hafi verið takmarkaðir.

Í gær var einnig tilkynnt um starfslok Benedikts Sveinssonar hjá fyrirtækinu en hann verður áfram í ráðgjafaverkefnum á vegum SÍF.



BANKASTJÓRI OG LÁVARÐUR Sigurjón Arnason, bankastjóri Landsbankans, ræðir við Kenneth Baker lávarð, stjórnarformann Teather & Greenwood. Brynjólfur Helgason, framkvæmdastjóri alþjóðasviðs Landsbankans, er lengst til hægri.

## Aðalfundur Landsbanka Íslands hf.

Aðalfundur Landsbanka Íslands hf. verður haldinn á Nordica hótél, laugardaginn 5. febrúar kl. 14.00.

## Dagskrá:

1. Skýrsla bankaráðs um starfsemi bankans sl. starfsár.
2. Ársreikningur fyrir liðið starfsár ásamt skýrslu endurskoðenda lagður fram til staðfestingar.
3. Ákvörðun um greiðslu arðs og meðferð hagnaðar eða taps á síðastliðnu reikningsári.
4. Tillögur til breytinga á samþykktum.
5. Tillaga um að heimila bankanum að kaupa eða taka að veði allt að 10% af eigin bréfum.
6. Kosning bankaráðs.
7. Kosning endurskoðenda.
8. Ákvörðun um þóknun til bankaráðsmanna fyrir næsta kjörtímabil.
9. Önnur mál.

Tillögur frá hluthöfum, sem bera á fram á aðalfundi, skulu hafa borist í hendur stjórnar með skriflegum hætti eigi síðar en átta dögum fyrir aðalfund. Tilkynna skal um framboð til bankaráðs eigi síðar en 31. janúar 2005.

Tillögur um breytingar á samþykktum félagsins fela í sér hækkun á heimild bankaráðs til hækkunar hlutafjár. Er hluthöfum bent á að kynna sér tillögurnar fyrir fundinn.

Dagskrá, endanlegar tillögur og ársreikningur félagsins ásamt skýrslu endurskoðenda munu liggja frammi í aðalbanka Landsbankans, Austurstræti 11, Reykjavík, hluthöfum til sýnis, sjö dögum fyrir aðalfund. Einnig verður hægt að nálgast þessi gögn á www.landsbanki.is

Atkvæðaseðlar og önnur fundargögn verða afhent við innganginn við upphaf fundarins.

Bankaráð Landsbanka Íslands hf.

## Hyggst byggja á orðsporinu

Landsbankinn hefur gert tilboð í rótgróid breskt verðbréfafyrirtæki. Markmiðið er að nýta tengsl fyrirtækisins og reynslu á breska markaðnum og nýta fjárhagslegan styrk Landsbankans til vaxtar fyrir bæði fyrirtækin.

Landsbankinn hefur fengið vilryði hjá tæplega 60 prósentum hluthafa breska verðbréfafyrirtækisins Teather & Greenwood fyrir tilboð sitt í fyrirtækið. Tilboð Landsbankans hljóðar upp á 75 pens á hlut sem er um 50 prósentum yfir markaðsverði Teather & Greenwood eins og það var áður en orðrómur fór á kreik um hugsanlega yfirtöku. Kaupverðið yrði samkvæmt þessu um fimm milljarðar króna.

Stjórn Teather & Greenwood mælir með að hluthafar taki tilboð Landsbankans. Teather & Greenwood er verðbréfafyrirtæki sem sérhæfir sig að mestu í viðskiptum með og í þjónustu við lítil og meðalstór fyrirtæki. Það er jafnaldri Landsbankans, stofnað 1885.

„Við erum sérlega ánægðir með Landsbankann sem kaupanda og teljum að bankinn hafi gert góð kaup,“ segir Baker lávarður, stjórnarformaður Teather & Greenwood, sem mun sitja áfram í því sæti. Baker er fyrrverandi ráðherra í stjórn Margrétar Thatcher og hafði einkavæðingu þeirrar ríkisstjórnar á sinni könnu. Auk þess var hann einn af þremur sem líklegastir voru taldir til að taka við af járnfrúnni.

Halldór J. Kristjánsson, bankastjóri Landsbankans,

segir kaupin falla vel að stefnu bankans og skapa grundvöll fyrir farsælu og ábatasömu samstarfi.

Baker lávarður segir einn þátt ánægju Teather & Greenwood með Landsbankann liggja einmitt í því orðalagi að Landsbankinn líti á þetta sem samstarf í stað yfirtöku. „Við byggjum starfsemi okkar á fólki og mikilvægt að mikil ánægja ríkir meðal stjórnenda og starfsmanna Teather & Greenwood með þessi viðskipti.“

Sigurjón Þ. Arnason, bankastjóri Landsbankans, segir að fyrirtækin hafi mikið gagn hvort af öðru. „Þeir hafa sambönd við fjölmörg fyrirtæki í Bretlandi sem verðbréfamiðlarar. Þeir njóta fjárhagslegs styrks okkar og hafa möguleika á að bæta við þjónustu sína og við njótum mikilla viðskipta-tengsla þeirra og góðs orðspors.“ Landsbankinn hyggst tengja lánstarfsemi sína í London og fyrirtækjasvið við starfsemi Teather & Greenwood.

Fyrirtækið Teather & Greenwood sér verðbréfamiðlun fyrir 210 fyrirtæki á breska markaðnum, en vegna mikillar fyrirhafnar er sjaldgæft að skipt sé um verðbréfamiðlara á breska markaðnum. Velta félagsins er rúmum tveim milljarðar króna.

Baker lávarður segir Landsbankann ekki hafa verið ókunn- an fyrirtækinu. Bæði hafi umræða um íslensk fyrirtæki verið mikil í Bretlandi að undanfögnu, og svo hafi fyrirtækið átt í viðskiptum við íslensk fyrirtæki. Meðal verkefna Teather & Greenwood fyrir íslensk fyrirtæki eru kaup Bakkavarar á fimmtungshlut í Geest og kaup Flugleida á tíu prósent hlut í easyJet.

hafliði@frettabladid.is





## Tenór á þorra

Enn og aftur ræskir Tenórinn sig í lðno og byrjar sýningar að nýju eftir langt og gott jólafrí. Þorinn hefur farið ákaflega vel í söngvarann sem og undirleikara hans enda súrmeti með eindæmum holti fyrir raddböndin. Hrökk upp úr undirleikaranum á síðustu æfingu að sennilega hefði Tenórinn aldrei sungið betur en einmitt núna, hvort sem það er hákarli eða hrútsprungum að þakka. Nú þegar von er á fleiri heimsfrægum tenórum til landsins er ekki seinna vænna að tryggja sér miða á sýninguna í lðno svo áheyrendur geti gert samambuð þegar þeir Carreras og Domingo hefja upp raust sína í íþróttahúsum höfuðborgarinnar. Þess má geta að bæði Domingo og Carreras eru góðir kunningjar Tenórsins og koma lítillaga við sögu í lðno. Vegna anna, bæði hælendis sem erlendis, fer nú sýningum á Tenórum fækkandi en næstu sýningar verða nk. föstudag, 4. febrúar og síðan sunnudagana 13., 20. og 27. febrúar. Miðasala og pantanir eru í lðno.



**Kl. 22.00**

Lúðrasveit Reykjavíkur leikur tónlist eftir Báru Sigurjónsdóttur, Báru Grimsdóttur og Lárus H. Grímsson á Myrkum músíkdögum í Borgarleikhúsinu í kvöld klukkan 22. Einleikarar verða Berglind María Tómasdóttir á flautu og Bára Sigurjónsdóttir á saxófón.

# menning

menning@frettabladid.is

## Áhuginn sífelldur að aukast

Formaður Tónskáldafélagsins, Kjartan Ólafsson, segir von á erlendu tónlistar- og fjölmiðlafólki í tilefni af Myrkum músíkdögum og Íslensku tónlistarverðlauninum sem afhent verða í kvöld.

Íslensku tónlistarverðlaunin verða afhent í kvöld og svo skemmtilega vill til að nú standa yfir Myrki músíkdagar, stórhátíð íslensku tónskáldanna sem haldin er í 25. sinn. „Það er alger tilviljun að þetta skuli lenda á sama tíma,“ segir Kjartan Ólafsson formaður Tónskáldafélags Íslands. „Þetta er mikil uppskeruhátíð og það er virkilega gaman að Myrki músíkdagar og Íslensku tónlistarverðlaunin lenti saman í faðmum.“

Myrki músíkdagar voru fyrst haldnir árið 1980 þegar tónskáldin Atli Heimir Sveinsson og Þorkell Sigurbjörnsson ákváðu að hér vantaði vettvang til þess að flytja nýja tónlist á hátíðum – sem þó hefur tíðkast úti í hinum stóra heimi í hundruð ára. „Myrki músíkdagar byrjuðu með fáum tónleikum en góðum,“ segir Kjartan. „Síðan hefur þeim fjölgað og eru enn betri en þeir voru fyrir 25 árum. Aukningin hefur verið mest á undanförunum fimm árum og nú er svo komið að seinustu hátíð söttu um þrjú þúsund gestir. Flytjendur skipta hundruðum og fremstu tónlistarmenn landsins koma fram á hátíðinni – sem er farin að vekja athygli víða um heim. Núna eru að koma hingað erlendir tónlistarmenn og fjölmiðlafólk til þess að fjalla um hátíðina, meðal annars frá Nordic Sound sem er víðlesnasta tímarit í heimi af þeim sem fjalla um norræna tónlist.“

Kjartan segir áhuga á nýrri íslenskrari tónlist mikil að aukast. Það sjáist best á aðsókninni að tónleikum Myrkra músíkdaga og þróuninni frá upphafi hátíðarinnar. „Það er margt sem spilar inn í, til dæmis betrubætt tónlistarskólakerfi, fleiri atvinnutækifæri eru fyrir tónlistarmenn en áður, auk þess sem opinberir aðilar eru farnir að reyna að taka meiri þátt í þessu með skilgreindum verkefnum og verkefnasjóðum. Þetta snertir allt sem viðkemur tónlist; að hún verði til, verði flutt og ferðist til útlanda til kynningar á menningu og þjóð. Dr. Ágúst Einarsson prófessor hefur gert



KJARTAN ÓLAFSSON Flytjendur skipta hundruðum og fremstu tónlistarmenn landsins koma fram á hátíðinni.

skýrslu og skrifaði bók sem heitir „Hagræn áhrif tónlistar“. Þar kemur í ljós að þeir sem starfa að tónlist með einum eða öðrum hætti, skapa meiri verðmæti en fást úr landbúnaði, það er að segja, 1-1,5 prósent af vergri þjóðarframleiðslu. Heildar verðmætasköpun menningarinnar er 5% af vergri þjóðarframleiðslu.

Í því samhengi er áhugavert að velja því fyrir sér að við tónlistarnám hér á landi eru 11.000-12.000 nemendur, um 1.700 manns hafa atvinnu af tónlist og milli tólf og þrettán þúsund manns eru í kór- og lúðrasveitum. Hér á landi eru haldnir um 2.000 klassískir tónleikar á ári hverju og eru sóttir af fleirum en sækja íþróttakappleiki.“

Íslensku tónlistarverðlaunin standa tónskáldunum vissulega

nær. Þar eru veittar viðurkenningar fyrir íslenska tónlist, íslenska flytjendur og fyrir ýmsa þætti í sköpun og flutningi á íslenskrari tónlist. „Þarna eru allar tegundir af tónlist virtar,“ segir Kjartan. „Menn hafa verið að finna mismunandi flokkun en það er dálítið erfitt á þessum tíma þar sem samruni hinna ýmsu tónlistarstefna er sífelldur að eiga sér stað og þau skilrúm sem hafa verið milli hinna ýmsu greina tónlistarinnar eru nú óðum að hverfa. Það er af hinu góða vegna þess að það þýðir að tónlist og tónlistarflutningur eru í framþróun, en eru ekki bundin við skilgreiningar. Ávinningurinn verður sá að tónlistarlífð verður fjölbreyttara og nýjar stefnur verða til sem er einkenni á okkar menningarsamfélagi í dag. ■

**MÝRARLJÓS**  
NÝTT OG SPENNANDI  
ÍRSKT VERK!

■ Stóra sviðið kl. 20.00

**EDITH PIAF** - Sigurður Pálsson  
Fös. 4/2 **uppselt**, sun. 13/2 **uppselt**, lau. 19/2 **uppselt**, lau. 26/2 **uppselt**, fös. 4/3 **örfá sæti laus**, fös. 11/3 **örfá sæti laus**, fös. 18/3 **örfá sæti laus**.

**ÖXIN OG JÖRÐIN** - Ólafur Gunnarsson. Leikgerð: Hilmar Jónsson.  
8. sýn. lau. 5/2 **örfá sæti laus**, 9. sýn. lau. 12/2 **örfá sæti laus**, 10. sýn. fim. 17/2 **nokkur sæti laus**, 11. sýn. fös. 25/2.

**DÝRIN Í HÁLSASKÓGI** - Thorbjörn Egnar  
Sun. 6/2 **uppselt**, sun. 13/2 **uppselt**, sun. 20/2 **nokkur sæti laus**, sun. 27/2. **Síðustu sýningar.**

**MÝRARLJÓS** - Marina Carr  
**Frumssýning fim. 10/2 uppselt**, 2. sýn. fös. 11/2 **örfá sæti laus**, 3. sýn. fös. 18/2 **örfá sæti laus**, 4. sýn. sun. 20/2 **örfá sæti laus**, 5. sýn. fim. 24/2 **örfá sæti laus**.

■ Smíðaverkstæðið kl. 20.00

**NÍTJÁNHUNDRUÐ** - Kaffileikhús - Alessandro Barrico  
Fös. 4/2 **örfá sæti laus**, fös. 11/2, lau. 19/2.  
Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin!

■ Litla sviðið kl. 20.00

**BÖNDIN Á MILLI OKKAR** - Kristján Þórður Hrafnsson  
Fim. 3/2 **uppselt**, fös. 11/2 **nokkur sæti laus**, sun. 20/2.  
Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin!

Miðasölusími: **551 1200** Netfang: **midasala@leikhusid.is** Veffang: **www.leikhusid.is**  
Opíð kl. **13:00-18:00** mán.-þri. Aðra daga kl. **13:00-20:00**. Símapantanir frá kl. **10:00** virka daga.  
**Þjóðleikhúsið sími 551-1200**

**SPÍTALASKIPID**  
NEMENDALEIKHÚSIK  
eftir Kristínu Ómarsdóttur

6. sýn. í kvöld kl. 20  
7. sýn. fim. 3. feb. kl. 20  
8. sýn. fös. 4. feb. kl. 20  
9. sýn. lau. 5. feb. kl. 20  
10. sýn. mið. 9. feb. kl. 20  
11. sýn. fim. 10. feb. kl. 20

Miðaverð. 1000 kr.

Símt í Smíðunni - Sölvhólsgötu 13  
552-1971 - leiklistardeild@lhl.is

**Ávaxtakarfan**  
AUSTURBÆR

**Forsýning** : Fös 04. feb kl. 12:00 sæti laus  
**Lau** 05. feb kl. 15:00 örfá sæti laus  
**Frumssýning** : Sun 06. feb kl. 14:00 örfá sæti laus

Pantanir í síma 551 4700  
miðasala opin 14 - 18 alla daga www.midi.is

TENÓRINN

FADIR VOR

Fös. 4. feb. kl. 20 örfá sæti  
Sun. 13. feb. kl. 20  
Sun. 20. feb. kl. 20 örfá sæti  
Sun. 27. feb. kl. 20

**Sun 6. feb. kl. 20.00**  
**Allra síðasta sýning**

**Sýningum fer fækkandi** **ÍÐNÓ** Miðasala í síma 562 9700  
www.idno.is

**Frumssýning 11. febrúar kl. 20 – UPPSELT**

TOSCA

2. sýning 13. feb. kl. 19.00 – NOKKUR SÆTI LAUS  
3. sýning 18. feb. kl. 20.00 – NOKKUR SÆTI LAUS  
4. sýning 20. feb. kl. 19.00 – 5. sýning 25. febrúar kl. 20.00  
6. sýning 27. febrúar kl. 19.00 – 7. sýning 4. mars kl. 20.00  
8. sýning 6. mars kl. 19.00 – 9. sýning 12. mars kl. 19.00

Miðasala á netinu: [www.opera.is](http://www.opera.is)

[www.opera.is](http://www.opera.is) | [midasala@opera.is](mailto:midasala@opera.is) | Sími miðasölu: **511 4200** | ÍSLENSKA ÓPERAN

Miðasalan er opin kl. 14-18 virka daga, kl. 13-18 lau. og sun. og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 virka daga.

VODKAKÚRINN

AUSTURBÆR

Fös. 04/02 2005 kl. 20:00 Sæti laus  
Lau. 05/02 2005 kl. 20:00 Sæti laus  
Pantanir í síma 551 4700  
miðasala opin 14 - 18 alla daga  
[www.vodkakurinn.is](http://www.vodkakurinn.is) og [www.midi.is](http://www.midi.is)

BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

STÓRA SVIÐ

HÍBYLI VINDANNA

leikgerð Bjarna Jónssonar á vesturfara-sögu Böðvars Guðmundssonar  
Lau 5/2 kl. 20 - **UPPSELT**,  
Sun 6/2 kl. 20 - **UPPSELT**,  
Fi 10/2 kl. 20 - **UPPSELT**, Fö 11/2 kl. 20  
Lau 12/2 kl. 20 - **UPPSELT**, Fi 17/2 kl. 20,  
Fö 18/2 kl. 20 - **UPPSELT**, Lau 19/2 kl. 20  
Fö 25/2 kl. 20, Lau 26/2 kl. 20

HÉRI HÉRASON

e. Coline Serreau  
Su 13/2 kl. 20  
**Síðasta sýning**

LÍNA LANGSOKKUR

e. Astrid Lindgren  
Su 6/2 kl. 14, Su 13/2 kl. 14,  
Su 20/2 kl. 14 - **AUKASÝNING**,  
Su 27/2 kl. 14 - **AUKASÝNING Síðustu sýningar**

HOUDINI SNÝR AFTUR

Fjölskyldusýning um páskana.  
Forsala aðgöngumiða hafin.

Börn 12 ára og yngri fá frítt  
í Borgarleikhúsið í fylgd  
fullorðinna  
- gildir ekki á barnasýningar

NÁMSKEIÐ UM VESTURFARNA  
HEFST Í BORGARLEIKHÚSINU  
Í KVÖLD

Kennarar: Viðar Hreinsson, 2/2 Upphaf vesturfara Gíslí Sigurðsson, 9/2 Sagnalist Vestur Íslendinga Helga Ögmundardóttir, 16/2 Lífskjör og aðstæður frumbyggjanna Böðvar Guðmundsson, 23/2 Bréfin frá Vestur-Íslendingum. Skráning hjá Mími Símenntun á [www.mimi.is](http://www.mimi.is) eða í síma 5801800. Þátttakendum verður boðið á sýningu á Híbýlum vindanna

NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ

ÍSLENSKI DANSFLOKKURINN SÝNIR:

VIÐ ERUM ÖLL MARLENE

DIETRICH FOR

e. Ernu Ómarsdóttur og Emil Hrvatin  
Aðalæfing Fi 3/2 kl. 20 - **kr. 1.000**  
Frumssýning Fö 4/2 kl. 20 - **UPPSELT**  
Hátíðarsýning Su 6/2 kl. 20  
Mi 9/2 kl. 20, Fi 10/2 kl. 20,  
Fö 11/2 - **LOKASÝNING**

BELGÍSKA KONGÓ

e. Braga Ólafsson, Gríman fyrir besta leik í aðalhlutverki  
Lau 5/2 kl. 20 - **UPPSELT**,  
Lau 12/2 kl. 20 - **UPPSELT**,  
Su 13/2 kl. 20 - **UPPSELT**,  
Fi 17/2 kl. 20, Su 20/2 kl. 20,  
Fi 24/2 kl. 20, Fö 25/2 kl. 20  
**Sýningum lýkur í febrúar**

AUSA eftir Lee Hall

Í samstarfi við LA. Su 6/2 kl. 20, Fö 11/2 kl. 20,  
Lau 19/2 kl. 20, Lau 26/2 kl. 20  
**Ath: Miðaverð kr. 1.500**

SVIK

eftir Harold Pinter  
Samstarf: Á SENUNNI, SÖGN ehf. og LA  
Fö 4/2 kl. 20, Su 13/2 kl. 20, Su 27/2 kl. 20

SAUMASTOFAN 30 ÁRUM SÍÐAR

eftir Agnar Jón Egilsson. Í samstarfi við TÓBÍAS.  
Lau 5/2 kl. 20, Lau 12/2 kl. 20, Fö 18/2 kl. 20

LÚDRASVEIT REYKJAVÍKUR

í kvöld kl. 22 - **kr. 1.500**

Miðasölusími 568 8000  
[midasala@borgarleikhus.is](mailto:midasala@borgarleikhus.is)  
Miðasala á netinu [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is)

Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
10-18 mánudaga og þriðjudaga,  
10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga  
12-20 laugardaga og sunnudaga



**JAMES JOYCE (1882-1941)**  
fæddist þennan dag.



„Eins og allir vita er Kristófers Kólumbusar minnst fyrir að hafa verið síðastur til að uppgötva Ameríku.“

Joyce var frumkvöðull óhefðbundinna skrífa og alræmdur fyrir tyrfin ritverk sín, Ulysses og sína síðustu bók Finnegans Wake. Eftir hann liggur einnig fjöldi ljóða og sagna sem hefðbundnari eru í formi og byggingu. Síðustu bók sína ritaði hann þjáður af gláku og dó tveimur árum eftir að hún kom út í lokaútgáfu, vonsvikinn með viðtökurnar sem hún fékk.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST

### Sid Vicious fannst látinn

Þennan dag árið 1979 kom Anne Beverley, móðir Sids Vicious, bassaleikara bresku pönksveitarinnar Sex Pistols, að syni sínum látnum þar sem hann lá í rúmi sínu við hlið sofandi vinkonu sinnar í í Greenwich Village í New York í Bandaríkjunum.

Pönkarinn sem var 21 árs gamall hafði látist af of stórum skammti heróíns. Kvöldið áður hafði verið veisluhald í íbúðinni til að halda upp á að Sid hefði fengið laus úr fangelsi gegn rúmlega þriggja milljóna króna tryggingu, en framundan voru réttarhöld þar sem honum var gefið að sök að hafa myrt kærustu sína, Nancy

Sprungun, um þremur mánuðum fyrr. Vitað er að Sid sprautaði sig í veislunni, en móðir hans, sem sjálf var eitt sinn fíkill, bar að hann hefði notað minna en vanalega „því hann vissi að efnið var hreint“. Hann fékk fljótlega flog og sýndi einkenni eitrunar en jafnaði sig um 40 mínútum síðar og hélt í rúmið með vinkonunni. Krufning leiddi svo í ljós að Sid Vicious hafði dáið af vökvæðun í lungum, en það er eitt einkenna ofnotkunar heróíns. Við tók deila milli móður pönkans og Malcolms McLaren, umboðsmanns Sex Pistols, um hvar ætti að jarðsetja hann. McLaren



**PÖNKARINN MUNDAR BASS-ANN** Sid Vicious hét réttu nafni John Simon Ritchie.

vildi láta jarða hann í London en Vicious vildi sjálfur láta grafa sig með Nancy Sprungen í Philadelphíu í Bandaríkjunum. Úr varð svo að Ann Beverley dreifði ósku sonar síns í gyðingagrafreitnum þar sem Nancy var grafin, án leyfis fjölskyldu hennar.

## MERKISATBURÐIR

- 1535** Spánverjinn Pedro de Mendoza stofnar argentinisku borgina Buenos Aires.
- 1878** Grikkir lýsa Tyrkjum stríð á hendur.
- 1883** Sex manns létust þegar snjóflóð féll á bæinn Stekk í Njarðvík við Borgarfjörð eystra og tók af öll bæjarhús.
- 1943** Þýskar hersveitir gefast upp fyrir Rússum í Stalingrad eftir að hafa misst 200 þúsund menn.
- 1983** Alþingi samþykkti með 29 atkvæðum gegn 28 að mótmæla ekki hvalveiðibanni Alþjóðahvalveiðiráðsins.
- 1988** Hjarta og lungu voru grædd í Halldór Halldórsson, 25 ára Kópavogsbúa, fyrstan Íslendinga.
- 1991** Öflugur jarðskjálfti skekur Afganistan og Pakistan þannig að í það minnsta 109 farast og yfir 350 slasast.

## AFMÆLI

**Sígurbjörn Bárðarson** tanningsmeistari er 53 ára í dag.



**Jón Axel Björnsson** myndlistarmaður er 49 ára í dag.

**Kjartan Guðjónsson** leikari er fertugur í dag.

## ANDLÁT

**Magnús Hörður Magnússon** lést í Víðihlíð, Grindavík, fimmtudaginn 1. janúar. Útförin hefur farið fram í kyrrþey.

**Hannes Gestur Sígurbjörnsson**, Auðbrekku 12, Húsavík, lést þriðjudaginn 25. janúar.

**Reynir J. Guðmundsson**, fyrrverandi flugstjóri, Laugavegi 87, Reykjavík, lést þriðjudaginn 25. janúar.

**Finnur Gíslason**, yfirvélfræðingur, lést fimmtudaginn 27. janúar.

**Magnús Stefánsson**, frá Kalastöðum, Dalbraut 55, Akranesi, lést föstudaginn 28. janúar.

**Oddur Halldórsson**, Hrafnistu, Hafnarfirði, áður Smyrlahrauni 7, lést föstudaginn 28. janúar.

**Steinvör Jónsdóttir**, Garðarsvegi 14, Seyðisfirði, lést föstudaginn 28. janúar.

**Þóra Friðjónsdóttir**, Sauðármýri, Sauðárkróki, lést föstudaginn 28. janúar.

**Einar Sveinsson**, arkitekt, Flókaötu 57, Reykjavík, lést laugardaginn 29. janúar.

**Gunnar Sigtryggsson**, frá Bolungarvík, lést laugardaginn 29. janúar.

**Jóna Júlía Valsteinsdóttir** lést á Sólvangi, Hafnarfirði, laugardaginn 29. janúar.

**Sígurbjörg Guðjónsdóttir** lést á Sólvangi, Hafnarfirði, laugardaginn 29. janúar.

**Sveinbjörg Pálína Vigfúsdóttir**, frá Flögu í Skaftártungu, Sólúni 2, Reykjavík, lést sunnudaginn 30. janúar.

**Sólveig Eyjólfsson**, Brekkugötu 5, Hafnarfirði, lést mánudaginn 31. janúar.

## JARÐARFARIR

13.00 **Jóhann Þórarinnsson**, Arnarhrauni 15, Hafnarfirði, verður jarðsönginn frá Þjóðkirkjunni í Hafnarfirði.

15.00 **Sigríður G. Auðunsdóttir**, frá Dvergasteini, verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju.

## Eldri borgarar Eldri borgarar

Ferðaklúbbur eldri borgara

auglýsir 11. daga ferð til Færeyja með Norrænu þann 24.mai til 3. júní. Farið verður í skoðunarferðir m.a. til Suðureyjrar, um Vestmannabjörgin, Klakksvíkur og fleira.

Innifalið í verði er: rúta, gisting, kvöldverðir, siglingar og leiðsögn um Færeyjar. Gist er eina nótt á Akureyri, ein nótt á Hótel Vagar og 5 nætur á Hótel Færeyjar og eina nótt á Hótel Skaftafelli á heimleið.

Verð pr. mann er kr. 109.000 Allir eldri borgarar velkomnir.

Nánari uppl. og skráning er hjá Hannei í síma 892-3011

Sumarferðirnar verða auglýstar síðar. Ferðaklúbbur Eldri borgara.

## TÍMAMÓT: ÞJÓÐARSÁTTIN 15 ÁRA

# Samstaða um að rjúfa vítahringinn

Samningarnir sem undirritaðir voru þennan dag fyrir fimmtán árum síðan milli samtaka atvinnurekenda, verkalýðsfélaga og bænda mörkuðu tímamót í efnahagslífi þjóðarinnar. Þeir hlutu enda strax nafnið „Þjóðarsátt“, en að samningunum stóðu öll félög launþega utan Bandalags háskólamanna. Markmið þjóðarsáttarinnar var að draga hratt úr verðbólgu og tryggja atvinnuöryggi.

„Það er ekki hægt að ofgera hvað þessi tímamót voru mikil og breyttu miklu, til lengri tíma lítið, fyrir kjör almennings og atvinnulíf í landinu,“ segir Ásmundur Stefánsson ríkissáttasemjari en hann var forseti Alþýðusambands Íslands þegar samningarnir voru gerðir. „Við vorum búin að kljást við látlausu veltu verðhækkana og launahækkana um mjög langan tíma,“ segir hann, en sú víxlverkun gróf undan fyrirtækjarekstri þannig að langtímaáætlanir voru nánast útilokaðar. „Svo var staðan náttúrulega vonlaus fyrir almenning sem mátti eiga von á að missa allt út úr höndunum ef ekki var spilað rétt á verðbólgu.“ Ásmundur telur að breytingin árið 1990 hafi búið til stöðugleika í verðlagi og atvinnurekstri, auk þess sem eftir hana hafi verið hægt að gera kjarasamninga til mun lengri tíma en áður. „Afraksturinn hefur tvímælalaust verið sá að hugað hefur verið betur að rekstri en áður var, menn hafa náð að búa betur um sig og hagræða og launafólk hefur notið þess á þessum árum sem núna er að baki.“



ÁSMUNDUR STEFÁNSSON RÍKISSÁTTASEMJARI.

Ásmundur leggur áherslu á að þjóðarsáttin hafi átt sér langan aðdraganda og alls ekki verið svo að einhverjir örfáir menn hafi lokað sig saman og ákveðið að umbreyta öllum hlutum. „Það var gerð alvarleg tilraun til að fíkra sig í þessa átt í samningum árið 1984. Árið 1986 var líka gripið til víðtækra aðgerða sem ekki gengu upp en endurspegluðu engu að síður vilja manna til að koma sér út úr vítahringnum,“ segir hann og telur að aldrei hefði tekist að gera ámóta átak nema með breiðum vilja alls staðar að úr samfélaginu. „Eftirfylgnin með framkvæmdinni var líka mjög öflug að hálfu allra samningsaðila.“ ■



Okkar kæra

## Sigurbjörg Guðjónsdóttir

lést að Sólvangi, Hafnarfirði, laugardaginn 29. jan. sl.

Hún verður jarðsöngin frá Hafnarfjarðarkirkju, föstudaginn 4. feb. kl. 13.00.

Guðrún Bjarnadóttir, Geir Þórólfsson, Bjarni Þór Sigurðsson, Helga Guðjónsdóttir.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir og amma,

## Sólveig Eyjólfsson

Brekkugötu 5, Hafnarfirði,

andaðist 31. janúar á Sólvangi.

Kristín V. Haraldsdóttir, Eyjólfur Þ. Haraldsson, Guðbjörg Edda Eggertsdóttir, Eggert Eyjólfsson, Haraldur Sveinn Eyjólfsson.



Elskuleg systir okkar og frænka,

## Svava Skúladóttir

áður til heimilis að Hátúni 10a, Reykjavík,

lést 23. janúar. Hún verður jarðsöngin frá Fossvogskapellu föstudaginn 4. febrúar kl. 15.00. Þeim sem vilja minnast hennar er bent á líknarstofnanir.

Aðstandendur.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

## Jóna Júlía Valsteinsdóttir

lést á Sólvangi, Hafnarfirði, að morgni 29. janúar. Útför hennar verður auglýst síðar.

Henning Þorvaldsson, Steinunn Alfreðsdóttir, Birna Þorvaldsson, Jón Ragnar Jónsson, Valdís Ólöf Þorvaldsson, Steinar Harðarson, Sígurbjartur Á. Þorvaldsson, Sveinsína Björg Jónsdóttir, Guðmundur Páll Þorvaldsson, Helga Aðalbjörg Þórðardóttir, barnabörn og barnabarnabörn.



Ástkær maðurinn minn, faðir okkar, fósturfaðir og afi

## Finnur Gíslason yfirvélfræðingur,

varð bráðkvaddur fimmtudaginn 27. janúar. Útför hans verður auglýst síðar. Fyrir hönd aðstandenda,

Guðlaug Pétursdóttir og börn hins látna.



15% afsláttur af legsteinum gegn staðgreiðslu í janúar og febrúar

Sendum myndalista

**MOSAÍK**

Hamarshöfði 4, 110 Reykjavík, s: 587 1960, www.mosaik.is





# •• Verðvernd og frítt á frídögum!



**BTnet alltaf bestu  
pakkarnir! Allt innifalið  
og engin aukagjöld!**

## V12

Fyrir þá sem vilja meira (3Mb/s)

- Hraði: 3Mb/s að notanda / 768kb frá notanda.
- Niðurhal innlands frítt.
- Niðurhal erlendis allt að 100MB frítt.
- 3 pósthöng innifalin.
- Áframsending póst. "Out of office reply".
- Vefpóstur. Vírus- og ruslpóstssía.

**Frítt á frídögum allt að 2GB frítt erlent niðurhal\***

Frír beinir\*\*

**Mánaðargjald 3.699 kr.**



## Ekki borga of mikið...

- Viðskiptavinir okkar greiða aldrei meira en 2GB niðurhal!
- Ódýrara áskriftargjald!
- Frítt á frídögum!
- Meiri hraði!
- Viðskiptavinir okkar fá frían router!\*\*

Kaupuki að andvirði 7.000 kr.



## Hafðu hraðann á...

Dávaldurinn Sailesh er að koma aftur og við ætlum að bjóða þér! Allir þeir sem taka BTnet í verslunum BT fá miða fyrir 2 á Sailesh 17. apríl á Broadway.

Gegn 12 mánaða samning sem greiddur er með kreditkort. Tilboð þetta gildir á meðan birgðir endast og aðeins í verslunum BT.

**BTNET**  
fleiri bitar • meiri hraði



**Komdu við í næstu BT verslun eða hringdu í 588-1234 og pantaðu þér tengingu.**

\* Viðskiptavinir fá 500Mb af erlendu niðurhali frítt um helgar. \*\* Gegn 12 mánaða áskrift á kreditkort.



„Rússneska liðið er líklega það lélegasta sem ég hef nokkurn tímann séð og ég byrjaði að fylgjast með þessu mjög ungur. Þetta er bara nýtt lið. Ég þekkti þrjá leikmenn í liðinu og hinir eru bara einhverjir unglingar sem mér fannst ekki merkilegir handboltamenn.“

Guðmundur Guðmundsson, fyrrverandi landsliðsþjálfari um landslið Rússa sem vann alla leiki sína í íslenska riðlinum og leikinn við Ísland með sjö marka mun, 22–29. Guðmundur mætti í Olíssport á Sýn í fyrirkvöld og lét sína skoðun vel í ljós um slakt gengi íslenska liðsins á HM í Túnis.



## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

FEBRÚAR

30 31 1 2 3 4 5

### Miðvikudagur

#### LEIKIR

- 18.00 Gróttu/KR og Fram mættast á Seltjarnarnesi í DHL-deild kvenna í handbolta.
- 19.15 Stjarnan og FH mættast í Ásgarði í 1. deild karla í handbolta.
- 20.00 Gróttu/KR og Selfoss mættast á Seltjarnarnesi í 1. deild karla í handbolta.

#### SJÓNVARP

- 15.45 HM í handbolta á RÚV. Útsending frá leik Noregs og Svíþjóðar á HM í handbolta.
- 17.45 Olíssport á Sýn.
- 19.00 Hálandaleikarnir á Sýn.
- 19.20 Ítalski boltinn á Sýn. Bein útsending frá leik Juventus og Sampdoria í ítölsku A-deildinni í fótbolta.
- 21.30 Heimsbikarinn á skíðum á Sýn.
- 22.00 Olíssport á Sýn.
- 22.20 Handboltakvöld á RÚV.
- 23.15 Bandaríska mótardöðin í golfi á Sýn. Sýnt frá Buick Invitational-móttinu á bandarísku PGA-mótardöðinni í golfi.

#### LEIKIR GÆRDAGSINS

### Enska úrvalsdeildin

PORTSMOUTH–MIDDLESBROUGH	2–1
0–1 Christie (35.), 1–1 Taylor (40.), 2–1 Yakubu (58.).	
WEST BROM.–C. PALACE	2–2
0–1 Johnson (47.), 1–1 Campbell (82.), 2–1 Earnshaw (89.), 2–2 Hall (90.).	
ARSENAL–MAN. UTD	2–4
1–0 Viera (8.), 1–1 Giggs (18.), 2–1 Bergkamp (35.), 2–2 Ronaldo (54.), 2–3 Ronaldo (58.), 2–4 O'Shea (90.).	
BOLTON–TOTTENHAM	3–1
1–0 Diouf, víti (49.), 1–1 Defoe (66.), 2–1 Ben Haim (86.), 3–1 Davies (87.).	
CHARLTON–LIVERPOOL	1–2
1–0 Bartlett (20.), 1–1 Morientes (61.), 1–2 Reiss (79.).	

#### STAÐAN

CHELSEA	24	19	4	1	48–8	61
MAN. UTD	25	15	8	2	41–16	53
ARSENAL	25	15	6	4	55–29	51
EVERTON	24	13	5	6	28–25	44
LIVERPOOL	25	12	4	9	38–26	40
MIDDLESB.	25	10	7	8	40–35	37
CHARLTON	25	11	4	10	29–35	37
BOLTON	25	10	6	9	34–32	36
TOTTENH.	25	9	6	10	30–29	33
MAN. CITY	24	8	7	9	30–26	31
A. VILLA	24	8	7	9	27–29	31
PORTSM.	25	8	6	12	28–35	30
NEWCASTLE	24	7	8	9	35–41	29
Fulham	24	8	4	12	31–40	28
BIRMINGH.	24	6	8	10	27–30	26
BLACKB.	24	5	10	9	21–34	25
C. PALACE	25	5	7	13	29–39	22
SOUTH.	24	3	9	12	25–39	18
NORWICH	24	2	11	11	23–46	17
WBA	25	2	11	12	21–46	17

### HM í handbolta í Túnis

#### MILLIRIÐILL 1

TÉKKLAND–FRAKKLAND	26–31
SLÓVENÍA–TÚNIS	26–26
RÚSSLAND–GRIKKLAND	24–29

#### STAÐAN

TÚNIS	4	1	3	0	115–104	5
FRAKKLAND	4	2	1	1	101–94	5
GRIKKLAND	4	2	1	1	105–107	5
RÚSSLAND	4	2	0	2	102–102	4
SLÓVENÍA	4	1	1	2	116–114	3
TÉKKLAND	4	1	0	3	100–118	2

#### MILLIRIÐILL 2

ÞÝSKALAND–KRÓATÍA	26–29
SERBÍA–SPÁNN	28–28
SVÍÞJÓÐ–NÖREGUR	31–34

#### STAÐAN

KRÓATÍA	4	3	0	1	115–112	6
SERBÍA/SVART.4	2	2	0	0	104–102	6
SPÁNN	4	2	1	1	124–115	5
NÖREGUR	4	2	1	1	113–108	5
ÞÝSKALAND	4	0	1	3	105–113	1
SVÍÞJÓÐ	4	0	1	3	110–121	1

# Hágæðaskemmtun

Man. Utd. vann Arsenal í þriðja skipti á tímabilinu, komst upp fyrir meistarana í annað sætið og minnkaði forskot Chelsea í átta stig. Ronaldo skoraði tvö mörk á fjórum mínútum í byrjun seinni hálfleiks og lagði grunninn að 2–4 sigri.

**FÓTBOLTI** Manchester varð í gær fyrsta liðið í 32 leikjum til að vinna ensku meistarana í Arsenal á þeirra eigin heimavelli á Highbury. United-liðið tryggði sér jafnframt sinn þriðja sigur á erkifjendum sínum á þessu tímabili, unnu 2–0 í deildinni í október, unnu 1–0 í deildabikarum í desember og loks 4–2 í frábærum leik liðanna á Highbury í gær.

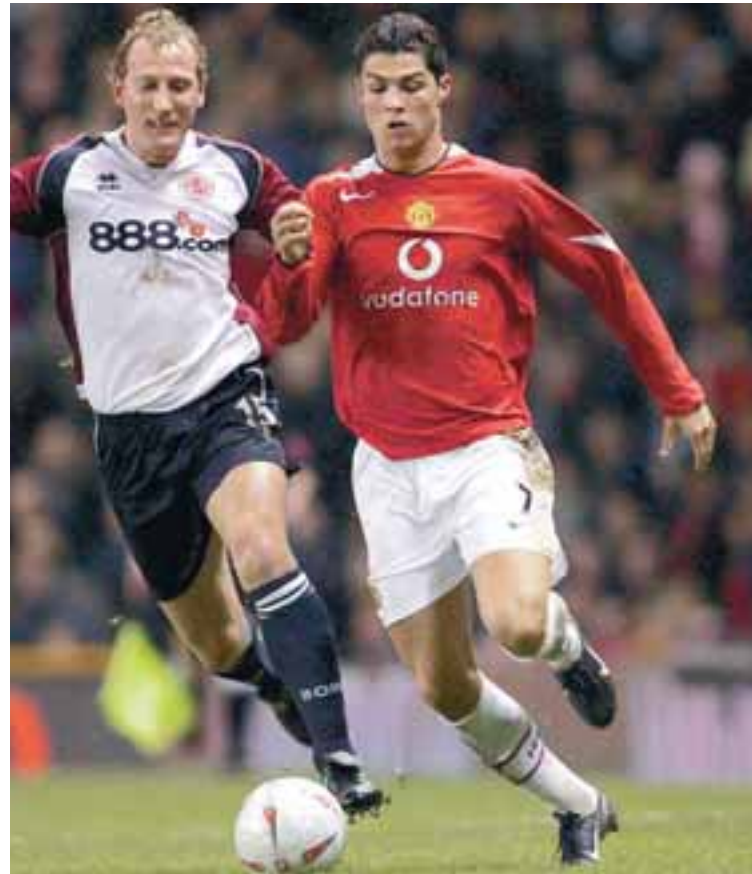
Leikurinn var hin besta skemmtun, tvö frábær fótboltaíð sem lögðu allt sitt og gott betur í hverja tæklingu og hvern lausan bolta. Uppskeran voru sex mörk, sex gul spjöld og eitt rautt.

Leikurinn var nánast úrslitaleikur um hvort liðið ætlaði sér að fylgja toppliði Chelsea, Manchester United er nú átta stigum á eftir Eið Smára og félögum en Arsenal er orðið tíu stigum á eftir þegar Chelsea á leik inn á bæði lið.

Arsenal var meira með boltann í fyrri hálfleik og ávallt hættulegra í sínum sóknum en United gaf þó ekkert eftir og beit vel frá sér inn á milli enda með Wayne Rooney og Ryan Giggs í góðu formi. Patrick Viera var einbeittur í upphafi leiks og var síðan búinn að koma sínum mönnum yfir eftir átta mínútur þegar að hann skallaði inn hornspyrnu frá Thierry Henry. Arsenal eignaði sér upphafsmínútur leiksins og hver stórsóknin á fætur annarri skapaði hættu við mark Manchester United.

Wayne Rooney sást varla fyrstu 15 mínútur leiksins en var búinn að leggja upp jöfnunarmark fyrir Ryan Giggs með nánast sinni fyrstu snertingu í leiknum og eftir það var strákurinn alltaf hættulegur.

Thierry Henry lagði síðan upp annað mark, nú fyrir Dennis Bergkamp tíu mínútur fyrir hálfleik og hollenski galdrakarlinn sem var hættulegur á



**HETJAN Á HIGHBURY** Portúgalinn Cristiano Ronaldo skoraði tvö mörk fyrir Manchester United á fjórum mínútum í seinni hálfleik í gær og lagði með því grunninn að 4–2 sigri liðsins á Arsenal – þriðja sigurinn á ensku meisturunum á tímabilinu. AP

lokakafli hálfleiksins afgreiddi boltann glæsilega í netið.

Arsenal-vörnin gaf reyndar oft færi á sér í leiknum og tvær snóggar sóknir með þá Wayne Rooney og Ryan Giggs í fararbroddi lögðu upp tvö mörk fyrir Ronaldo á fjögurra mínútna kafla og fyrir vikið var United komið með tögl og högl á leiknum. Málin breyttust nokkuð þegar Mikael Silvestre var réttilega rekin út af fyrir að skalla Fredrick Ljungberg en Alex Ferguson pakkaði í vörn í

lokin og United-vörnin hélt út síðustu 25 mínútur leiksins manni færi og John O'Shea skoraði síðan fjórða markið úr skyndisókn rétt fyrir leikslök.

Manchester sýndi mikinn karakter á erfiðum útivelli og unnu góðan sigur eftir að hafa lent tvisvar undir og þurft að leika manni færri síðustu 25 mínútur leiksins að viðbættum uppbotartíma. Arsenal getur hins vegar nánast farið að einbeita sér að öðrum bikurum en enska meistaratilinum. -ój

Intersportdeildarlið Hauka gerir breytingar á sínu liði fyrir lokaspættinn:

## Waller sendur aftur til síns heima

**KÖRFUBOLTI** Haukar hafa rekið John Waller, annan bandaríska leikmann liðsins, í Intersportdeildinni í körfubolta og leita nú að nýjum leikmanni í hans stað en liðið er komið niður í harða fallbaráttu og mætir næst Keflavík á Ásvöllum á sunnudaginn.

Waller sem lék vel fyrir jól og var meðal annars efstur í þriggja stiga skotnýtingu í deildinni eftir fyrri umferðina hefur verið nánast óþekktur á nýja árinu. Meðalskorið hans hefur meðal annars lækkað um 10 stig í leik, hann er að hitta 27% verr úr skotum sínum og þá var hann að leggja til liðsins aðeins 36% af því sem hann gerði í 11 leikjum liðsins fyrir jól.

Á heimasíðu Haukanna kemur eftirfarandi fram um málið. „John lék mun betur fyrir áramót en hann hefur gert í janúar og ekki lagt sig nægjanlega fram í að laga alvarlega stöðu liðsins. Niðurstaðan er því að John hættir að leika



**SKOTNÝTINGIN HRUNDI** John Waller hefur leikið sinn síðasta leik með Haukum en hann hittir 35% verr úr þriggja stiga skotum sínum eftir áramót en hann gerði í fyrri umferð Intersportdeildarinnar. Fréttablaðið/Vilhelm

með liðinu og hverfur heim á leið á allra næstu dögum. Nú þegar verður farið í að leita að leikmanni í staðinn fyrir John,“ segir á síðunni en Haukar hafa tapað þremur af fjórum leikjum sínum eftir áramótin og þar á meðal báðum heimaleikjum sínum á Ásvöllum.

Haukar höfðu fyrir það unnið 18 af 21 leik á heimavelli sínum í Hafnarfirði. Waller er annar leikmaðurinn sem Haukar senda heim í vetur en Damon Flint fór sömu leið í jólafríinu. -ój

## ÚR ÍPRÓTTAHEIMINUM

Velski framherjinn **Craig Bellamy**, sem lenti upp á kant við **Græme Souness**, knattspyrnustjóra Newcastle, er genginn í raðir skoska liðsins Celtic. **Bellamy** verður í láni hjá Celtic þar til tímabilinu lýkur. **Bellamy** hafnaði samningi hjá Birmingham sem hafði náð samkomulagi við Newcastle um að borga sex milljónir punda fyrir kappann. Celtic er með þriggja stiga forystu á Rangers í skosku úrvalsdeildinni.



**Barry Ferguson**, fyrirlíði skoska landsliðsins, gekk í gær frá fimm og hálfis árs samningi við skoska liðið Rangers sem borgaði tæpar sex hundruð milljónir fyrir kappann. **Ferguson** gekk til liðs við Blackburn í ágúst 2003 en lagði fram ósk um að vera settur á sölulista nú í janúar.

Tottenham hefur gengið frá kaupum á tveimur leikmönnum, **Andy Reid** og **Michael Dawson**, frá Nottingham Forest fyrir 900 milljónir

króna. Tottenham hefur lengi verið á höttunum eftir **Reid** en það var ekki fyrr en á seinni stigum að **Dawson** kom inn í dæmið. **Reid** er 22ja ára gamall miðjumaður sem er fastamaður í írsku landsliðinu en **Dawson** er fyrirlíði enska u-21 árs landsliðsins. **Frank Arnesen**, yfirmaður knattspyrnumála hjá Tottenham, sagðist vera himinlifandi með að hafa krækt í þessa tvo efnilegu leikmenn.

Birmingham hefur fengið úrúgvæska framherjann **Walter Pandiani** að láni frá spænska liðinu Deportivo La Coruna úr leiktíðina. Samningur þessa efnis var undirritaður rétt áður en leikmannamarkaðnum var lokað á miðnætti á mánudaginn. **Pandiani**, sem var kominn í ónáð hjá Deportivo eftir að hafa gagnrýnt þjálfara liðsins, **Javier Irueta** opinberlega, var á leiðinni til ítalska liðsins Fiorentina en það datt upp fyrir eftir að ítalska félagið keypti Búlgarann unga **Valeri Bojinov** frá Lecce.

Evertton hefur fengið spænska Emiðjumanninn **Mikel Arteta** að láni frá spænska liðinu Real Sociedad með forkaupsrétti næsta sumar þegar lánsamningurinn rennur út. **Arteta** hefur ekki verið fastur maður í liði Sociedad í vetur og sagði að ástandið hefði verið óþolandi. **Arteta** er hugsaður sem eftirmaður Danans **Thomas Gravesen** sem var seldur til Real Madrid fyrir skömmu. **Arteta** þekkir vel til á Bretlandseyjum en hann spilaði með Rangers fyrir nokkrum árum.

Franski bakvörðurinn **Vincent Candela** skrifaði í gær undir fimm mánaða samning við enska úrvalsdeildarliðið Bolton. **Candela**, sem hefur leikið með ítalska félaginu Roma, var ekki í náðinni hjá **Luigi Del Neri**, þjálfara liðsins, og vildi komast í burtu til að fá að spila reglulega. **Candela** sagðist kveðja Roma með söknuði og sagði árin hjá félaginu hafa hjálpað honum að þroskast sem leikmaður og einstaklingur.

Southampton tryggði sér senegalska miðjumanninn **Henri Camara** og franska bakvörðinn **Oli-ver Bernard** út tímabilið skömmu áður en leikmannamarkaðurinn lokaði. **Camara** kemur að láni frá Wolves en **Bernard** var leystur undan samningi sínum við

Newcastle og skrifaði undir fimm mánaða samning við Southampton. Þeir verða báðir klárir í bátna þegar Southampton sækir Birmingham heim í dag.



Taron Barker lýkur keppni hjá Grindavík:  
**Rekinn eftir aðeins sex leiki**

**KÖRFUBOLTI** Grindvíkingar hafa sagt upp samningi sínum við bandaríska bakvörðinn Taron Barker sem kom til liðsins um áramótin eftir að Darrel Lewis fékk íslenskan ríkisborgararétt. Þetta kom fyrst fram á heimasíðu Víkurfréttu í gær.

Grindavíkurlíðið lék sex leiki með Barker innanborðs og tapaði fimm þeirra, þar af tvisvar fyrir Hamar/Selfoss í sömu vikunni, bæði í deild og bikar. Barker skoraði 9,7 stig og gaf 5,3 stoðsendingar að meðaltali í leik en hann nýtti

aðeins 33,3% skota sinna, 20 af 60, í leikjunum sex.

Grindvíkingar töpuðu síðasta leik fyrir Fjölni á heimavelli sínum á sunnudagskvöldið þar sem liðið tapaði síðustu fjórum mínútum leiksins með tólf stigum, 7-19, eftir að hafa verið átta stgum yfir um miðjan fjórða leikhluta.

Það eru tíu dagar í næsta leik Grindavíkur sem verður gegn Tindastól á Sauðárkróki og því nægur tími fyrir Grindvíkinga að ná sér í nýjan leikmann en Barker er annar erlendi leikmaður liðsins sem yfirgefur það í vetur, Justin Miller fór af persónulegum ástæðum fyrir áramót.

<b>GENGI GRINDAVÍKUR</b>	
Fyrir komu Barkers	6-5 (54%)
Með Barker innanborðs	1-4 (20%)

- 66j



**HVAÐ ER HÆGT AÐ GERA MEÐ VÖRNINA** Viggó Sigurðsson, landsliðsþjálfari Íslands í handbolta, klóraði sér oft í höfðinu yfir varnarleik íslenska liðsins.

Fréttablaðið/Andrea Waltz

**Eigum ekki góða varnarmenn**

Viggó Sigurðsson segir varnarleikinn hafa orðið íslenska liðinu að falli á HM í Túnis.

**HANDBOLTI** Viggó Sigurðsson, þjálfari íslenska landsliðsins í handknattleik, segist enn vera á mótunartígi með landsliðshóp sinn og að ljóst sé að sumir leikmannanna sem voru í hópnum á HM munu ekki vera valdir aftur.

Frá því að ljóst var að Íslendingar kæmst ekki í milliriðlana á HM hefur Viggó verið að kortleggja nákvæmlega hvað það var sem var liðinu að falli í Túnis.

**Vantar góða varnarmenn**

Hann sagði í samtali við Fréttablaðið í gær að það yrði að laga varnarleikinn fyrir næstu verkefni landsliðsins en að það gæti orðið erfiðara en margir halda. „Varnarleikurinn varð okkur að falli á mótinu og þar erum við ekki að tala um neina óheppni heldur getuskort“, segir Viggó og á þar einfaldlega við að mikill skortur sé á góðum íslenskum varnarmönnum.

„Okkur vantar betri varnarmenn. Okkur vantar fyrst og fremst stjórnanda sem hefur getu til þess að reka vörnina áfram og binda menn saman. Það þarf bara að leita að þessum manni, það er ekki flóknara en svo, en það liggur ekkert á borðinu hver hann er,“ segir Viggó og tekur skýrt fram að breytinga sé að vænta. „Það er ljóst að það voru einhverjir leikmenn í Túnis sem munu ekki koma til með að vera í hópnum áfram,“ segir Viggó.

**Leikir við Pólverja**

Ljóst er að íslenska landsliðið verður í fyrsta styrkleikaflokki þegar dregið verður úr umspil um sæti á Evrópumótinu sem fram fer í Sviss á næsta ári og verða þeir leikir næsta stóra verkefni Viggós. Verið er að huga að undirbúningi fyrir þá leiki, sem fara fram í byrjun júní. Fyrirhugað er að Pólverjar komi til landsins í lok mars og leiki þrjá vináttuleiki við Íslendinga en það er þó háð því að þjóðirnar mætist ekki í umspili. Viggó segir sig HSÍ vera að vinna í því að fá fleiri leiki fyrir umspilið.

„Við erum að vinna í því að fá Svíana, þeir skulda okkur tvo leiki og líklegt að þeir komi hingað vikuna fyrir umspilið. Við erum líka búnir að vera í sambandi við Norðmennina líka svo að ég er vongóður um að við fáum fleiri leiki. Það skiptir miklu máli að spila sem allra mest því að við þurfum að slípa marga hluti.“

vignir@frettabladid.is

<b>FYRSTU STÓRMÓT SÍÐUSTU LANDSLIÐSÞJÁLFA</b>	
Viggó Sigurðsson	HM 2005
15. sæti	50% (2 s. - 1 j. - 2 t.)
Guðmundur Guðmundsson	EM 2002
4. sæti	62,5% (4 s. - 2 j. - 2 t.)
Þorbjörn Jensson	HM 1997
5. sæti	83,3% (7 s. - 1 j. - 1 t.)
Þorbergur Aðalsteinsson	ÓL 1992
4. sæti	50% (3 s. - 1 j. - 3 t.)
Bogdan Kowalczyk	ÓL 1984
6. sæti	50% (3 s. - 1 j. - 3 t.)

**Þrótturum leyfist að blóta!**  
...en bara á Þorranum

Hið árlega Þorrablót Þróttar verður haldið laugardaginn 5. febrúar. Þar gefst öllum Þrótturum upplagt tækifæri til að blóta fyrir næstu 12 mánuði!

kl. 19:00 Húsið opnað

kl. 20:00 Borðhald

Borgarstjórinn í Rvk. ræðumaður kvöldsins  
Skemmtiatriði  
Dansleikur

kl. 01:00 Lok þorrablóts

Miðaverð kr. 2.900,-

Miðar fáanlegir hjá umsjónarmanni félagshúss eftir kl. 13:00 daglega.

Ath: Boðið verður upp á annan góðan rétt fyrir þá sem ekki eru fyrir þorramatinn.

Á ekki að skella sér á Þróttarþorrablótið?



Hljómar vel! Hvað er í matinn?



Lifi Þróttur!

**30-50%**  
**AFSLÁTTUR**  
**AF ÖLLUM ÍSHOKKÝVÖRUM**



**FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN**  
Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · www.everest.is  
**PERSONULEG ÞJÓNUSTA. FAGLEG RÁÐGJÖF**



## CHAMPIGNON

## Detox-Hreinsun



Hreinsar líkamann

## KOKOS-SISAL TEPPI

Falleg - sterk - náttúruleg  
Verð frá kr. 2.840,- pr. m<sup>2</sup>Suðurlandsbraut 10  
Sími 533 5800  
www.sinnet.is/strondSTRÖND  
SMF

MYND: HELGI SIGURSSON

Ég lenti í því af og til að þurfa að efast um geðheilsu mína. Þetta gerist aðallega í kringum búferlaflutninga eða tiltekt í geymslum. Ég hef nefnilega bæði séð það í bíómyndum og lesið það í bókum að safnarar séu geðbillaðir og jafnvel oft efni í fyrirtaks raðmorðingja.

Sjálfum finnst mér allt í lagi að eiga öll íslensk frímerki frá stofnun lýðveldisins í möppu, úrklippur úr dagblöðum síðustu áratuga límdar inn í þar til gerðar bækur, kókflöskur frá öllum

heimshornum og að maður tali nú ekki um heilu ritsöfnin, vínýlplötustöflana og helstu hornsteina kvikmyndasögunnar og ýmislegt rusl í bland á DVD.

Ég treysti mér ekki til að farga þessu dóti og verð því að gangast við því að ég er þræll þessara veraldlegu og í mörgum tilfellum innantómu hluta. Ég er hins vegar meðvitaður um hversu sjúklegt þetta er og öfunda góðan vin minn sem gaf allar bækurnar sínar og stefnir að því að allar hans eigur rúmist í einum fólksbíl.

Hann er frjáls en ég er í ánaudu og enn verr settur en ég hafði áður gert mér grein fyrir. Ég var nefnilega að flytja um daginn og stóð mig að því að pakka vand-

lega niður haug af herðatrjám, þremur þörum af gúmmihönskum, gömlum vaðstígvélum, útjöskuðum borðtuskum, hálfu tonni af stílabókum og glósum sem ég nóteraði hjá mér í Háskólanum fyrir mörgum árum og mun aldrei skoða aftur.

Á barmi taugaáfalls í miðjum ruslahaugnum mínum gerði ég mér grein fyrir að ég yrði að skera niður. Ég gæti ekki átt þetta allt og þyrfti að velja og hafna. Ég fargaði vírherðatrjám, fjórum kústkóftum og ljótri klukku. Þetta var samt enginn léttir og ég veit að ég á eftir að sjá eftir þessu þegar sá dagur kemur að ég þarf á þessu dóti að halda. ■

F2

Með Fréttablaðinu  
alla fimmtudaga

FRÉTTABLAÐIÐ

Við segjum fréttir

Íslensk  
verðlaunaverk

Í ár er haldið upp á 25 ára afmæli MYRKRA MÚSÍKDAGA, tónlistarhátíðarinnar sem orðin er ómissandi þáttur í íslensku tónlistarlífi. Þetta er ómetanlegur vettvangur fyrir ný íslensk hljómsveitarverk og má enginn unnandi tónlistar okkar láta þennan viðburð fram hjá sér fara.

TÓNLEIKAR Í HÁSKÓLABÍÓI, FIMMTUDAGINN 3. FEBRÚAR KL. 19.30



Jón Nordal ::: Venite ad me, fyrir barnakór og hljómsveit  
Atli Heimir Sveinsson ::: Draumnökkvi fyrir fiölu og hljómsveit  
Haukur Tómasson ::: Gildran – brot úr Fjórða söng Guðrúnar  
Haukur Tómasson ::: Ardente  
Kjartan Ólafsson ::: Sólófónía

Hljómsveitarstjóri ::: Esa Heikkilä  
Einleikari ::: Una Sveinbjarnardóttir  
Kór ::: Skólakór Kársness  
undir stjórn Þórunnar Björnsdóttur



SINFÓNÍUHLJÓMSVEIT ÍSLANDS

Háskólabíó við [www.sinfonia.is](http://www.sinfonia.is) | Sími 545 2500 | [sinfonia@sinfonia.is](mailto:sinfonia@sinfonia.is) | [www.sinfonia.is](http://www.sinfonia.is)Leikmannaskóli  
kirkjunnar

## Lifandi steinar

Námskeið sem fjallar um messuna og hjálpar við að auka skilning á gildi trúarinnar í hinu daglega lífi

Leiðbeinendur: sr. Bára Friðriksdóttir héraðsprestur og Jónanna Björnsdóttir skrifstofustjóri.

Hefst miðvikudaginn 9. febrúar kl. 20.00 í Hallgrímskirkju, suðursal.

Nánari upplýsingar og skráning í síma 535 1500 eða á vef skólans: [www.kirkjan.is/leikmannaskoli](http://www.kirkjan.is/leikmannaskoli)

## STUÐ MILLI STRÍÐA :: Drasl

ÞÓRARRINN ÞÓRARRINSSON ER FULLUR ANGISTAR EFTIR TILTEKT.

## myndasögur

## PONDUS

Eftir Frode Överli



## GELGJAN

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



## PÚ OG PA

Eftir SÖB



## KJÓLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



## BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott





■ TÓNLIST

# Lag Sigur Rósar eins og gjöf

Tónlistarvefurinn Pitchforkmedia.com hefur nú birt lista yfir hundrað bestu lög árána 2000 – 2004. Tuttugu manns sem skrifa reglulega á vefinn völdu öll sinn lista sem voru svo settir saman í einn hundrað laga lista. Sigur Rós var í 44. sæti listans með lagið Svefn-G-Englar. Öll lög á listanum fá smá umsögn og fær lag Sigur Rósar þá umsögn að þetta fyrsta Sigur Rósar lag sem fékk athygli erlendis sé ekki beinlínis eiturfyljatonlist heldur sé tónlistin sjálf eiginlega eins konar lyf. „Hver einasta hlustun á lagið er

tilraun til þess að fanga hrollinn sem fæst við fyrstu upplifun af falska tóninum í rödd Jón Þórs Birgissonar sem er of tær og himnesk fyrir þennan heim. Það var ekkert þessu líkt til fyrir,“ segir í umsögninni. Jónsa er svo líkt við fyrrum söngvara Smashing Pumpkins, Billy Corgan. „Hérna er lag sem þurfti að vera tíu mínútna langt. Þegar þú ert í stuði til þess að hlusta á það þá er það eins og gjöf. Og þó svo að þú finnr aldrei fyrstu upplifun af laginu aftur þá heldurðu áfram að reyna.“ Það vekur athygli að Björk á

ekkert lag á endanlega listanum en hún á þó nóg af lögum af upphaflegum listum gagnrýnendanna. Hún kemur oftast fyrir á þeim en Sigur Rós. Ástæðan fyrir því að hún kemst hins vegar ekki inn á endanlega listann er sú að Sigur Rós er aðeins með lögin Svefn-G-Englar og Vaka á meðan heil fjögur lög frá Björk eru tilnefnd og þar af leiðandi kemst ekkert þeirra inn. Gagnrýnendurnir virðast greinilega ekki vera sammála um hvert besta lag Bjarkar frá þessum árum sé. Efst á listanum er lagið Hey Ya



SIGUR RÓS Lagið Svefn-G-Englar er í 44. sæti á tónlistarvefnum Pitchforkmedia.com yfir bestu lög síðustu fjögurra ára.

með Outkast og í kjölfar þess fylgja lög eins og Losing My Edge með LSD Soundsystem, Get Ur Freak On og Work It með Missy Elliott, Heartbeat með Annie, Maps með The Yeah Yeah Yeahs og House Of Jealous Lovers með The Rapture. ■

■ SÝNINGAR

# Ólafur Darri leikur Stjórann

Ólafur Darri Ólafsson hefur verið ráðinn til að leika aðalhlutverkið í sýningunni „The Return of Houdini“ sem verður frumsýnd í Borgarleikhúsinu um páskana. Ólafur mun fara með hlutverk Stjórans sem hefur alla þræði í hendi sér.

Ólafur nýkominn frá West-End í London þar sem hann sló í gegn sem fóstran í Rómeó og Júlíu-sýningu Vesturports.

Eftir páskasýningarnar hér á landi fer Houdini-sýningin til Þýskalands og verður frumsýnd þar í sumar. Eftir það mun hún ferðast víðar um heiminn. ■



STJÓRINN Ólafur Darri Ólafsson fer með hlutverk Stjórans í sýningunni The Return of Houdini.

■ KVIKMYNDIR

# Hætt komin vegna sýkingar

Leikkonan Hilary Swank var hætt komin eftir að hún fékk slæma sýkingu í fótinn við tökur á nýjustu mynd sinni, Million Dollar Baby.

Hefði hún farið nokkrum klukkutímum síðar til læknis til að láta kanna málið hefði hún dáðið. Swank, sem segist ekki hafa haft hugmynd um hversu sýkingin var alvarleg, hefur verið tilnefnd til Óskarsverðlauna fyrir hlutverk sitt í Million Dollar Baby. Leikstjóri myndarinnar er gamli jaxlinn Clint Eastwood. ■



HILARY SWANK Swank var hætt komin vegna sýkingar við tökur á nýjustu mynd sinni.



Þórður Víkingur Friðgeirsson verkfræðingur og CPM er leiðbeinandi á námskeiðinu „Verkefnastjórnun fyrir verkefnastjóra“.

# Verkefnastjórnun fyrir verkefnastjóra

Á námskeiðinu verður m.a. farið í gerð kostnaðar- og tímaáætlana, kennt verður að búa til framvindu eftirlitskerfi byggt á „earned value“ greiningu ásamt því að farið verður í aðferðafræði Pareto, Ishikawa ofl. Kennst verður á forritið MSProject og sýnt hvernig netið getur gagnast verkefnisstjórum til upplýsingamiðlunar og -öflunar.

Töluvert verður um verkefnavinnu á námskeiðinu og munu þátttakendur vinna verkefnishandbók byggða á PRINCE2 eftir forsníði frá leiðbeinanda.

Námskeiðið er ætlað þeim sérfræðingum sem vinna við stjórnun stærri og smærri verkefna. Þátttakendur þurfa að þekkja til grunnatriða verkefnastjórnunar og áætlunargerðar í verkefnum.

Hvenær?  
8., 9., 15. og 16. febrúar kl. 8:30 - 12:30

Verð: 55.000 kr.

Frekari upplýsingar veitir:  
Guðrún Helga Hamar  
Beinn sími: 599 6404  
Skíptíborð: 599 6200  
helga@ru.is  
stjornendaskoli.is



STJÓRNENDASKÓLI  
HASKÓLANS Í REYKJAVÍK

# Opið í dag sunnudag



# Útsala 50%

	Áður	Nú
Ullarkápur	29.900	15.000
Mokkakápur	25.900	13.500
Ullarjakkar	9.900	4.900
Úlpur	12.900	5.900
Úlpakápur	22.900	11.500
Dúnúlpur	12.900	6.500

Mörg góð tilboð

TOPP HÚSIÐ

Mörkinni 6, 108 Reykjavík, sími 588 5518

Opið í dag sunnudag 12-16



**HÁSKÓLABRÓ**

**Meet the Fockers**  
Tilnefning til Óskarsverðlauna, þ.á.m. besta mynd, besti leikstjóri og handrit.  
Sýnd kl. 9.

**AVIATOR**  
Tilnefningar til Óskarsverðlauna, þ.á.m. besta mynd, besti leikstjóri, besti leikari: Leonardo DiCaprio.  
Sýnd kl. 6 og 9.10

**ONE POINT O**  
Sýnd kl. 6

**U2 Rattle and Hum**  
Sýnd kl. 5.45 og 9

**Peningabillinn (Le convoyer)**  
Sýnd kl. 8

**Langa trúlofunin (Un long dimanche de fiançailles)**  
Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30

**Grjóthaltu kjafti (Tais Toi)**  
Sýnd kl. 6

**SMÁRA BIÓ**

**LEEKJER**  
Svakalega flott ævintýraspennumynd með hinni sjóðheitu Jennifer Garner  
Kl. 3.40, 5.50, 8 og 10.10 B.i. 14 ára

**SIDWAYS**  
Tilnefnd til 5 Óskarsverðlauna þ.á.m. besta mynd, leikstjóri og handrit. Skyldu-áhorf fyrir biófolk, ekki spurning!  
Sýnd kl. 5.20, 8 og 10.40 B.i. 14 ára  
Sýnd í LÚXUS kl. 5.20 og 10.40

**FINDING NEVERLAND**  
Sýnd kl. 5.50 og 10.15

**TAXI**  
Sýnd kl. 3.45 og 8 B.i. 10

**THE INCREDIBLES**  
Sýnd kl. 10.30

**FRÁBÆR SKEMMTUN SAMBÍÓIN**

**ALEXANDER**  
Sýnd kl. 6, 8.30 og 10.10 b.i. 14  
Sýnd í LÚXUS VIP kl. 3.45 og 8.30

**TEAM AMERICA**  
Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10.10 B.i. 14. ára

**THE CURIOUS CASE OF BENJAMIN BUTTON**  
Sýnd kl. 3.45, 6, 8.15 & 10.30

**THE MONUMENTS MEN**  
Sýnd kl. 10.30

## Hundarnir eru skyggnir

Jackie Stallone, móðir Sylvester Stallone, trúir því að hundarnir hennar búi yfir skyggni-hæfileikum því þeir hafi spáð fyrir um sigur George Bush í bandarísku forsetakosningunum. Hún segist hafa áttað sig á því að Dogberman hundarnir sínir væru skyggn þegar þeir fóru að sofa á bænarmottu. „Mér var gefin þessi bænarmotta og hundarnir fóru að sofa á henni. Þetta var í kringum kosningarnar árið 2000. Alltaf þegar George W. Bush kom í sjónvarpið þá færðist eins konar bros yfir andlit hundanna. En þegar Al Gore kom þá urðu þeir niðurdregnir og löbbuðu út úr herberginu. Bush var kosinn og hundarnir reyndust hafa rétt fyrir sér,“ sagði mamma Sylvesters.



**JACKIE STALLONE**  
Móðir Sylvesters Stallone telur að hundarnir sínir búi yfir hæfileikum til þess að spá í framtíðina.

## SKARSGÁRD OG HARRIS Í PIRATES 2

Svínn Stellan Skarsgård og Naome Harris hafa samþykkt að leika í framhaldi kvikmyndarinnar Pirates of the Caribbean: The Curse of the Black Pearl, sem naut gíðarlegra vinsælda fyrir tveimur árum. Skarsgård er meðal annars þekktur fyrir hlutverk sín í Dogville, King Arthur og Good Will Hunting en

Harris er einna þekktust fyrir myndina 28 Days Later. Flestir þeirra sem fóru með hlutverk í fyrri myndinni verða í framhaldinu, þar á meðal Johnny Depp sem var tilnefndur til Óskarsverðlauna fyrir frammistöðu sína sem sjóræninginn Jack Sparrow. Einnig munu hjartaknúsarinn Orlando



JOHNNY DEPP fór á kostum í pirates of the caribbean og vinsældir myndarinnar urðu slíkar að gerð framhalds var óhjákvæmileg.



STELLAN SKARSGÁRD Sænski leikarinn Stellan Skarsgård mun leika í framhaldsmyndinni Pirates of the Caribbean 2.

Bloom og Keira Knightley endurtaka hlutverk sín sem Will Turner og Elizabeth Swann. Í framhaldsmyndinni, sem nefnist einfaldlega Pirates of the Caribbean 2, fer Skarsgård með hlutverk föður Bloom sem hann hefur ekki séð í langan tíma. Harris mun aftur á móti leika sígaunakonu. Leikstjóri myndarinnar verður sem fyrr Gore Verbinski.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Kona sem rapparinn Snoop Dogg kærði fyrir að hafa haft af sér um 300 milljónir króna hefur nú kært hann á móti fyrir nauðgun. Konan, sem er föðunarfræðingur, segir að Dogg og félagar hans hafi nauðgað sér í búningsherbergi eftir upptökur á spjallþáttinum Jimmy Kimmel Live.



Leikkonan Teri Hatcher, sem nú lfer með hlutverk í þáttunum Desperate Housewives, hefur vísað

á bug orðrömi um að hún hafi látið stækka á sér brjóstin. Hatcher, sem er fertug, hefur vakið mikla athygli í fjölmiðlum fyrir barm sinn og telja margir að hún hafi látið setja í hann silíkon. Hatcher er undrandi á orðröminum og segir brjóst sín alveg ekta.



**STELPUÐAGAR Í SAMBÍÓUNUM KRINGLUNNI DAGANA 28. janúar-3. febrúar**

**Alfie** 300 kr. kl. 8-10:10

**BRIDGET JONES THE EDGE OF REASON** 300 kr. kl. 8-10:20

**Cinderella story** 300 kr. kl. 6

**Shall we Dance?** 300 kr. kl. 8-10:20

**PRINCESS DIARIES 2** 300 kr. kl. 5:45

AÐEINS 300 kr. Á ÞESSAR MYNDIR

**TÓNLIST**

**The Edge höfðar mál**

THE EDGE til vinstri, ásamt söngvaranum Bono. Gítarleikarinn snjalli er ósáttur við blaðaskrif Sunday World.

## The Edge höfðar mál

The Edge, gítarleikari rokk-sveitarinnar U2, hefur höfðað mál gegn írsku dagblaðinu Sunday World eftir að það birti ítarlega frétt um veikindi eins ættingja hans. Vegna veikinda-anna ákvað sveitin að fresta Vertigo-tónleikaferð sinni um heiminn um einn mánuð. Eftir að fréttin birtist var hún dregin til baka í seinni útgáfu blaðsins eftir að lögreglingur The Edge lét setja á lög-

bann sem bannaði blaðinu að fjalla um málið. Öðrum blöðum var einnig bannað að endurtaka fréttina. Réttarhöld í málinu hefjast eftir tvær vikur. Lögreglingar Sunday World segja blaðið með öllu saklaust. Það hafi aðeins greint frá veikindunum vegna þess að þau urðu til þess að tónleikaferðinni var frestað. Ferðin átti að hefjast 1. mars en var frestað til 28. sama mánaðar.

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

FEBRÚAR

30 31 1 2 3 4 5

**Miðvikudagur**

### TÓNLEIKAR

- 12.00 Hulda Björk Garðarsdóttir sópran og Antonía Hevesi pianóleikari flytja aríur eftir Mozart, Gounod og Bellini á hádegistónleikum í Hafnarborg, menningarmiðstöð Hafnarfjarðar.
- 12.30 Aladár Race og Guido Bäumer leika á altsaxofón og píanó fjögur sönglög eftir rússneska tónskáldið Edisson Denisov á Háskólatónleikum í Norræna húsinu.
- 22.00 Berglind María Tómasdóttir og Bára Sigurjónsdóttir leika einleik á flautu og saxofón með Lúðrasveit Reykjavíkur á Myrkum músikdögum í Borgarleikhúsinu. Stjórnandi er Lárus H. Grímsson

### FYRIRLESTRAR

- 12.15 Guðmundur Guðjónsson, landfræðingur NÍ, flytur fræðsluerindið „Gróðurkortagerð í hálföld“ á Hrafnþingi Náttúrufræðistofnunar í sal Möguleikhússins á Hlemmi, Reykjavík.
- 16.30 Ingólfur Ásgeir Jóhannesson sagnfræðingur flytur erindi um drengi í skólum, goðsagnir og veruleika á Félagsvísindatorgi Háskólans á Akureyri.

### FUNDIR

- 20.00 Sagnfræðingarnir Sverrir Jakobsson, Erla Hulda Halldórsdóttir og Ragnheiður Kristjánsdóttir gagnrýna þrjár bækur um sögu og samtíð sem komu út á nýliðnu ári á árlegum bóka-fundi Sagnfræðingafélags Íslands og Sögufélags, sem haldinn verður í húsi Sögufélagsins við Fischersund.



**STELPUDAGAR SAMBÍÓIN**  
KRINGLAN

**STELPUDAGAR** 300 kr. miðaverð á allar stelpumyndir frá 28. janúar tll og með 3. febrúar

**JUDE LAW Alfie**  
Sýnd kl. 8 og 10.10 300 kr.

**BRIDGET JONES THE EDGE OF REASON**  
Sýnd kl. 8 og 10.20 300 kr.

**LEMONY SNICKET'S** Sýnd kl. 5.45

**REGNBÖGINN**  
Hverfisgata 12 551 9000 Nýr og bærur

**Elektra**  
Svakalega flott ævintýraspennumynd með hinni sjóðheitu Jennifer Garner  
Sýnd kl. 5.45, 8 og 10.10

**SIDWAYS**  
Tilnefnd til 5 Óskarsverðlauna þ.á.m. besta mynd, leikstjóri og handrit.  
Skyldu-áhorf fyrir biófólk, ekki spurning!  
★★★★ T.V Kvikmyndir.is P.P FBL  
„Fullkomlega ómissandi mynd“ S.V. MBL ★★★★★  
Sýnd kl. 5.20, 8 og 10.40 B.i. 14 ára

**FINDING NEVERLAND**  
★★★★ SV Mbl „Ein snjallasta mynd ársins... Ógleymanleg... ljúf kvikmyndaperla.“  
★★★★ NMJ Kvikmyndir.com  
Tilnefnd til 7 Óskarsverðlauna þ.á.m. besta mynd, leikari og handrit.  
Sýnd kl. 5.40, 8 og 10.20

**Dial**  
Sýnd kl. 10

**KL. 6 og 8**

www.regnboginn.is

SÍMI 553 2075 **LAUGARÁS BÍÓ** - bara lúxus

**LEONARDO DICAPRIO**  
**AVIATOR**  
Tilnefningar til 11 Óskarsverðlauna.  
þ.á.m. besta mynd, besta leikstjóri, besta leikari: Leonardo DiCaprio.  
Sýnd kl. 4.50, 8 og 10

**Birth**  
★★★★...þegar hugað er til myndarinnar í heild, er hún auðveld áttuð ekkert annað en snilld“ JHM/Kvikmyndir.com  
Störstjarnan Nicole Kidman var tilnefnd til Golden Globe verðlaunanna fyrir leik sinn í myndinni  
Sýnd kl. 6 og 8

**GLADIATOR**  
★★★★ HJ - MBL  
★★★★ ÓOH - DV  
★★★★ Kvikmyndir.com  
Sýnd kl. 8 og 10.20 b.i. 16

**www.laugarasbio.is**



**ROBBIE WILLIAMS** Ljái ridd sína í væntanlegri teiknimynd. Hann segist vera kominn yfir teiknimyndahræðsluna sem hann þjáðist af á yngri árum.

## Robbie var hræddur við teiknimyndir

Robbie Williams er að eigin sögn kominn yfir hræðslu sína við teiknimyndir. „Teiknimyndir eins og Scooby Doo, The Magic Roundabout Bagpuss og Mr. Ben hræddu mig mikið af einhverri ástæðu. Ég faldi mig á bak við sófa þegar teiknimyndir byrjuðu í sjónvarpinu,“ sagði söngvarinn hugrakki. Hann er þessa dagana að leika í kvikmyndaútgáfu af teiknimyndinni The Magic Roundabout. Hann ljái þar hundinum Dougal rödd

sína ásamt fólki eins og Sir Ian McKellen, Ray Winstone, Jim Broadbent, Tom Baker og Lee Evans. Robbie segir þetta verkefni sitt þó ekki vera byrjun á einhverjum leiklistarferli. „Það hefur verið mikið rætt við mig um að leika í kvikmyndum sem ég hef engan áhuga á. Mér finnst hins vegar mjög spennandi að tala inn á svona kvikmynd vegna þess að hún endist að eilífu.“

## Galdurinn vantar

[ TÓNLIST ]  
UMFJÖLLUN



...AND YOU WILL KNOW US BY THE TRAIL OF DEAD: WORLDS APART

Niðurstæða: Frábær hljómsveit gerir tilraun til þess að skapa epískt meistaraverk en endar með uppblásna, óáhugaverða og lífvana plötu. Tilvistarkreppa í náinni framtíð.

White... sem er slæmt í þessu tilviki. Besta lag plötunnar er kyrfilega merkt með nafninu The Best.

Það er svo skritið með tónlist, að það skiptir í rauninni engu máli hversu mikið er vandað til verka. Annaðhvort er galdurinn á sveimi eða ekki. Stundum er mjög erfitt að átta sig á því hvað það er sem vantar og þannig er það með þessa plötu. Þetta er frábær sveit, vel unnin plata og flutningur nær óaðfinnandi. Engu að síður hreyfði hún ekkert við mér og ég býst ekki við því að setja hana mikið á fóninn í framtíðinni. Galdurinn vantar.  
Birgir Örn Steinarsson

### KVIKMYNDIR

## Brasilísk opnunarmynd

Kvikmyndin Motorcycle Diaries eftir brasilíska leikstjóran Walter Salles verður opnunarmynd Alþjóðlegu kvikmyndahátíðarinnar á Íslandi sem hefst þann sjöunda apríl.

Myndin hlaut nýverið tvær tilnefningar til Óskarsverðlauna fyrir besta handrit og besta lagið. Hún hefur að auki hlotið 37 tilnefningar til virta alþjóðlegra verðlauna undanfarið og sigrað í fjórum tilfellum. Myndin er byggð á dagbókum Ernesto Guevara og fjallar um yngri ár þessa merkilega manns, áður en hann varð byltingarleiðtoginn „Che“.



Walter Salles verður viðstaddur frumsýningu myndarinnar og mun setja hátíðina á formlegan hátt. ■

**MOTORCYCLE DIARIES** Kvikmyndin hlaut tvær tilnefningar til Óskarsverðlauna fyrir skömmu síðan.

## Námsstyrkir til Námufélaga

Allar nánari upplýsingar er að finna á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is) og þar má einnig nálgast skráningarblað sem nauðsynlegt er að fylgi hverri umsókn.

Umsóknum skal skilað í næsta útibú Landsbankans, merktum: Námsstyrkir, Markaðsdeild, Sölu- og markaðssvið, Landsbankinn, Austurstræti 11, 155 Reykjavík.

Árlega eru veittir ellefu námsstyrkir til virkra viðskiptavina Námunnar, námsmannabjónustu Landsbankans.

Styrkirnir skiptast þannig:

- 3 styrkir til framhaldsskóla- og iðnnáms á Íslandi, 100.000 kr. hver
- 3 styrkir til háskólanáms á Íslandi (Ba/Bs/Ma/Phd), 200.000 kr. hver
- 3 styrkir til háskólanáms erlendis (Ba/Bs/Ma/Phd), 300.000 kr. hver
- 2 styrkir til listnáms, 200.000 kr. hvor

Umsóknarfrestur vegna úthlutunar námsstyrkja er til 11. febrúar 2005



**SAMBIÓIN FRABÆR SKEMMTUN**

**Ein vinsælasta grínmynd allra tíma  
3 vikur á toppnum í USA**

Robert De Niro Ben Stiller Dustin Hoffman Barbra Streisand Blythe Danner Teri Polo

**Meet the Fockers**  
Misery loves family.

**FORSÝND Í KVÖLD KL. 8**  
Í SAMBIÓUNUM ALFABAKKA OG KEFLAVÍK ATH: EINNIG Í VIP

## Opinn fundur í Laugardal

### Í kvöld

verður haldinn opinn fundur um umferðarmál í Laugarnesi. Fundurinn verður haldinn í *Laugalækjarskóla* og hefst kl. 20.00.

### Dagskrá

Samráðshópur um umferðarmál Laugarneshverfis skilar af sér. *Borgarstjóri Steinunn Valdis Óskarsdóttir* gerir grein fyrir málinu.

Samantekt yfir framkvæmdir við umferðarmann virki í Laugarnesi undangengin misseri og það sem er framundan. *Stefán Finnson yfirverfræðingur á Framkvæmdasviði Reykjavíkurborgar.*

Yfirlit yfir starf umferðarnefndar. *Pórarinn Eyfjörð fulltrúi umferðarnefnda skólanna.*

Fyrirspurnir og umræður

**Allir eru velkomnir**

*Hverfisráð Laugardals*



## VIÐ TÆKIÐ

## Sunnudagskvöld með Ríkissjónvarpinu

FREYR GÍGJA GUNNARSSON ER PREYTTUR Á KLISJUM OG GÖMLUM TUGGUM

Ég er löngu hættur að horfa á sjónvarpið á laugardögum, ég hreinlega nenni ekki að horfa á myndirnar sem ég annaðhvort er búinn að sjá í kvikmyndahúsi eða á myndbandi, eða hef aldrei haft neinn áhuga á. Það er mjög merkilegt, hversu mikið sjónvarpsstöðvarnar keppast við að sýna vinsælastu kvikmyndirnar sem hafa verið ofarlega á vinsældalistum og flestir hafa þegar séð. Skjár einn fær hrós, en þá eingöngu fyrir þá viðleitni að sýna klassískar kvikmyndir. En mér barst hjálp úr óvæntri átt, nefnilega frá Ríkissjónvarpinu á sunnudagskvöldið var. Sjónvarp allra landsmanna virðist sem betur fer ætla að sinna sínu hlutverki sem menningarstofnun og sýna

kvikmyndir sem hafa farið framhjá annaðhvort kvikmyndahúsum eða kvikmyndagestum, myndir sem voru kannski sýndar í fjóra daga á einhverri kvikmyndahátíð. Á sunnudaginn sat ég fastur fyrir framan *Lilja 4-ever*, sænskri kvikmynd um eistnesku stúlkuna Lilju, sem er gínt til Svíþjóðar og haldið í kynlífsþrælkun. Loksins, loksins kom mynd sem fjallaði ekki um einhverjar gamlar tuggur sem þegar hafa verið kvikmyndaðar um það bil hundrað þúsund sinnum. Mynd sem hreyfði við mér, fékk mig til að hugsa. Mynd með tilgang. Ég held uppteknum hætti á laugardagskvöldið, hef ekki einu sinni fyrir því að kveikja á sjónvarpinu. Ég ætla vera vel undirbúinn fyrir



Mynd sem ekki er uppfyll af klisjum og gömlum tuggum.

rússnesku kvikmyndina *Kukushka* en hún fjallar um samiska konu sem skýtur skjólhúsi yfir finnska leyniskyttu og rússneskan herforingja á flotta um það leyti sem Finnar drögu sig út úr seinni heimstyrjöldinni. Það er hvorki klisja né gömul tugga. ■



▶ 22.40  
Fræðsla

Death in Gaza. Bresk heimildarmynd um ófriðinn á Gazasvæðinu í Palestínu en leikstjóri myndarinnar var drepinn á meðan á tókum stóð.

### SIJONVARPID



▶ 21.55  
Drama

Life Begins. Eiginmaður Maggie yfirgefur hana og hún þarf að sjá um uppléið og heimilið alveg sjálf.



▶ 21:00  
Raunveruleiki

The Bachelorette. Lokabáttur þar sem parið hittist eftir langan tíma og ræðir frammi sína en næsti piparsveinn verður einnig kynntur.

### SKJAREINN

6.58 Ísland í bitíð 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 9.35 Oprah Winfrey (e) 10.20 Ísland í bitíð

17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Disneytundin 18.01 Stjáni (6:26) 18.23 Sí-gildar teiknimyndir (18:42)

18.30 Lilo og Stitch (17:28) (Lilo & Stitch)  
18.54 Víkingalottó  
19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
19.35 Kastljósið  
20.00 Íslensku tónlistarverðlaunin 2005 Bein útsending frá afhendingu Íslensku tónlistarverðlaunanna í Þjóðleikhúsinu. Kynnar verða Eva María Jónsdóttir og Gísli Marteinn Baldursson.  
22.00 Tíufréttir  
22.20 Handboltakvöld í þættinum verður fjallað um heimsmeistararnótíð í Túnis.  
▶ 22.40 Dauðinn á Gaza (Death in Gaza) Bresk heimildarmynd um ófriðinn á Gazasvæðinu í Palestínu. Ísraelskir hermenn myrtu leikstjórann, James Miller, meðan gerð myndarinnar stóð yfir. Atíði í myndinni eru ekki við hæfi barna.

0.00 Mósaið 0.35 Kastljósið 0.55 Dagskrárlök

### BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

8.00 Best in Show 10.00 See Spot Run 12.00 Anger Management 14.00 The Naked Gun 16.00 Best in Show 18.00 See Spot Run 20.00 Anger Management 22.00 Amazon Women on the Moon (Bönnuð börnum) 0.00 Whipped (Bönnuð börnum) 2.00 Riding in Cars with Boys (Bönnuð börnum) 4.10 Amazon Women on the Moon (Bönnuð börnum)

12.00 Neighbours 12.25 Í finu formi 12.40 Two and a Half Men (e) 13.10 The Osbournes (e) 13.35 Whose Line is it Anyway 14.00 Idol Stjörnuleit (e) 15.30 Idol Stjörnuleit (e) 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.53 Neighbours 18.18 Ísland í dag

18.30 Fréttir Stöðvar 2  
19.00 Ísland í dag  
19.35 Simpsons (Simpson-fjölskyldan)  
20.00 You Are What You Eat (3:8) (Mataræði) Matarvenjur okkar eru eins ólíkar og við erum mörg. Hjá sumum er mataræðið hreint og beint skelflegt. Doktor Gillian McKeith er sérfræðingur á þessu sviði og hefur komið mörgum til aðstoðar. Í þáttaröðinni sjáum við hana hjálpa fólki úr miklum ógöngum.  
20.25 Summerland (13:13) (On The Last Night Of Summer) Bandarískur myndaflokkur um unga konu sem þarf að kúvenda lífi sínu.  
21.10 Life After Extreme Makeover Hér er rætt við nokkra þátttakendur um það hvernig líf þeirra hefur gjörbreyst.  
▶ 21.55 Life Begins (3:6) (Nýtt líf)  
22.45 Oprah Winfrey

23.30 House! 0.55 Sweet Home Alabama 2.40 Fréttir og Ísland í dag 4.00 Ísland í bitíð (e) 5.35 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

### OMEGA

18.00 Joyce Meyer 18.30 Fréttir á ensku 19.30 Ron Phillips 20.00 Ísrael í dag 21.00 Gunnar Þorsteinsson 21.30 Joyce Meyer 22.00 Ewald Frank 22.30 Joyce Meyer 23.00 Fréttir frá CBN 0.00 Um trúna og tilveruna (e) 0.30 Nætur-sjónvarp

17.45 Bingó (e)

18.30 Innlit/útlit (e)  
19.30 Borðleggjandi með Völva Snæ (e)  
20.00 Fólk – með Sirrý Sirrý tekur á móti gestum í sjónvarpsal og slær á létta jafnt sem dramatiska strengi í umfjöllunum sínum um það sem hæst ber hverju sinni.  
▶ 21.00 The Bachelorette – Lokabáttur Parið hamingjusama hittist og ræðir framtið sína í sjónvarpsal og svara ágengum spurningum frá áhorfendum.  
22.00 The Mountain – NÝTT! Fjölskyldufaðirinn David Carver byggði upp glæsilegustu og stærstu skíðaparadís landsins á viljanum einum saman, sem nú má muna fífil sinn fegri. Þegar hann deyr kemur hann fjölskyldunni í opna skjöldu með því að áfnafna hinum uppreisnagjarna David yngri veldi sitt.  
22.45 Jay Lenó

23.30 Judging Amy (e) 0.15 Óstöðvandi tónlist

### AKSJÓN

7.15 Korter 18.15 Korter 19.15 Korter 20.00 Snow cross 2004 4/5 20.15 Korter 20.30 Ak-sjónntónlist 21.00 Niúbíó 23.15 Korter

## ERLENDAR STÖÐVAR

### SKY NEWS

6.00 Sunrise 10.00 SKY News Today 13.00 News on the Hour 17.00 Live at Five 19.00 News on the Hour 19.30 SKY News 20.00 News on the Hour 21.00 Nine O'clock News 21.30 SKY News 22.00 SKY News at Ten 22.30 SKY News 23.00 News on the Hour 0.30 CBS 1.00 News on the Hour 5.30 CBS

### CNN

8.00 Business International 9.00 Larry King 10.00 World News 10.30 World Sport 11.00 Business International 12.00 World News Asia 13.00 World News 13.30 World Report 14.00 Your World Today 19.30 World Business Today 20.00 World News Europe 20.30 World Business Today 21.00 World News Europe 21.30 World Sport 22.00 Business International 23.00 Insight 23.30 World Sport 0.00 CNN Today 2.00 Larry King Live 3.00 Newsnight with Aaron Brown 4.00 Insight 4.30 World Report

### EUROSPORT

7.30 Luge: World Cup Igls 8.00 Luge: World Cup Winterberg 8.30 Alpine Skiing: World Championship Bormio Italy 9.00 Nordic Combined Skiing: World Cup Sapporo Japan 10.30 All Sports: Casa Italia 10.45 Alpine Skiing: World Championship Bormio Italy 11.45 All sports: WATTS 12.15 Boxing 14.00 Nordic Combined Skiing: World Cup Sapporo Japan 15.30 Freestyle Motocross: European Championship Genoa 16.00 Trial: Indoor World Championship Marseille 17.00 Football: UEFA Champions League 19.00 All Sports: Casa Italia 19.15 Equestrianism: World Cup Amsterdam Netherlands 20.15 All Sports: Wednesday Selection 20.30 Figure Skating: Oberstdorf 22.00 Football: UEFA Cup 23.00 News: Eurosportnews Report 23.15 Sumo: Kyushu Basho Japan 0.15 News: Eurosportnews Report

### BBC PRIME

7.00 Captain Abercromby 7.15 The Story Makers 7.35 The Really Wild Show 8.00 Holiday on a Shoestring 8.30 Ready Steady Cook 9.15 Big Strong Boys 9.45 Trading Up 10.15 Cash in the Attic 10.45 The Weakest Link 11.30 Doctors 12.00 EastEnders 12.30 Antiques Roadshow 13.00 Search 13.15 Search 13.30 Teletubbies 13.55 Tweenies 14.15 Bits & Bobs 14.30 Captain Abercromby 14.45 The Story Makers 15.05 The Really Wild Show 15.30 The Weakest Link 16.15 Big Strong Boys 16.45 Cash in the Attic 17.15 Ready Steady Cook 18.00 Doctors 18.30 EastEnders 19.00 Location, Location, Location 19.30 Design Rules 20.00 Safe as Houses 21.00 We Got a New Life 22.00 Final Demand 23.30 Alistair McGowan's Big Impression 0.00 American Visions 1.00 Masterclass 1.45 Personal Passions 2.00 Governing Europe 2.30 Governing Europe 3.00 Back to the Floor... Again 3.30 Money Money Money 4.00 Search 4.15 Search 4.30 Teen English Zone

### NATIONAL GEOGRAPHIC

16.00 Twenty Years with the Dolphins 17.00 Battlefront 17.30 Battlefront 18.00 The Mummy Road Show 18.30 Tales of the Living Dead 19.00 Totally Wild 19.30 Insects from Hell 20.00 Twenty Years with the Dolphins 21.00 Frontlines of Construction 22.00 Marine Machines 23.00 Battlefront 23.30 Battlefront 0.00 Frontlines of Construction 1.00 Marine Machines

### ANIMAL PLANET

16.00 The Planet's Funniest Animals 16.30 Amazing Animal Videos 17.00 Growing Up... 18.00 Monkey Business 18.30 Big Cat Diary 19.00 Shark Shrinks 20.00 Feast of Predators 21.00 Emergency Vets 21.30 Hi-Tech Vets 22.00 Killing for a Living 23.00 Pet Rescue 23.30 Breed All About It 0.00 Vets in Practice 0.30 Emergency Vets 1.00 Shark Shrinks 2.00 Feast of Predators 3.00 Emergency Vets 3.30 Hi-Tech Vets 4.00 The Planet's Funniest Animals 4.30 Amazing Animal Videos

### DISCOVERY

16.00 Fishing on the Edge 16.30 Rex Hunt Fishing Adventures 17.00 Unsolved History 18.00 Wheeler Dealers 18.30 A Bike is Born 19.00 Myth Busters 20.00 Industrial Revelations – The European Story 20.30 Industrial Revelations – The European Story 21.00 True Horror 22.00 Secret Submarine 23.00 Forensic Detectives 0.00 Europe's Secret Armies 1.00 Gladiators of World War II 2.00 Fishing on the Edge 2.30 Rex Hunt Fishing Adventures 3.00 Globe Trekker 4.00 Dream Machines 4.30 Ultimate Cars

### MTV

9.00 Top 10 at Ten 10.00 Just See MTV 12.00 Newlyweds 12.30 Just See MTV 14.00 SpongeBob SquarePants 14.30 Wishlist 15.00 TRL 16.00 Dismissed 16.30 Just See MTV 17.30 MTVnew 18.00 Hit List UK 19.00 MTV Making the Movie 19.30 Making the Video 20.00 Punk'd 20.30 Jackass 21.00 Top 10 at Ten 22.00 The Lick 23.00 Pimp My Ride 23.30 Dirty Sanchez 0.00 Just See MTV

### VH1

9.00 Then & Now 9.30 VH1 Classic 10.00 Genius Videos Top 10 11.00 Smells Like the 90s 11.30 So 80's 12.00 VH1 Hits 16.00 So 80's 17.00 VH1 Viewer's Jukebox 18.00 Smells Like the 90s 19.00 VH1 Classic 19.30 Then & Now 20.00 Awesomely Bad Dirty Songs 21.30 Winona Rules 22.00 VH1 Rocks 22.30 Flipside

### CARTOON NETWORK

7.30 The Grim Adventures of Billy & Mandy 7.55 Courage the Cowardly Dog 8.20 Scooby-Doo 8.45 Spaced Out 9.10 Dexter's Laboratory 9.35 Johnny Bravo 10.00 The Addams Family 10.25 The Jetsons 10.50 The Flintstones 11.15 Looney Tunes 11.40 Tom and Jerry 12.05 Scooby-Doo 12.30 Spaced Out 12.55 Courage the Cowardly Dog 13.20 Samurai Jack 13.45 Johnny Bravo 14.10 Ed, Edd n Eddy 14.35 Codename: Kids



**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN 2005 Sjónvarpið kl. 20.00**

Dagskráin er einnig send út á Rás 2.

**Uppskeruhátíð tónlistarfólks**

Í kvöld verður Sjónvarpið með beina útsendingu frá afhendingu Íslensku tónlistarverðlaunanna í Þjóðleikhúsinu. Fjöldi tónlistarmanna stígur þar á svið og leikur listir sínar, meðal annars Mezzoforte, Hjálmar, Lúðrasveit Reykjavíkur, Camilla Söderberg, Ragnheiður Gröndal, Brain Police og Jagúar. Í ár fagna Íslensku tónlistarverðlaunin ellefu ára afmæli sínu en verðlaunin

voru fyrst afhent fyrir starfsárið 1993, í apríl 1994. Það er hinn Ísfrski tónlistarmaður Mugison sem er tilnefndur til flestra verðlauna í ár eða alls fimm talsins en Ragnheiður Gröndal, Quarashi, Hjálmar og Brain Police fá hver um sig þrjár tilnefningar. Kynnar á hátíðinni eru Gísli Marteinn Baldursson, Þórunn Lárusdóttir og Eva María Jónsdóttir.



Tónlistarmaðurinn Mugison er með flestar tilnefningar til verðlaunanna í ár.

**ÚR BÍÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „A man with an umbrella is a man praying for rain.“

SVAR: Sir August de Winter úr kvikmyndinni The Avengers frá árinu 1998.

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

7.05 Árla dags 7.30 Morgunvaktin 9.05 Laufskálinn 9.40 Slæðingur 9.50 Morgunleikfimi 10.13 Bréfið 11.03 Samfélagið í nærmynd

12.50 Auðlind 13.05 Orð skulu standa 14.03 Útvarpssagan, Innstu myrkur 14.30 Miðdegistónar 15.03 Tónaljóð 16.13 Hlaupanótan 17.03 Víðsjá 18.26 Spegillinn 19.00 Vitinn 19.30 Laufskálinn 20.05 Þjóðbrók 20.15 Sáðmenn söngvanna 21.00 Út um græna grundu 22.15 Lestur Passíusálma 22.25 Forsagnaslóðir

23.05 Fallegast á fóninn

**BYLGJAN** FM 98,9

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í bitíð - Það besta úr vikunni 9.00 Gulli Helga

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Rúnar Röbertsson (Íþróttir eitt) 16.00 Jói Jói

18.30 Kvöldfréttir Stöðvar 2 og Bylgjunnar 19.30 Bjarni Ólafur Guðmundsson - Danspartí Bylgjunnar.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

7.30 Morgunvaktin 8.30 Einn og hálfur með Gestu Einari Jónassyni 10.03 Brot úr degi 11.30 Íþróttasjál

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Dægumálutvarp Rásar 2

18.26 Spegillinn 20.00 Íslensku tónlistarverðlaunin 22.10 Geymt en ekki gleymt

0.10 Glefsur 1.03 Ljúfir nærtúnar

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

09.03 Ólafur Hannibalsson 10.03 Símatími (Umsj. Arnþrúður Karlsd.) 11.03 Arnþrúður Karlsdóttir

12.25 Smáauglýsingar (Sími: 904-1994) 13.00 Íþróttfréttir 13.05 Á föstunni 14.03 Guðstaf Nielsón 15.03 Þórgímrur Gestsson

16.03 Viðskiptaþátturinn: (Blaðamenn Viðskiptablaðsins) 17.05 Tölvur og tækni 18.00 Heil og Sæl 20.00 Endurflutningur



19:20 Íþróttir

Ítalski boltinn. Bein útsending frá leikjum kvöldsins en í kvöld mætast til dæmis Messina og AC Milan.

**SÝN**

16.30 Game TV 17.00 Jíng Jang 17.45 Olísport 18.15 David Letterman

19.00 HM-hálandaleikar (Skosku Callander-hálandaleikarnir)  
 ▶ 19.20 Ítalski boltinn (Serie A) Bein útsending frá ítalska boltanum í kvöld mætast eftirtalin félög: Bologna – Parma, Fiorentina – Palermo, Inter – Atalanta, Juventus – Sampdoria, Lazio – Brescia, Lecce – Roma, Livorno – Reggina, Messina – AC Milan, Siena – Cagliari og Udinese – Chievo.  
 21.30 Heimsbikarinn á skíðum Nýjustu fréttir af framgöngu skíðamanna á heimsbikarmótum.  
 22.00 Olísport Fjallað er um helstu íþróttaviðburði heima og erlendis. Það eru starfsmenn íþróttadeildarinnar sem skiptast á að standa vaktina en kapparmir eru Arnar Björnsson, Hörður Magnússon, Guðjón Guðmundsson og Þorsteinn Gunnarsson.  
 22.30 David Letterman

23.15 Bandaríska mótariðin í golfi

**POPP TÍVI**

7.00 Jíng Jang 7.40 Meiri músík 17.00 Jíng Jang 18.00 17 7 (e) 19.00 I Bet You Will 19.30 Idol Extra (e) 20.00 Game TV 20.30 Sjáðu 21.30 Gary the Rat 22.00 Fréttir 22.03 Jíng Jang 22.40 Skrekkur 2005 0.40 Meiri músík

Next Door 15.00 Dexter's Laboratory 15.25 The Cramp Twins 15.50 The Powerpuff Girls 16.15 Megas XLR 16.40 Samurai Jack 17.05 Tom and Jerry 17.30 Scooby-Doo 17.55 The Flintstones 18.20 Looney Tunes 18.45 Wacky Races

**FOX KIDS**

7.15 Magic School Bus 7.40 Tiny Planets 7.50 Little Wizards 8.15 Three Little Ghosts 8.45 Sylvanian Families 9.10 Happy Ness 9.35 Bad Dog 9.50 Three Friends and Jerry I 10.05 Dennis 10.30 Life With Louie 10.55 Inspector Gadget 11.20 Gadget and the Gadgetinis 11.45 Black Hole High 12.10 Lizzie McGuire 12.35 Braceface 13.00 Hamtaro 13.25 Merville Mysteries 13.50 Pokémon VI 14.15 Digimon I 14.40 Spiderman 15.05 Sonic X 15.30 Totally Spies

**MGM**

8.20 Prancer 10.05 Stella 11.55 The Careless Years 13.10 Mac & Me 14.50 Kill a Dragon 16.20 The Island of Dr. Moreau 18.00 Lambada 19.45 Body and Soul 21.30 Easy Money 23.05 Fort Yuma 0.25 Conflict of Intrest 1.55 The Video Dead 3.30 Caveman

**TCM**

20.00 Ice Station Zebra 22.25 The Formula 0.20 The Americanization of Emily 2.20 Village of Daughters 3.45 Across the Wide Missouri

**HALLMARK**

8.00 Barbara Taylor Bradford's Hold the Dream 9.45 The Long Way Home 11.15 Early Edition 12.00 Ivana Trump's For Love Alone 13.45 One Christmas 15.15 Barbara Taylor Bradford's Hold the Dream 17.00 The Long Way Home 18.30 Early Edition 19.30 Law & Order lv 20.30 On The Beach 22.15 Black Fox: Good Men and Bad



**Jing Jang**

ÖLL VIRK KVÖLD KL. 22:00

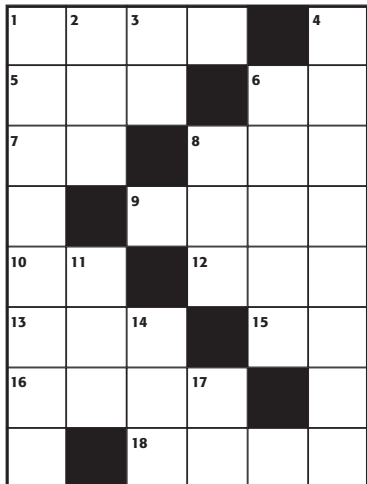
**POPP TÍVI**





## HRÓSIÐ

... fær Valgerður Guðmundsdóttir, menningarfulltrúi Reykjanæsbæjar, fyrir að sýna kjark og þor með því að veðja á höggmyndasýningu Árna Johnsens en sýningin var ein sú best sótt í bænum í fyrria.



**Lárétt:** 1 mann, 5 gangur, 6 íþróttafélag, 7 keyrði, 8 fuglamál, 9 kögur, 10 líta, 12 kærleikur, 13 stríðni, 15 átt, 16 þvaður, 18 lán.  
**Lóðrétt:** 1 mikil vexti, 2 trjátegund, 3 öflug röð, 4 öflin, 6 pár, 8 augnalok, 11 hjúpur, 15 tíu, 17 haf.

### Lausn

**Lárétt:** 1 segg, 5 tíl, 6 kr, 7 ók, 8 bra, 9 trafl, 10 gá, 12 ást, 13 ert, 15 sa, 16 raus, 18 gæta.  
**Lóðrétt:** 1 stöngur, 2 eik, 3 gíf, 4 kratt-ana, 6 krass, 8 brá, 11 ára, 14 tug, 17 sæ.

## [ VEISTU SVARIÐ ]

Svör við spurningum á bls. 8

- 1 Mugison
- 2 1080
- 3 Kópaskeri



## 3 SPURÐIR

Var rétt að lækka samráðssektina á oliufélögin um einn milljarð?



LÁRA RÚNARSDÓTTIR, tónlistarkona.

### Rugl og vitleysa

„Nei, það er bara rugl og vitleysa og það á að taka á þessu eins og öllum öðrum málum. Ég vissi reyndar ekki af því að það væri búið að lækka sektina en mér finnst bensín á Íslandi allt of dýrt. Það á heldur ekki að leyfa þeim að svindla svona frekar en öðrum.“



MAGNI ÁSGEIRSSON, söngvari í Á móti sól.

### Sektin allt of lág

„Nei, þetta er sko langt frá því að vera rétt. Mér fannst sektin allt of lág til að byrja með. En reyndar skiptir örugglega engu hvað þeir eru sektaðir mikið, við eigum örugglega eftir að borga það því þeir hækka örugglega bara verðið. Ég er alls ekki sáttur við neitt í sambandi við þetta mál.“



PÁLL JÚLÍUS KRISTINSSON, Herra Ísland

### Eiga nóg af peningum

„Nei, ég tel að það sé bara hreint og beint rangt. Þeir eiga engan rétt á að fá þetta fellt niður. Þeir eiga víst alveg nóg af peningum og geta bara borgað þessa sekt.“

Samkvæmt úrskurði áfrýjunarnefndar samkeppnismála, sem birtur var í fyrradag, lækka sektir oliufélaganna vegna samráðs um einn milljarð.



EYRÚN Í KASTLJÓSINU Sló í gegn á ítölsku í fyrradag þegar hún ræddi við söngvarann Robertino.

ROBERTINO: FÉKK AÐ TALA MÓÐURMÁLÍÐ Í KASTLJÓSINU

# Eyrún sló í gegn á ítölsku

Sjónvarpskonan Eyrún Magnúsdóttir sýndi á sér nýja og skemmtilega hlið í Kastljósinu í fyrradag í viðtali sem hún átti við ítalska stórsöngvarann Robertino. Eyrún spjallaði við söngvarann góðkunnna um heima og geima á ítölsku og ekki var hægt að greina annað en hún tali málið reiprennandi.

„Ég bjó einn vetur í Milanó þar sem ég var á Erasmus-styrk og nam hagfræði við Bocconi-viðskiptaháskólann,“ segir Eyrún. „Það var skemmtileg reynsla að fara í svona skiptinemaprógramm. Öll kennslan var að vísu á

ensku og það var mikið af útlendingum þar. Fyrir vikið tengdist ég þessum alþjóðlega hópi meira en Ítölunum og það bitnaði svolítið á ítölskunn. Ég tala hana því ekki reiprennandi en það stendur þó til bóta.“

Eyrún, sem hefur staðið sig vel í Kastljósinu frá því hún tók við af Svanhildi Hólm, segist einnig tala ensku og dönsku, eins og flestir Íslendingar. „Síðan kann ég einhverja smá menntaskólaþýsku og gæti sennilega bjargað mér á henni,“ segir sjónvarpskonan sem gæti vel hugsað sér að setjast að á Ítalíu. „Það er gaman

að vera þar og maturinn er alveg dásamlegur.“

Viðtalið við Robertino var tekið í desember þegar hann heimsoitti landið og hélt tónleika í Broadway. Það var hins vegar ekki sýnt fyrr en nú.

Annars er það að fréttu af Robertino að fyrir liggur að diskur hans verði gefinn út í Þýskalandi, Austurríki, Sviss, Belgíu og Hollandi. „Við ætlum að gefa hann út í þeim Evrópulöndum sem hann heimsoitti sem barn,“ segir Óttar Felix Hauksson, útgefandi hjá Zonet. Óttar Felix segir stórsöngvarann hinn hressastan en

þeir töluðust við í vikunni. Þegar er búið að gefa diskinn hans út á Norðurlöndunum og fór hann meðal annars inn á topp tíu listann í Danmörku. „Auk Evrópulöndanna hafa komið fyrirspurnir frá Taívan, Kóreu, Ísrael og Bandaríkjunum. Auk þess er búið að bjóða honum á listahátíðina í Sjanghæ,“ segir Óttar Felix en Robertino er sem stendur á tónleikaferðalagi um Norðurlöndin. „Annars biður hann kærlega að heilsa Íslendingum. Honum þykir vænt um landið og stefnir á að koma hingað aftur.“

kristjan@frettabladid.is

## Fær fimm stjörnur í Jótlandspóstinum

Nýjustu afurð Emilíönu Torrini *Fisherman's Women* var nýlega hampað á netútgáfu Jyllandsposten. Í dómnum er meðal annars sagt frá því að nafn Emilíönu sé ef til vill ekki þekkt meðal tónlistarunnenda. Þrátt fyrir það hafi hún samið lög fyrir Kylie Minogue og sungið *Gollum Song* fyrir kvikmyndina *Tveggja turna tal*.

*Fisherman's Women* er fagnad sem góðu framhaldi af *Love in time of Science* og sagt að hún þoli vel samlíkingu við Leonard Cohen og Suzanne Vega. Dómnum lýkur á að platan bjargi sunnudeginum og fær hún fimm stjörnur af sex mögulegum. ■

EMILÍANA TORRINI Íslenska söngkonan fær góða dóma í Danmörku.



Steinunn Ólína selur glæsihúsið

Stefán Karl og Steinunn Ólína græddu 25 milljónir

DV – hefur þú séð DV í dag?



# STÓRÚTSALA

## 30-90% AFSLÁTTUR



DVD



MÚSÍK



LEIKIR

**VERÐHRUN!**  
**AUKA 20%**  
**AFSLÁTTUR**  
**AF ÚTSÖLUVÖRUM!**



...skemmtir þér ; )

LEIKIR • MÚSÍK • DVD • LEIKIR • MÚSÍK • DVD • MÚSÍK • DVD • LE



# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000

Frumssýning 11. febrúar kl. 20 – UPPSELT  
2. sýning 13. febrúar kl. 19 – FÁAR SÝNINGAR

## TOSCA

Miðasala á netinu; www.opera.is  
Netfang miðasölu; midasala@opera.is • Sími miðasölu: 511 4200

Landsbankinn



ÍSLENSKA ÓPERAN



## BAKÞANKAR

GUÐMUNDAR  
STEINGRÍMSSONAR

### Naskir menn

Eitthvað finnst mér óstjórnlega skemmtilegt og fyndið við það að þeir framsóknarbræður Árni og Páll hafi gert sér lítið fyrir, að sögn blaða, og tekið yfir eitt stykki kvenfélag. Svona á að gera þetta. Þarna finnst mér pólitíska refsakáin hér á landi hafa náð nýjum hæðum, sem er ekki bagaleg einkunn nú á tímum hinna svokölluðu spunameistara sem draga nýjar brellur úr hattinum á degi hverjum.

**MENN** eru orðnir svo slyngir, sjáði til, í pólitíkinni. Farnir að kortleggja kvenfélög til yfirtöku eins og ekkert sé. Af hverju datt engum þetta í hug fyrr? Kannski er það hið sakleysislega yfirbragð kvenfélaganna sem hefur haldið aftur af mönnum. Tíu eldri konur að sötra te með reglulegu millibili eina aftanstund í framsóknarfélagi hefur kannski ekki hingað til verið talið grundvöllur – eða „platform“ eins og þeir segja í Ameríku – fyrir frama í pólitík. Já, og svo hefur það kannski spilað inn í að refirnir eru vanalega karlmenn og hafa því af kynbundnum orsökum ekki talið árennilegt að reyna fyrir sér í kvenfélögum hingað til.

**YFIRTAKAN**, sem svo er kölluð í blöðum, á framsóknarfélaginu Freyju markar því af mörgum ástæðum veruleg tímamót. Munu aðrir útsjónarsamir stjórnálmenn á uppleið beita svipuðum brögðum í náinni framtíð? Verður stríðið hér eftir háð með þeim hætti að karlmenn munu stefna misstórum kvannahópum hingað og þangað um landið til fjandsamlegrar yfirtöku – eins og það heitir á viðskiptamáli – kvenfélaga? Þá er eðlilegt að spurt sé: Hversu margar stelpur hefur Guðni til þess arna? Fleiri en Árni? Nú reynir á kvenhyllina.

**ERFITT** er reyndar að ímynda sér að þessi hugmyndaauðgi sé ættuð úr brellubrunni spunameistaranna því það verður að segjast eins og er að ekki hafa þeir sýnt neina snildartakta undanfarið. Forsætisráðherra er sagður hafa eina þrjá slíka í kringum sig og mega þeir allir heita þaulvanir fjölmiðlamenn. Vitringarnir þrír – sem er eðlileg nafngift miðað við það að þeir eru jú þrír og eiga að vita ýmsilegt – hafa sjálfsagt setið á rökstólum fram á nætur og velt því fyrir sér hvernig ráðherrann ætti að „tækla“, eins og sagt er, Íraks málið. Niðurstaðan þykir mér ekki merkileg: „Svaraðu ekki í símann í viku og farðu svo úr landi.“ Það hlýtur að vera hægt að gera betur en þetta.



## meiri þjónusta ...

Öll eigum við það sameiginlegt að vilja fá meira af því sem okkur finnst jákvætt í lífinu. Þess vegna tryggjum við hjá Sjóvá að viðskiptavinir okkar fái meira ef þeir eru í Stofni.

Þú færð meiri vernd, þú færð meiri fríðindi og þú færð meiri þjónustu ef þú ert í Stofni.



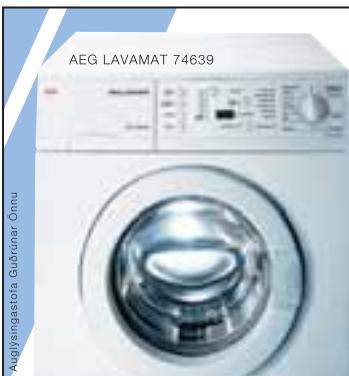
Tjónavakt | Viðskiptavinir Sjóvá hafa aðgang að tjónavakt allan sólarhringinn í síma 800 7112 verði þeir fyrir störfelldu eignatjóni.

Auk hagstæðra kjara á iðgjöldum standa þér til boða ýmis önnur fríðindi:

- 10% endurgreiðsla af iðgjöldum ef þú ert tjónlaus.
- Barnabílastólar til leigu eða kaupa á sérlega góðum kjörum.
- Frí flutningstrygging fyrir búslóð í flutningi innanlands.
- Allt að 20% líftryggingarauki án endurgjalds.
- Sérlega hagstæð kjör á bílalánum.
- Bílaleigubíll til afnota í allt að viku ef þú missir bílinn þinn á verkstæði eftir bótaskyld tjón og ert kaskótryggður.



Fæðu meira



## ÖRFÁAR AEG ÞVOTTAVÉLAR Á SÉRSTÖKU TILBOÐSVERÐI!

Erum að rýma fyrir nýjum þvottavélum.

Íslenskt stjórnborð og vönduð íslensk notendahandbók. Taumagn: 5,5 kg. Vinduhraði: 1400 snúningar á mínútu. Verð áður: 89.900,- kr. **Nú: 74.900,- kr.**

Nýttu þér þetta einstaka tækifæri að eignast AEG þvottavél.

VOR-  
HREIN-  
GERNING-  
ARNAR  
2005



HYGGINN  
HUGAR AÐ  
HAGSTÆÐU  
VERÐI



## AEG

Ryksuga 1800 W  
Kr. 9.990,-

„Gríðarlega  
góð kaup!“

UMBODSMENN  
UM LAND ALLT

RÁÐIÓNAUST  
FURUVÖLLUM 5 • AKUREYRI • SÍMI 461 5000

BRÆÐURNIR  
ORMSSON  
LÁGMÚLA 8 • SÍMI 530 2800

GAMAN AÐ SJÁ YKKUR!

ORMSSON  
SMÁRALIND  
www.ormsson.is